工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部：七三零七零六
採訪部：（七二零六二七、七二三四九二
營業廣告部：（七二九三零七、七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

全美空軍基地保持戒備
準備支援中南半島戰事

【麻薩諸塞州．劍橋九日合衆國際社電】一群反戰的美國士兵今日稱：「在美國國內的幾乎每一個基地內的飛行員及飛機，始終保持戒備，準備隨時可能被派往中南半島，協助削弱北越向南越所發動的攻勢。」

反戰美軍組織之新英格蘭支會（由反戰軍人及退伍軍人團體所組成的一個主要聯盟）同時說：部隊及軍事設施調往東南亞，正在很多個基地內進行中。

該組織已由美國內空軍及海外空軍的值勤士兵，經過兩天的調查，搜集了有關空軍戒備的詳細資料。

該組織的一位發言人，麻薩諸塞州大要斯堡的一位軍事參議米高森特爾謂：報告仍繼續抵達，迄今為止，似乎美國國內每一基地和海外若干基地，均在採取戒備。

又稱：若干單位已奉命等候命令，可能調往中南半島，而其他單位則報告謂，彼等在全面警戒中。

森特爾說：「此外尚有美軍人員及裝備運往東南亞的驚人報告——包括大批的美軍人員及大量的裝備」。他說：在新英格蘭地區的六個州內的美空軍單位，已在麻省獎科比的韋士奧花空軍基地及麻省漢士金的亞斯金基地，新罕布夏州博斯矛斯的皮雅斯空軍基地，及緬因州略列保的羅寧空軍基地採取戒備。他又說：「整個美國的空軍基地的情形，完全相同。」

在華盛頓，美國國防部一名發言人史楚洛說：「對該項報告，完全無話可說。」國防部拒絕發表評論。

尋氏說：他的組織是由「在美國差不多每一個基地內」的退役軍人及服役軍人組成的。

於星期六日較早時，來自櫻香山的「赫金」空軍基地以及南加利福尼亞州森特市的「郡華」空軍基地的報導，顯示空軍有不尋常的大量活動。據報：兩中隊的飛機，已從「郡華」空軍基地派往泰國。

「赫金」空軍基地一位發言人說：「我們不准討論飛機的作戰行動。」國防部對此，亦未置評。

超過五百架美軍機 加入對付北越侵略
美機一日出動四百七十次

【西貢九日法新社電】美空軍及南越空軍戰鬥轟炸機，至今日凌晨六時為止的廿四小時內，在密雲籠罩不利飛行的情況下，創下了出動四百七十次的空前新紀錄。

轟擊目標多數在非武裝區以南的第一軍區和高棉邊境的第三軍區。其中超過二百架係自第七艦隊的航空母艦起飛。

南越司令部報告稱，共軍向南越襲擊共八十四次，此為共軍攻勢的第十一天。在共軍附關的四條戰線中，均有程度不同的戰鬥行動：南越北部、中部高原、高棉邊界以及湄公河三角洲。

又在西貢以北三十八哩地方，今日發生激烈衝突。

【西貢九日法新社電】消息非常靈通的美軍人士於今日在此間說：載有超過五十架飛機的美國航空母艦「中途島號」，正在前往東京灣途中。

現時已有四艘美國航空母艦，在越南海域中作業。

【西貢九日路透社電】據軍方消息靈通人士今日稱，北越的攻勢已將空戰的「越南化」改觀，因美軍機現在南越出擊的次數，佔全數百分之五十。據稱，約一個月前，南越空軍的四十個中隊的戰術性出擊次數，佔百分之九十五以上。

但現在超過五百架美軍機加入對付北越侵略的大規模報復行動，再度挑起空襲的任務，將空襲深入北越，打擊共軍的空防設施，並且在非武裝區以南協助阻擋共軍的攻勢。

軍方消息今日稱，最近一批增援空軍追擊實力的，是美國兩中隊海軍陸戰隊「幽靈式」軍機，昨日已自日本基地飛抵峴港。

這三十架海軍陸戰隊噴射機，加上駐紮於南越和泰國的二百二十架美軍機，以及其他駐於東京灣內四艘航空母艦的二百八十架軍機，使美空軍在南越的實力，成為兩年以來最高峯。

【西貢九日合衆國際社電】軍方發言人說：有二百九十人組成的四個美國軍事單位，於今日被命令「停止」重新調遣，這是由於美國軍隊的撤退計劃所致。

發言人說：其中的兩個單位是砲兵隊，第三個是一支憲兵隊，而第四個是一支軍犬訓練分隊。

美軍司令部所發表的最新駐軍人數報告指出，有九萬五千五百名美軍人員，仍然留在南越，美軍的人數必須在五月一日前削減至六萬九千人，以達到尼克遜總統所作出的撤兵計劃。

澳洲譴責北越侵略

【坎培拉九日路透社電】澳洲外長包溫今日譴責北越侵略南越，並謂將此等侵略行動視作內部顛覆或暴亂的任何企圖，都是顯明地錯誤的。

南越增援軍推進：南越傘兵部隊四月九日沿第十三號公路，向安祿推進，以增援與北越軍作戰而受傷的南越軍隊。（合衆國際社無線電傳真）

高棉昨宣佈支持美反擊北越侵略

【金邊九日合衆國際社電】高棉政府今日宣佈，它「全力支持」美國在南越反擊北越的侵略。

高棉新聞社發出一則由新聞部長簽署的聲明謂：高棉政府對我們的美國友人的公正措施給予全力支持，使北越不能不尊重日內瓦協約而在該區內建立和平。

順化外圍砲兵基地撤守
戰火燃及美軍基地
金蘭灣美軍傷亡重

【西貢九日合衆國際社電】南越軍隊在星期日被迫撤離屏障峴港和順化的三個砲兵基地，但在爭奪一個防守廣治方面僵持，未分勝負。

南越軍第二師曾被派遣至戰地，至日落時戰情仍烈。

美製的南越M四八型坦克車與俄製的北越T五四型坦克車，在廣治西南五哩的「北康羅」基地發生激烈戰鬥。

【南越．仲盛九日路透社電】約有二千名北越軍部隊，於今日攻擊在西貢以北五十六哩的安祿省府，而激烈的戰鬥據說仍在進行中。

軍方人士說：共軍於中午發動攻擊，但直至下午較後時，該市「仍被堅守着」，該處是南越第五十步兵師的前進指揮部所在。

【西貢九日合衆國際社電】軍方人士說：南越於今日從湄公河三角洲調出一整師的軍隊，以協助阻止共軍的一項從高棉邊境而來對西貢的威脅。

有三個新的美軍戰鬥機中隊，總共超過有五十架飛機，參加對北越的空戰。

北越官方的「越南通訊社」在一項廣播中說：南越第五步兵師的整個「第九旅」已在西貢以北的戰鬥中投降。

南越發言人沒有即時作出有效的評論，但他們案來都很少對河內的聲明發表評論的，而且南越步兵師並不是以「旅」編制的。

【西貢九日美聯社電】軍事發言人稱，共軍攻勢蔓延至美國基地，共軍昨日與今日共軍進攻金蘭灣美軍海岸基地，及西貢北之山頂無線電轉播站，擊斃美軍五人。傷十九人。

共軍攻勢展開以來，這是美軍所受最重大傷亡，但在飛機損失中，越過二十名機員已喪生或失蹤。

美指揮部稱，半夜後未幾共軍進攻西貢東北二百里金蘭灣，斃美軍三人，傷十五人，並炸毀軍械儲藏庫，共軍之損失未知。

先是共軍砲轟及攻進西貢西北五十五里西寧城東北六哩一巴登山上無線電轉播站。該處由美信號兵及南越民團據守。

美指揮部稱，兩名美軍喪生，四名受傷，西貢指揮部稱，軍隊死二人傷六人，共軍十八人陣亡。

北越砲兵恢復砲轟廣治基地，自上週初以來，這是首次砲轟該基地。南越軍傷十一人。

廣治附近坦克大戰
四十輛共軍坦克被毀

【順化九日法新社電】南越聲稱：於今日在廣治附近，擊毀了四十輛共軍坦克車，這是他們所稱的一次越戰中最大規模的坦克車戰。

但一些獨立的人士謂，共軍祇是損失了八輛坦克車，而一位美軍空陸偵察員報告，祇看見三輛着火焚燒的共軍坦克車。

發言人說：被擊毀的共軍坦克車是蘇俄製造的PT七十六型和重型的T五十四型。

圖片說明：四月七日在南越中央高原地的麥特洛火力基地處，一名死去的北越軍屍體，躺在一輛被毀的南越軍車附近的地上，北越軍曾攻擊該基地，並摧毀了三門一百五十五公釐的大砲。（合衆國際社無線電傳真）

克拉克將軍的讜論
倘若昔年贏得韓戰 美就不必出兵援越

【華盛頓九日美聯社電】退休的美國將領克拉克將軍說：倘美國昔年贏得韓戰，美國就不會介入拖延至今的越戰了。同時，若美國當年採取正確的軍事決策，則應已贏得韓戰。

克拉克將軍又說：當時艾森豪將軍以其當選總統的身份，秘密訪問韓國之際，他們二人曾作竟夕討論。克拉克將軍當時曾試圖勸服艾帥，試行尋求軍事的勝利。可是艾帥卻認為他應終止該場戰爭。

克拉克將軍又說：「我的意見是運用美國駐韓的海空力量，我們應可取得勝利。」克拉克將軍曾在韓戰中，指揮過聯合國部隊達年半之久。

七十六歲的克拉克將軍，自認對越戰因自己年邁無力，無從貢獻。但他說：美國介入越戰，但不欲勝利。

他繼稱：「越戰一旦成為一種政治戰爭後，美軍司令官們的雙手被綁，而他們並不准贏取戰爭的勝利。這項決定是由白宮作出的，而在第二次世界大戰中，並非如此。美國在越戰已失敗；這是令人痛心的事。我對尼克遜總統能儘早把美軍撤離而感到欣慰」。

符合最高標準規格 B.S.367:1941
SMC 電風扇
世界銷量第一

本港第一流電器行均有經售
蜆殼電器製造廠有限公司 榮譽產品
蜆殼工業大廈
香港柴灣工業區

順景旅運
手續快 機票平
美加移民護照申請
精辦泰越印尼特快簽証
台灣出入境証
精美旅行須知電詢即寄
香港德輔道中永樂街壹號
世瑛大厦三〇二室（大新對面）
電話：H432653 H432656

刊登本報廣告：請撥電話七三〇七〇八洽

18年歷史 大地旅運社
信譽推崇．金綫「DELUXE利栄豪華」特價貢獻：
日本…天 五月二十七日、六月二十日、七月二十九日、八月十二日
韓國．東京．大阪 五月十二日．二十七日速報名：五月十日出發
泰馬新…天聯遊 四月廿五日、五月廿日、六月廿一日、七月廿七日、八月十日
台灣…七天 四月廿三日、五月十日、六月十二日、七月廿日、八月二日
台灣九天 歡迎持入台證參加 六月十五日、六月廿八日、七月廿五日、八月十二日
電話：H238643 H233260 H233257
社址：香港中環萬宜大廈二樓一二四室
移民．學生．勞工．探親協辦申請

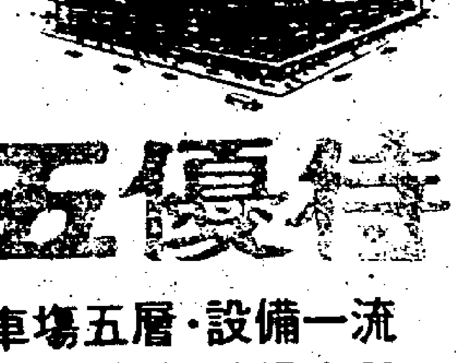
掌故月刊 第八期目錄

青年之神鄒容……吳發
「三二九」革命史話與詩篇……桂樵
碧血黃花談趙聲……吳化鵬
吳芝瑛與徐遺徽俠義千秋……林斌
軍統局內幕（下）……鄒參元
黃花崗之役唯一台籍烈士羅仲霍……周開慶
太原保衛戰……劉榮森
太原五百完人史詩三篇……商家才
台兒莊戰役隨軍記……胡璋
記襄陽要忠——張天佐與張賢長……劉仲康
陳獨秀先生的晚年……鄭學稼
四川自貢的鹽井……汪撰
馮玉祥將軍傳（八）……簡又文
陳樓民內彈鋸敵……岳蕃
孫仲英的革命詩話（二）……恒齋
周恩來評傳（八）……嚴靜文
張勳復辟始末（八）……矢原安
譚盧隨筆（六）……矢原謙吉遺著
尹奉吉一彈殺窪鷹……戴領遺民
香港詩壇……燦南等
編餘漫筆……編者

每冊港幣二元，全年二十元，外埠美金五元。

羅氏宗親會公祠春祭通告

大生銀行信託部租售字樓
．地下連式樓約七千尺適合銀行酒樓餐廳．十二樓住宅連天台光管廣告位約三千尺。
．地下連閣仔約千八尺適合各行業．三樓壹層住宅用．
．地下連地庫約三千尺適合各行業．
．地下約千八尺適合各行業．另樓上住宅每層約四佰尺．

貼近維多利亞公園
旺市中唯一有多量車位之高尚住宅
金都 銀都 海都
銅鑼灣威菲路道2-10號
（大坑邊屈臣道）

興工趕建上蓋
每單位由589呎至998呎
仍有九五優待
濱臨海岸．四面單邊．車場五層．設備一流
柚木地板．顏色潔具．十年付款．勝過交租
地盤設有示範模型、歡迎參觀選購
說明書電索即寄
新鴻基有限公司 中環香港華人銀行大厦10樓 電話：H228205．H249182
地盤洽購處（銅鑼灣差館對面）電話：H710304（假日照常營業）

俄對阿刺伯採新政策
伊拉克將取代埃敘 成爲蘇俄首要盟國

【莫斯科九日法新社電】此間認爲蘇俄總理柯錫金現時前往巴格達訪問，是暗示克姆林宮對阿刺伯政策的一項新路線。

由於擁有豐富石油的伊拉克在對俄關係堅定，埃及與敘利亞已失去他們成爲蘇俄在中東的特別盟國的首要地位。

觀察家們解釋蘇俄的轉變大部分是由於莫斯科最近在開羅及大馬士革遭遇的困難所致。

一位通常可靠的消息人士，証實來自開羅的報導，該報導謂埃及已要求蘇俄撤回它在埃及的軍事顧問與吉尼耶夫。

又根據此間一位阿刺伯消息人士稱：敘利亞主張它向蘇俄要求給予的大量軍事援助，應在沒有任何「技術人員」顧問陪同之下，供應給敘利亞。

柯錫金此行是在上星期三日宣佈的。僅在柯氏前往巴格達訪問的前一天，埃及與敘利亞對該項秘密消息全不知情，似乎都被蒙在鼓裡，兩國已表示出公然憤怒的反應。

半官方的開羅「金字塔報」，簡明的報導柯氏之抵達伊拉克祇有四行文字。當時敘利亞總統阿沙德於上星期五晚在敘利亞愛國黨廿五週年紀念會上發表演說時，曾明顯的完全未有提及蘇俄——雖然他曾讚揚「偉大的中國人民」。

預料蘇俄將可獲得兩項實質的利益。特別是從它與巴格達的和解中，蘇俄船隻將可取得在波斯灣伊拉克港口內停泊的權利。

此外，驅擯西方國家市場的蘇俄出口產品，預料將會增加輸往伊拉克，以交換伊拉克的石油。

埃總理西德基重申
將對以發動全面戰
阿刺伯國擬召開高峯會

【開羅九日路透社電】埃及總理西德基已重申埃及將會對以色列作戰的官方聲明。

埃及的忍耐與緘默並不意味埃及不會發動戰爭。西德基於昨日在一次於尼羅河三角洲地區的集會中說：「我們將會在所有戰場作戰，直至勝利爲止。」

上述集會是紀念以色列空襲一所位於巴格河的小學事件的兩週年紀念日，在該次事件中，有四十六名兒童喪生。

西氏說：埃及的武裝部隊已全面備戰，他繼續說：國內備戰的步驟，亦已同時完成。

【開羅九日路透社電】權威的「金字塔」報今日說：除約但的哈辛王外，各阿刺伯國家現正進行接觸，擬召開一次高峯會議，討論對抗哈辛王提出在約但河兩岸建立一個阿刺伯聯合王國的計劃。

該報是引述巴勒斯坦游擊隊領袖阿拉發的談話，作爲其消息來源。該報引述阿拉發說：埃及及外長加里布曾參加此類的接觸。

巴勒斯坦解放組織主席的阿拉發說：巴勒斯坦解放組織並未正式呼籲舉行一次阿刺伯國家的高峯會議，一切須待各阿刺伯國家現時接觸以後。

桑吉巴遇刺總統：坦桑尼亞政府電台四月七日說：若干名槍手，什刺斃桑吉巴總統卡洛姆（圖爲卡氏在一九六四年的照片）。該項報導又說：當時，卡氏是在黨總部門外，突有三名槍手走近，他們其中一人向他鳴槍，卡氏當場喪生。他們其中一人被擊斃，但其餘兩人則已逃脫。（合衆國際社無綫電傳眞）

社論

河內冒險南侵勢難得逞

當北越共軍傾巢南下，陷廣治省，佔中央高原，直指順化，進窺西貢，四路發動攻勢的時候，南越形勢似乎非常的危急。但我們以爲南越是不會挫敗的，不用過度驚惶沮喪。「越戰如敗，并不敗在軍事的作戰，而是敗在政治的信心。」從軍事的觀點而論，北越的南侵不會獲得勝利，攻勢不可能長久維持。雖然據外國電訊報導，謂北越軍各線的軍需武器彈藥供應，早已有所計劃，運至南方儲備，可供一個月的消耗。又據美國務院的觀察，指這次的攻勢計劃，早在尼克遜訪大陸之前於去年經已決定。綜合而言，北越的準備似乎是相當的週詳，謀定而後動，應有絕對的把握。有些觀察家更形容這是北越志在必得的一場決戰。可是這些估計未免有點敏感和誇張。北越的攻勢傳之已久，自然是早有預謀。不過，對於北越的實力，不宜爲共黨虛聲恫嚇的宣傳所惑而估計過高；對越南化計劃下訓練出來的南越軍和美國海空軍配合而產生的力量，亦不宜爲鴿派的謬議所惑而估計過低，自可求出其中的結果。

現在的戰局，經過西貢政府分別的派軍馳援和反攻，位於越門河口的越門海軍陸戰隊基地已告收復，中線距西貢以北六十里的安祿在南越軍手中，北部的廣順市亦屹立不動，或者情況尚有些微的變化，但北越軍攻勢非常明顯的經被阻遏，已和緩下來，南越軍有時機去實施其國家安全會議的決定，在南越四個軍區內對北越軍和越共展開反擊的步驟，必能扭轉局勢。

在越戰向來的戰役中，尤其是這一次的戰役中，南越對北越共軍作戰最吃虧的地方，是死守有限度戰爭的原則，坐以待攻的戰略。把原有的兵力分佈擺定在幾條防禦戰線上，而這些的防禦戰線，由寮國、高棉、南越邊境牽連在一起，甚爲遙遠，兵力的分配未必處處強固，敵人自可選擇弱點乘虛進攻，摧毀前哨基地、戰畧村據點和突出的城市。同時，敵人明知對方完全採取守勢，無須顧忌被攻，更可抽調全力出擊。如同這次北越的攻勢，據說北越的正規軍本共十五、六師，而投於攻勢中的，在東越邊境、中央高原和中線的共達十一師之衆，已達正規兵力的十分之七，集合運用，擇弱而噬，所以能佔上風。這不是共軍力強，而是戰畧較爲靈活的緣故。

美國國防部長賴德最近聲言向北越施行空襲，并拒絕討論美軍飛機深入北越空襲的限度，表示在非軍事地帶以南、非軍事地帶本區和其北面都會進行，並且派出五艘航空母艦參加南越戰爭，其他海軍陸戰隊和一連串的轟炸機隊單位，重新調至南越增援。而南越軍亦抽調其擺在後防的精鋭部隊，參加前線戰鬥，實行反擊，轉守爲攻，使敵人捉摸不定，要受極大的損失，得之絕不輕易，絕無把握，自然不敢冒險，也未必有勇氣有力量進攻了。西貢政府在抽調其拱衛首都的精鋭部隊參加戰鬥，而市內安然，足證對維持民間的秩序人心，已有把握，對於將來兵力的調遣分配，亦有極大的幫助，更是南越將來作戰勝利的重要保證。所以北越共軍的攻勢固再衰三竭，而且也似知難而退，可能放棄軍事的冒險侵畧，停止繼續前進，再轉向政治上的敲詐。證以越共和談代表阮氏平日昨挽請法國出面勸阻美國的北炸，又一再抨擊賴德的談話，聲說停止巴黎和談的責任問題，認爲除戰鬥外別無選擇，口風雖似強硬，實在是企圖趁勢勾搭的象徵。

尼克遜總統這次對於北越南侵所採的態度，是值得一讚的。他着令停止和談，並着調派海空軍重返南越支持反擊，而且決定恢復空襲北越，爲速串的撤退、姑息行動中顯出一點特殊的氣概。如果堅決的保持下去，必能使共軍龜縮，達成賴德所宣佈的行動目的：一是迫令共黨返回越戰和談的會議桌上；一是迫使共軍撤回非軍事地帶以北，粉碎河內的侵畧野心和陰險企圖。本來北越共軍公然穿過非軍事地區，進攻南越，已爲破壞日內瓦協定的「現行犯」，兇殘黷武的侵畧者，使千千萬萬的南越平民家園破碎，流離失所。可是西方集團中祇有美國等國主持正義，譴責北越。而在美國國內，對尼克遜政府的英明決定，竟亦有不少的政客發出噪聲，如曼斯菲爾、麥德華、甘迺迪、麥哥孟之流，都主張恢復和談，反對轟炸北越。尼克遜總統面對大選的情勢，有無勇氣和決心堅持不變？抑或始而硬腔作勢，終而軟化下來，爲和平主義、孤立主義者所同化？實難以測斷。同時華德讓和蓬培度等的調停意見，也可能動搖他的信心，前途尚未許樂觀。

越南的問題，應趁此時機求總的整體解決，不容許零星解決。以前尼克遜總統提出的和平解決方案，已是最後的界線，不能再行讓步。如果再度讓步，或者遷件妥協，都會鼓勵南北越共的搗亂，毀了西貢政府，出賣了盟友。現在是考驗的時候了。尼克遜政府固然要粉碎河內的軍事南侵，更要粉碎共黨的政治進攻。

中東談判久無進展
查寧大使行將請辭

【特拉維九日法新社電】以色列報紙「國土報」今日報告謂，查寧博士堅欲辭去其代表聯合國調停中東糾紛的任務。

該報駐巴黎通訊員引用不透露身份的西歐外交官所透謂，倘若在查寧博士所竭力調停中東的方向上缺乏迅速的進展，則彼準備致函予聯合國秘書長，請求辭職。

此間憶起以色列堅決拒絕贊同若干瑞典外交家的初步建議。

歐洲基督民主黨會議：來自歐洲十國的基督民主黨領袖，於四月八日在羅馬一間酒店內舉行會議。他們檢討世界事務，以及歐洲大陸統合的問題。（合衆國際社無綫電傳眞）

擴大共市舉行公民投票
法主要政黨呼籲 促選民投贊同票

【巴黎九日法新社電】法國在正式開始歐洲共同市場公民投票宣傳運動前兩天，法國政治組織的明顯立場顯示出，法國總統蓬培度將會獲見其建立「歐洲十國」市場的努力，四月二十三日的投票中，獲得法國人民的批准。

通常擁有四分之一選民的法國共黨，是唯一主張投反對票的政黨。此次的法國公民投票，是蓬培度總統自一九六九年獲選後所發動的首次，也是法國自戴高樂將軍於一九五九年獲選爲法國總統後的第六次。

法國自一九五八年組成第五共和國後，選舉的影響力卽告明顯縮減的法國社會黨，已顯露出將於四月二十三日舉行投票時棄權。所有的其他主要政黨，則呼籲各選民投以「贊同歐洲共同市場」的選票。此包括在法國政府中佔優勢的戴高樂主義黨，由法國財長戴斯登所領導的獨立共和黨及中間派等三政黨。

在各黨派間所存在的若干輕微歧見，可能是戴高樂傳統分子，將會投下贊同的一票，但作某種保留。代表該派的組織說：支持擴大歐洲共同市場的投票條件，是蓬培度必須答應在投票前，不能讓該等「經常詆毀戴高樂將軍的政界人物」，進入政府。

美戰略空軍總司令訪華

【台北九日中央社電】美國戰略空軍總司令哈羅威上將夫婦，今午坐專機飛抵台北訪問兩天，我國空軍總司令陳衣凡上將夫婦曾到機場歡迎。

哈羅威上將訪華期間，將拜會行政院副院長蔣經國，國防部長黃杰及參謀總長賴名湯，他並將接受中國政府的贈勳。

今天陪同哈羅威上將訪華的，還有美國戰略空軍總司令部參謀長威希少將等。

傳布托已同意 印巴直接談判
初步會議將在本月底舉行

【巴基斯坦．白夏瓦九日路透社電】此間消息靈通的人士今日說：巴基斯坦總統布托已接受印度總理甘地夫人所提出的和談建議。

在伊思蘭馬巴特於本週較早時接獲的一封函件中，甘地夫人曾建議印、巴雙方的高級使者會晤，爲兩國政府的高峰會議，擬定議程。

該等人士曾於上週末偕同布托總統，抵達此間訪問。他們說：布托已答覆甘地夫人，並接受此項建議。該等人士說：布托總統認爲談判最好由高層進行，但爲印度次大陸的和平利益問題，他已同意甘地夫人的建議。

該等人士說：本月的第三週，卽巴基斯坦國民議會及省議會於四月十四日及二十一日的合議開幕後，是印、巴舉行初步會議，最有可能的時間，此會議可能是在伊思蘭馬巴特或新德里舉行。他們說：一般認爲會議的地點不應在第三國家內，此亦是印度的意見。

出席此項會議的巴基斯坦特使代表，尚未選出，但該等人士認爲最有可能的提名者，將會是巴基斯坦的新外長阿里，他最近由駐土耳其大使調任，出任巴基斯坦的外交部長。

該等人士說，此類特使將賦有全權，擬定議程及決定高峯會議的地點。

曼斯菲爾向商人提警告
開闢中共新市場 不應存過份幻想

【華盛頓八日法新社電】參議院民主黨領袖曼斯菲爾今日告記者招待會說：隨着美國與中共展開國際之後而預期有一個巨大輸出新市場的人們，是大大的錯誤。

他說：「中國大陸市場已被過份重視，與中共貿易的可能性不如人們想像者之多。因爲中國大陸人民是十分自給自足的人。」

參議員曼斯菲爾和參院共和黨領袖史葛兩人應中共高局之邀，將於不久前往中國大陸，除他們的太太同行外，隨行者約有七人。

曼斯菲爾並說，我以爲中共是第一個拒絕外國援助的國家，提供給予他們外援，適將是一種侮辱。他們自己過活得很好的。」

他說，他和史葛將設法促進美國與中共建立和睦關係。

【華盛頓八日路透社電】美國民主黨參議員曼斯菲爾今天說：他準備在訪問北平時，努力向中共各領袖就美國在亞洲意圖，再次提供保證。

他對各報記者稱：他希望能在尼克遜總統二月間訪問北平所簽下美中（共）關係改善基礎上有所擴充。

他和共黨參議員少數派領袖史葛應中共政府之邀，將在中國大陸逗留三個星期。

【華盛頓八日合衆國際社電】參議院民主黨領袖曼斯菲爾今天暗示他和參院共和黨領袖史葛的中國大陸之行，可能負有某種特別任務，但拒絕透露其性質。

他在國會辦公室中接見各報記者說：他此行與美國能否接北平之可能「絕無關係」，也並非爲了替白宮傳遞信息。

他應允在他和史葛訪問北平歸來時公開發表報告。

這兩位對東方素有研究的參議院領袖應周恩來「總理」之邀，已定於四月十六日啓程往中國大陸訪問三星期。

拉希曼決定與美建立大使級關係

【達卡八日美聯社電】尼克遜總統表示希望「次大陸國家的關係能正常化，及爲永久和平而合作。」

在他給與孟加拉國總理拉希曼，告知他美國決定承認孟加拉國的信中，尼克遜說出上述希望。

拉希曼對記者們說：「我們決定與美國建立大使級外交關係」。

馬可斯直言不諱
菲寧依靠美國 不願接近毛共

【馬尼剌九日美聯社電】菲律賓總統馬可斯星期六日在此間說，倘他由臨抉擇，他寧願選擇作爲「美國的走狗」，也不願做「毛澤東的走狗。」

以上是馬可斯答覆戰的左翼青年行動主義分子，對他的抨擊的話。左翼青年曾斥馬氏爲「美國傀儡」。

他又指出，菲律賓人較爲熟悉美國人。菲律賓人熟知「美國人的公平手法的意念」，而且「當我有時不滿他們的行動」時，我們可與他們爭論。

馬氏在一個國防退役軍人大會席上發表演說時透露稱，最近印尼政府所移交給馬尼剌的若干文件，顯示菲共黨與印尼共黨，互有聯繫。

據他說，菲國毛派共黨與其軍事組織「新人民軍」，是在北平的煽動下所組成者。是一種試驗及國際性的」共黨陰謀，據傳亦與北平有關者。

但馬氏又說，非共并非是一種危險，除非他們滲進主要的政治機構而使他們能順利滲入各村落。他們將會在各村莊內，獲得據點及哨站，以進行游擊戰。

又說，倘這事發生，每一個人就必要「走上山頭，爲爭取自由而戰。」

緬甸流亡前任總理
對仰光空投心戰品

【仰光九日法新社電】緬甸政府今日發表的在星期五日在此間及其他緬甸城市上空所投下的兩本小冊子中的另一本的內容。這些小冊子，據稱是由流亡國外的前總理宇努所租來的一架飛機上投下者。

這一本小冊子，載有兩項要求，其中一項是向緬甸人民所作出，而另一項則向緬甸軍隊所發出。該本小冊子是由「美國解放軍的作戰委員會主席翠撮」（譯音）簽署者。

緬甸政府報紙「工人日報」今日指出：前總理宇努，業已辭去其在民族解放陣綫之職，該陣綫是他與其他被放逐國外的流亡者，在泰國所成立的。

以上是該報在引述一家美國廣播公司的一項報導時發表以上的報導。而該公司亦曾在星期五日引述神秘的「民族解放陣綫電台」所說：「宇努辭去該職，是因爲該陣綫內部有政治歧見存在。」

俄駐美大使杜賴寧
短期內將返莫斯科 與尼克遜訪俄有關

【華盛頓八日合衆國際社電】蘇俄大使杜賴寧大約在一週內返回莫斯科，協助準備美總統尼克遜的五月訪問，河內進犯南越已使此事蒙上陰影，但顯然並未受到妨礙。

俄大使館人士未能證實杜大使返國的事，但稱，他在目前返國，並非無可能。

顯然，俄大使返國，目的在親自與俄共領袖布里什涅夫和其他將與尼克遜訪問時會談的蘇俄領袖磋商。

行政官員認爲若共黨在目前攻勢中，奪取相當南越的領土，同時美國恢復行動升級的話，則尼克遜赴蘇訪問，可能受阻。

但在目前，雙方均在準備尼克遜之訪問，並未關切越南局勢發展。

俄京數千教徒 慶祝基督復活
不理共黨警告 午夜集體遊行

【莫斯科九日路透社電】數千名的基督教俄國人，不理會一份共產黨報紙對基督教的攻擊，當東正教教會慶祝復活節時，聚集在他們的教堂，直至今日較早時始告離去。

教會的首腦——莫斯科和全蘇俄的皮曼大主教，在一項復活節文告中，呼籲教徒和牧師們致力於建立世界的和平。估計約有三千萬信徒的東正教教會，採用一個與西方的基督教不同的曆法，而通常復活節都是較遲來臨的。

當牧師們領導他們的會衆，在教堂的周圍舉行傳統的午夜遊行時，警察和志願民軍阻截了旁觀的人羣。

黎巴嫩選舉 爆炸頻發生 三死十一傷

【黎巴嫩貝魯特八日美聯社電】黎巴嫩週六發生多宗選舉騷亂及炸彈事件，導致三死十一傷。

四枚炸彈擲向貝魯特娛樂區若干樓宇，釀成一死三傷慘劇。沙林總理發表聲明稱：「此乃在選舉前夕威嚇黎巴嫩人民之陰謀。」

貝魯特東南六十哩的巨鎮方面，兩名候選人的擁護者發生爭執，繼而交火，引致兩死八傷。

根據香港銀行法例第三十七條之一規定公佈如下

明泰銀號

資產負債表

一九七一年十二月三十一日

一九七〇年			
110,000	資本	110,000.00	
41,764	盈餘滾存	53,489.46	
151,764			163,489.46
	流動負債		
566,261	各項存款及其他負債包括盈利稅準備		300,867.28
	註：外幣餘額以一九七一年十二月三十一日之匯率伸算		
$718,025			HK$464,356.74

一九七〇年			
	流動資產		
433,701	庫存現金及銀行存款	399,960.76	
268,779	各項往來帳及貸款除呆帳準備	60,715.23	
4,045	公用事業按金及預付款	1,680.75	
706,525			462,356.74
	固定資產		
10,000	傢具裝置（折實）		1,000.00
1,500	金銀貿易場牌照		1,000.00
$718,025			HK$464,356.74

核數師報告書

本會計師事務所經將明泰銀號在一九七一年十二月三十一日之資產負債表審核完竣，並獲得一切所需之資料及解釋。就審核結果顯示各項帳册之設置亦屬適當。

根據該銀號經理人員所供給之資料及解答，照本會計師事務所之意見認爲上開之資產負債表係屬翔實切合，誠足以表示該銀號在一九七一年十二月三十一日之眞確財政狀況並符合銀行法例之規定。

核數師 馮明瑋 馮紹俊 會計師事務所

香港一九七二年三月十五日

股東：鄧淑琴　陳偉生　陳見如　陳子民

經理：陳璧

盈虧帳

由一九七一年一月一日起至一九七一年十二月三十一日止

本年純利減除各項開支及提撥折舊	16,925.45
加：上年餘額	41,764.01
	58,689.46
減：盈利稅準備	5,200.00
餘額轉入下年度	HK$53,489.46

聖璐琦男女英文書院招生

班級：FORM I

報名：即日開始接受申請

考試：在校內公佈分批考試日期

校址：大道東山邊台A1（大道東九十九號旁適安街直上）

監督兼校長 李福柱

申請入英籍啓事

彭焯歡（PANG CHEUK FOON）現住香港九龍太子道一零一號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

彭培勝（PANG PUI SHING）彭政（PANG SING）現住香港九龍新填地街三二九號四樓前座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

中科診所

腫瘤

未經本所特效中藥治療未算絕望臨床經驗證明有其症必有其藥可治

歡迎問診

旺角彌敦道七五九號三樓（近太子道口）上午九至一時 下午三至六時 晚上七至九時

申請入英籍啓事

樂燦雲（LOH TCHAN VAN）又名（LOH TCHAN VAN CHARLES）又名（CHARLES LOH）現住香港司徒拔道四十一號A十四樓B一座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便讀者起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中華賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路二段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
帝王飯店	高雄市	五福四路

官地拍賣

下列之官地將於一九七二年四月十四日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）郊外地段第八四四七號（座落香港大潭道）
面積約計六萬三千平方尺
限作私家住宅用途
底價一百三十五萬元正

（二）石澳內地段第九二二號（座落香港石澳新村）
面積約計四百三十三平方尺
限作非工業用途
底價一萬元正

（三）內地段第八二四一號（座落香港雲景道）
面積約計四萬平方尺
限作私家住宅用途
底價三百萬元正

（四）內地段第八零零號（包括現有建築物在內）（座落香港灣仔道一一七號）
面積約計一千一百四十八平方尺
限作非工業用途
底價二十三萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下中區民政司署諮詢分處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

香港中文大學
徵聘教職員

本大學茲徵聘下列教職員：

甲、崇基學院世界史高級講師或講師（希能於一九七二年八月一日後儘速就職）——須具有高級學位及適當之大學教學與研究經驗，並能講授現代世界史，近代歐洲史及西洋史範圍之任何學科。

乙、心理學講師（希能於一九七二年八月一日後儘速就職）——須能講授社會心理學，人格心理學及普通心理學。

丙、大學建築處副主任（高級講師級）（希能儘速就職）——應徵人須具有建築學或建築工程學學位（或相當之專業資格）及對建築業務與大學行政（或相當之事務）之豐富經驗，並須熟悉本港情形，與瞭解高等教育機構之建築原則。年齡以四十至五十爲佳。

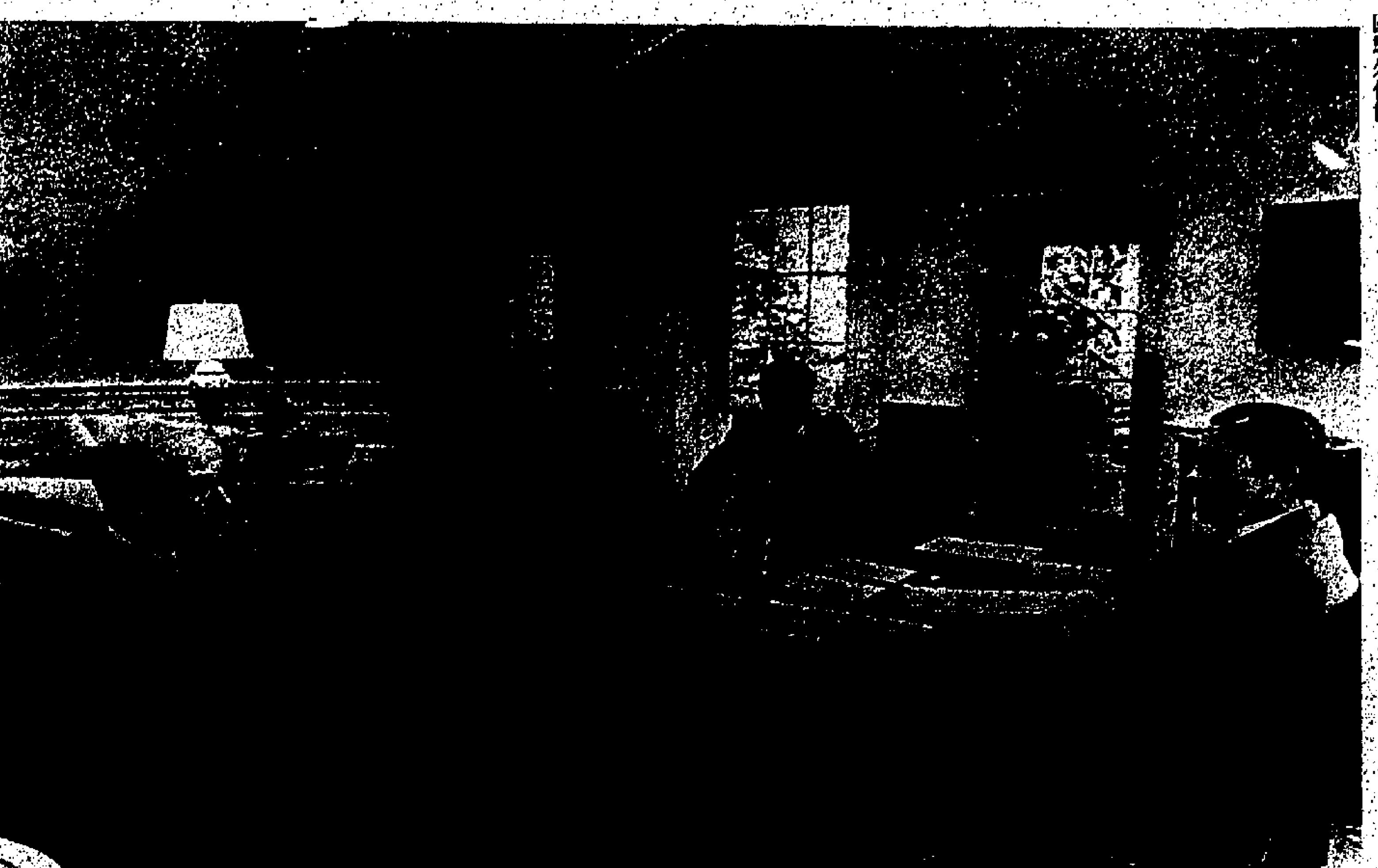
待遇：月薪（港幣計算）
高級講師：四八一〇元至六四五〇元（男女同酬）
講師：三〇八二元—三四九八元—關限—三七〇六元—五一六二元（男）
二八四六元—三二八六元—關限—三五〇六元—五一六二元（女）
（以上起薪視資歷及經驗而定。女性講師薪酬按年調整，至一九七五年將與男性相同）

其他待遇：受聘（甲）及（乙）者，可享受（一）公積金（按月薪由校方支付百分之十二點五，本人百分之五）；（二）醫療福利；（三）長假；（四）按海外服務條例受聘講師級或以上者，可獲分配住宅或領取房屋租金津貼。按本地服務條例受聘講師，而其薪額已超越關限者（卽男性三七〇六元或以上，女性三五〇六元或以上），亦得享受是項權利。（五）自海外來港之教職員，其本人及家屬得享受來港旅費津貼。按海外條例受聘者，並得享受長假時之來回旅費。

受聘建築處副主任者，任期以三年爲限，期滿後可考慮續約。在聘期間得享受年假，病假或特假等。服務三年期滿後，可獲相當於三年薪酬總額之百分十七之額外酬金。

應徵手續：應徵者可逕函大學校務主任（職位甲及丙），或崇基學院註冊主任（職位乙）索取申請表格。填寫三份，連同申請函文憑副本，著作及最近證件副本，於一九七二年五月六日前寄回下列地址，封面註明「應徵」：
一、香港新界沙田香港中文大學校務主任
二、香港新界沙田崇基學院註冊主任

一九七二年四月八日　校務主任 楊乃舜



美國家安全事務顧問基辛格（圖中），已經成爲白宮的「熱門人物」；今日的基辛格，不再祇是一個「顧問」，儼然已成美國外交政策的「制定人」。時常陪同尼克遜接見外國賓客及美國駐外使節。

尼克遜在北平的曖昧態度引起世界關注台灣問題

·本報駐美特派員·

由於尼克遜這次所謂「和平之旅」而引起的狂熱，終於在本年二月廿八日隨着他從北平返回華府後而結束。世界各地人士，開始嚴肅地評估這次戲劇化事件的後果。人們逐字逐句的很細心地將尼克遜與周恩來在上海發表之聯合公報加以分析及研究，希望能從中洞悉得一些眞相。

從華府在個多月來所得到之報告及反應所顯示出：尼氏訪中共匪區期間中，在那些將會促使中共與美國之間關係正常化的會談中，最難解決的還是關于台灣的問題，而這些問題的解決方法亦會最受人所注意，並會引起世界各國有很多分歧的爭論和不同的反響。尤其是蘇俄和日本這兩個國家，更會受到直接的影響，東南亞地區等國亦必然會提高警覺，注視這個問題將來的發展。此外，據東南亞國家們認爲，甚至西歐國家，也難免會不受影響。

在尼克遜及周恩來的會談公報中，最引起人們的興趣，揣測，變應者就是美國對台灣將會採取什麼的態度，這個問題較之其他地區所產生的難題還來得重要。

哥倫比亞廣播公司，亦派遣了一隊由四人組成的電視錄影隊，追隨尼氏前往北平訪問，他們付就他們觀察所得於一九七二年三月作一次叫做「中國大陸之遊記要」的廣播，他們在該次廣播中分析尼氏此行之收益及結果，其中兩位叫高朗齊及司維特評論說：「我們很瞭解到華府一貫的作風，他們一向都不會將事實眞相很明顯的表露出來，故我們對這項公報不會採取信任的態度，就以尼氏在訪中共匪區期間中一些事實爲例，當時曾有謠言盛傳美國將會發展與中共的貿易，促進雙方學術的溝通等，而白宮卻一一否認，但在最後的聯合聲明中卻有這一些的協定。華府的作風可從此略見一斑。」高朗齊繼續指出尼氏在飛回美國時，曾揚言他此行是一個足以「改變世界局勢」的訪問，但從表面事實並非如此。其成就實在沒有什麼足以使世界大大震驚的地方，就算有的話，這祇是一些微波而已，但將來的是否會有所變化則不得而知。尼克遜這次對台灣的態度曾引起國內政敵的攻擊及國外輿論與外交家們的批評。而實際上美國是否有出賣了台灣呢？這個問題白宮的領袖們均極注視人們的反應，他們固然不能將這台灣問題置諸不理，但亦不能忽視人們對尼氏在尼周公報中的聲明的反感。故此在尼氏結束訪問後，便立刻派遣了副國務卿葛瑞恩往東南亞十三個國家，向各國領袖闡明尼氏此行之概要，並否認尼氏曾出賣了友邦，而且保証美國一定不會改變對亞洲的承諾。話雖如此，但從海外傳回華府的各種消息顯示出外間對美國最終的態度始終保持着恐懼和不信任。

對於台灣方面，尼氏在回到美國後的一個星期內，針先後派出國務卿羅傑士及基辛格與中華民國駐美大使沈劍虹作過一些詳細會談，而且在沈氏返國述職之前，尼克遜亦臨時邀請他到白宮共進晚宴。這一連串的舉動，可算是有些特別，我們在此可以看到尼克遜對台灣問題的重視了。

據一貫習慣，每當美國總統在參加完一些高峯會議之後，在回國時必會在電視上向人民解釋及報告；但異乎尋常地，這次尼氏在訪中共匪區之後，卻並沒有將他在上海所作的「聯合公報」於電視上作廣播，而在剛回到美國時亦祇是在機場發表了一項簡短的談話。雖然，美政府曾發出一萬張准許人們參加歡迎尼氏回國的典禮的旁聽，但出席者卻祇得五千人，而且該些人均表現得很冷淡和漠不關心似的，甚至有一部份猛表更不滿地高舉一把黑色的雨傘來象徵尼氏此行正與一九三九年英相張伯倫經訪希特勒的不幸情形一般（註：張伯倫曾於一九三九年往訪希特勒，希望緩和世界的局勢，但徒勞無功，戰爭亦於稍後爆發。）這與周恩來在回至北平時所受到的熱烈歡迎場面成爲一個很強烈的對照。

尼克遜此趟是否有被「洗腦」？國會中的議員及共和或民主黨的黨員均覺得尼克遜在訪北平後確實有少許改變，例如在國會的會議中，尼氏就一改以前的習慣，以一些中國名菜來代替咖啡去款待議員們，使到整個會議大大增加了一些「中國色彩」。（未完）（發澤）

台灣電視機暢銷美市場

一月份輸出逾廿二萬部

【巴黎八日中央社電】巴黎「世界晚報」，昨天刊出法新社發自台北的報導，據台灣電視機輸出業公會的統計數字說：今年一月台灣輸往美國的電視機，共達廿二萬六千二百四十四部，其中大部份爲黑白電視機，而同一時期日本輸往美國的電視機，則僅達廿萬三千一百七十九部。報導中說，台灣電視機輸出業公會並預測，台灣的彩色電視機，其運銷美國的數量，不久亦將超出日本電視機。

圖片說明：圖中是一架二十二人的降傘兵和機師們，在乘搭一架英國皇家空軍運輸機，離開義大利的阿普那諾機場前留影。該機於四月八日起飛時失事墜毀，機上的大部分傘兵均告受傷，並有四人失踪，相信他們已經喪生。（合衆國際社無線電傳眞）

保羅．史葛特專欄

解鈴還須繫鈴人 基辛格負重任赴日勸阻佐藤傾向蘇俄

美國總統國家安全顧問基辛格博士定本月中往東京的訪問，將會對尼克遜總統五月訪問莫斯科產生重大影響。

基辛格博士與日本首相佐藤的會談內容，最重要者將是有關美、日兩國與蘇俄及中共的關係之改變。

尼克遜總統希望在他自己未作出一些艱難的決定前，先知道更多有關日本計劃與蘇俄在亞洲及中美洲的聯合經濟投資及其政治作用。

這些龐大的投資性行動包括範圍很廣，其中的建設計劃有在西伯利亞建一條輸油管，也有一項聯合建議要在巴拿馬與建一條海洋水平的運河。尤以後者在政、軍、經上的影響更使尼克遜關注。

在過去數月來，尼克遜總統不斷在他的公開演說中，提及日本是「世界五大力量中心之一」，他所指的其他四處爲美國、蘇俄、中共及擁有強大西德工業基礎的歐洲共同市場。

自從尼克遜總統在二月間訪問過北平之後，日本與所有這些力量中心的關係已逐漸發生變化。美國總統對中共的新政策已使到佐藤政府加強與蘇俄，以抵銷美國與北平的新關係。

日前日本這種動向還祇是着重經濟方面，但現在有跡象顯示莫斯科希望把與日本的合作擴展至政治及外交方面，以加強它對東京的影響力。

爲著防止這項可能性，尼克遜總統乃決定派基辛格往日本與其領袖們會晤，討論一項美國的建議，該建議內容是準備使日本能成爲聯合國安全理事會的永久理事。

尼克遜政府希望利用推動此項運動，來鼓勵日本爭取其在世界組織會中作爲五大力量中心之一的地位時，採取一種不依附蘇俄的更具獨立性態度。

支持日本成爲安理會永久理事的計劃，是尼克遜和基辛格外交政策大計中一部分，這項未經公佈的政策將容許五大力量中心的代表們共同作出大部分世界事務的主要決策。

尼克遜和基辛格相信，祇要在任何時間與五大力量中心之中的三個保持友好關係，美國便能夠產生世界和平的環境，並創立一個基於美蘇含糊的世界政府的新社會。

假如日本與蘇俄的關係變得很密切，則這種新關係便會破壞了世界力量均衡局面，並會肯定的使蘇俄得到優勢，使它在五大強力中心內佔了上風。

日俄聯合向巴拿馬提出的建議，是一個明確的例子，顯示出蘇俄是如何希望利用日本的金錢和技術知識，來建設及提供經費予一個蘇俄在戰略性中美洲的立足點。

美國情報界權威人士謂：若巴拿馬接納了這項聯合建議，則會大開方便之門，使蘇俄得以建設足以威脅美國心腹地區的海、空軍基地。這是美國所不能夠容許的事。

因此，基辛格的任務，就是要說服佐藤政府，使它知道日俄聯合發展計劃可以在亞洲地區進行，但決不可在西半球做，因那裡足以危害到美國的安全。

自白宮的意思和立場是，祇要日本能被說服退出參加該項新巴拿馬運河的建議，該計劃定會粉碎，因爲蘇俄缺乏所需的金錢和技術來單獨進行。

但假如日本政府不肯退出，則尼克遜總統就得要親自與蘇俄領袖討論這項蘇俄欲伸展至巴拿馬的努力，因爲它對美國的安全有重大威脅。

此種對峙的局面，是極可能會大大防礙到尼克遜總統和蘇俄領袖利用五月的會議來達成一項原則上的限制軍備協議。該協議的限制會包括反彈道飛彈系統。

基辛格在東京與日本領袖會晤的另一項重要提案，是有關中華民國呼籲日本、中華民國及大韓民國成立一個三國聯盟的建議。在過去，由於北平政權強烈反對此種聯盟，日本的態度也就很平淡。尼克遜總統對基辛格的指示，就是要求知佐藤政府並未改變這種態度。

在日本的訪問期間，基辛格亦將會試圖探討及決定誰會承繼佐藤首相的職位。佐藤將會在沖繩島舉行了正式的結束美國廿五年控制而移交日本的儀式後，即大約最快在五月底及最遲在秋天之前，便會辭去首相之職。

日本國內爲着繼承佐藤的政治鬥爭進行得十分激烈，其中部分組織利用了中共反蘇俄的問題作爲重點武器，而在尼克遜首佈訪問北平及莫斯科的時候，這些問題就顯得更加敏感。

目前，日本政府已透過外交途徑，暗示美國如派出副總統阿格紐或國務卿羅傑士來參加五月十五日在沖繩島的正式移交日本儀式，便可以加強與日本的關係。（世友）

美俄今將宣佈文化交流計劃

【華盛頓八日美聯社電】國務院官員於星期六日宣佈：預料美國與蘇俄行將於下星期一日宣佈一個爲期兩年的兩國文化交流計劃。新的計劃將於一九七二年與一九七三年有效，目的在增加兩國間的藝術，科學，學者與學生的交流。據說較目前的範圍爲大。

【華盛頓八日法新社電】白宮今日宣佈，尼克遜總統將於下星期一日，在國務院參加一個禁制細菌武器條約的簽字儀式。該條約將由國務卿羅傑士簽字，但由總統致詞。

該條約是去年十二月間聯合國大會通過的。

蘇俄經濟發展趨勢

克姆林宮已改變重視重工業的政策，全力扶植生產消費品，但是還需三個五年計劃，才可以趕上西方的生活水準。

根據蘇俄經濟事務專家邢嘉烈．米勒說，蘇俄將再需兩三個五年計劃才可以在生活水準方面趕上西方國家。在以下的一篇專文內，她預料祇有在這個年代，一個較符合人民理想的社會才能夠出現。這些蘇俄人民於過去四十年來的希望和極大的技術長進正是莫斯科政府新路線的眞正推動力。

× × ×

在第廿四屆共黨會議於一九七一年三月三十日在莫斯科開始的前夕，我大膽地預測它的論討可能是蘇俄歷史的一個轉捩點。究竟這項預測是否仍然準確？

這次共黨會議議程由三項相關的事宜支配着，而主要的是計劃提高生活水準。迄今仍受重視的重工業將會吸取較少資源，使輕工業和消費事業能夠有較多的成就。

在大會的演說中，布里什紐夫努力地強調履行這個方針所需要的。他稱之爲「實現計劃的基本首要條件」。他向那些對消費者貨品生產額採取「和平共存」態度的工業家嚴厲地說：工業家們應改變他們的思想，知道他們犯了「不榮譽失敗」的錯誤。

雖然布里什紐夫從事這強硬的領導作用，但市民並不購買的低質貨品仍然繼續推出。因此，商店和倉庫的存貨日益增加，失敗的貨品需求更形成銀行存款總額上漲。

由於工業對供應所需儀器的長期性失敗，「先進」的貿易形式，例如自助百貨市場仍然是太缺乏。

根據會議的方針，重工業在增加消費者貨品產額方面應給予很大助力，但於一九七一年十一月結束的最高蘇維埃爭論認爲這些貨品的品質並不重要，有些部長們，包括負責機械工具、汽車和化學品的對這事毫不積極。市場研究和資料性宣傳的缺乏更意味着生產者和消費者都在黑暗中摸索。

工業家並無滿足貿易需求的動機。現存的計劃控制制度仍着重於實現生產計劃和維護職工的花紅，與供應產品者的直接合約並不能有效地保護貿易組織。

文件都是含糊和不明確的，毀約的經濟制裁與未能履行計劃的懲罰比較是微不足道。貿易組織之著較大和較重要的組織支配者，而且抑制着本身的需求壓力。很明顯，消費者目前一如共黨大會之前一樣不滿貨品質量。

另一件共黨會議毫不含糊地解決的是蘇俄經濟改革的命運，領袖們堅決地表示新制度可以形成良好效果，而且可於今後數年完全溶合在經濟內。

但柯錫金拒絕任何給予市場調整者在中央計劃擔任領導角色的觀念，因而使一直希望在伸縮性利益方面利用市場調整者的急進經濟學者大感失望。

柯錫金強調中央控制的辯論似乎與布里什紐夫對負責監察工業工作的黨委員在討論上的済論不大相和。

布里什紐夫稱他們爲「鐵石心腸的官員，官僚派和粗暴者」，他指摘有些黨官員自命不凡，好像什麼都懂得和命令人民怎樣做，而不懂得有技巧地利用其他人的經驗和知識。

但官僚派對新方法的阻力並不因而減少。於共黨會議之前和之後在報章刊登的一連串專文顯示出反勢力在政府的新計劃仍是很敏感的。

若干特別「媒介」公司業已成立，而且已功地協助解決這問題。它們由科學研究院吸取若干專家和高級的工作人員，而他們亦願意於多餘的時間工作。

但這些公司在經濟舌喉方面樹立了強有力的敵人，它們在意識或社會主義精神爲理由予以抨擊。它們指摘這些公司逃避國家控制，寸加計劃中的薪金總額，故釋專家們向金錢方面動腦筋。

於一九七一年夏天，反對者成功地[illegible]這類公司的其中三間。

布里什紐夫在會議演說中提倡增加農產的辦法是分派較多資金，較多肥田料和較新式的機器。他宣稱，至一九七五年農產在技術上將可趕上工業的水平，但他並無一如柯錫金一樣，與美國作任何比較。

雖然蘇俄有着全面工人缺乏的經驗，但最新的數字顯示有百分之廿九的工人仍在農業工作，與美國比較，美國祇有百分之六點五工人操作農業。

這種不平衡的比率祇可以由現代化和工業化農業工作來予以糾正，美國早已完成這項過程，但在蘇俄，它正在開始階段。蘇俄「著名的缺乏公路」亦是其一不利因素。在美國百分之九十的農地位於乾硬地面的公路旁，而百分之十九點九離公路不到一哩。

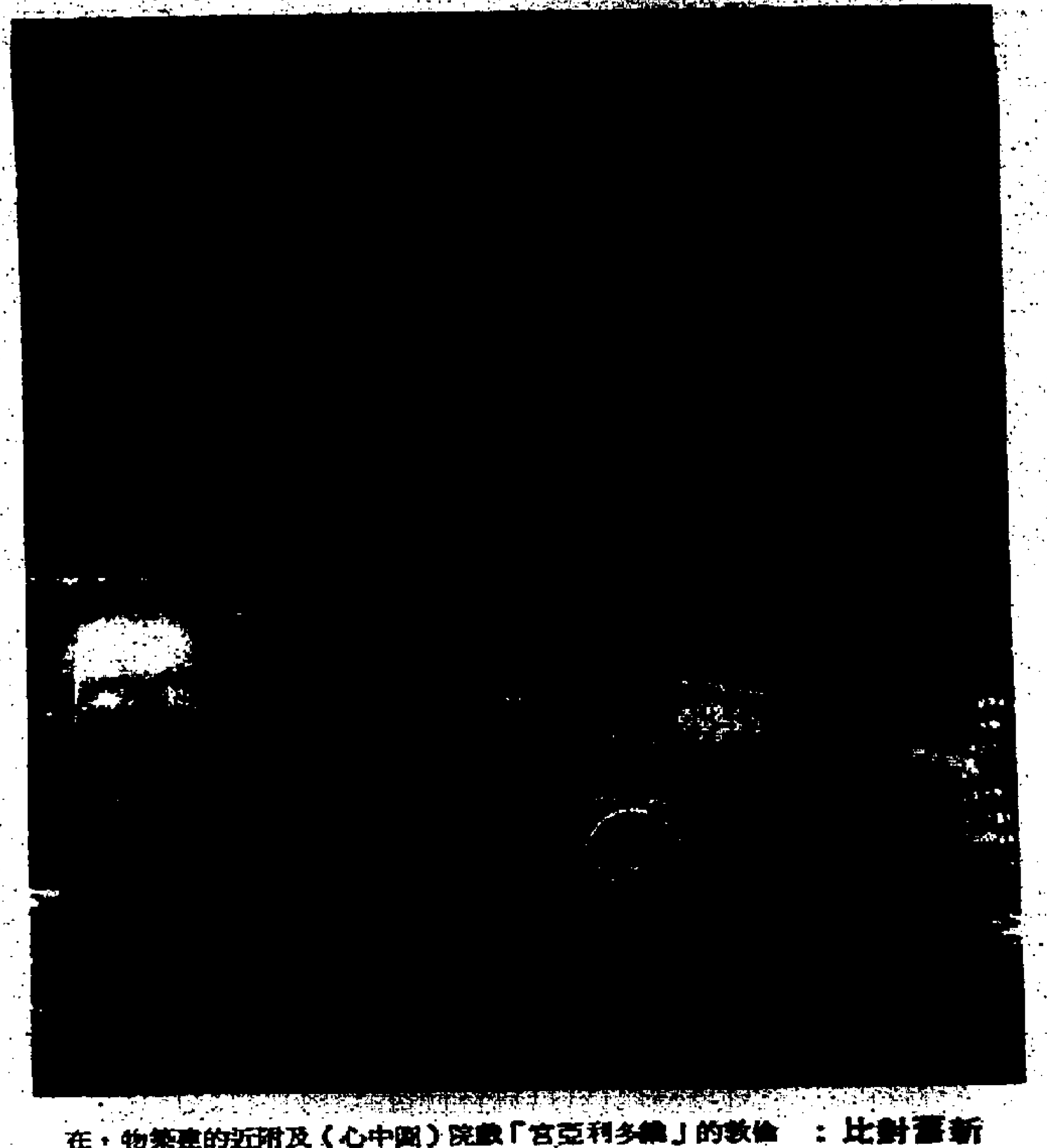
在農業能夠給予更多食物予人民和較多原料予工業之前，蘇俄仍需改善這一不利因素。

雖然這項簡單的觀察是暗淡的，但我於去年所作的預測仍可保証爲準確，蘇俄當局發表公佈，人民期望已久的繁榮共享必可實現，而這些繁榮是由他們的努力所致。

但在這希望能夠實現之前，必須採取一些耗資和需時間的措施。因此，史達林主義者的不平衡經濟措施必須予以糾正，和使經濟在理想的效力水平發揮作用。

因此，一般預料妥協和緊張的措施將會在蘇俄繼續，來使生活水平逐漸上漲。

就此，我作出另一預言，在蘇俄的生活水平能夠趕上西方國家之前，還是再需要三個五年計劃。祇有這樣，一個符合人民希望的社會才會出現。而這些人民於過去四十年來在技術上的長進正是政府新路線的眞正推動力。（家弘）



新舊對比：倫敦的「維多利亞宮」戲院及《國中心》附近的建築物，在與圖後一所現代建築物比較時，相形見拙。該座新大廈部分是政府辦事處，部分是私人企業公司所在地。（合衆國際社圖片）

詹森心病情況轉好

復原機會高

【維吉尼亞州．沙洛迪維爾九日路透社電】此間的「維吉尼亞大學醫院」一位發言人稱：前美總統詹森，自上星期五日心臟病突發後，今日情況良好，現正靜心休息。

他又說：詹氏的胸痛業已消除，目前情況很好，但他仍在胸科部門內，受到審慎的照料。

希斯特醫生昨日在一個記者招待會席上說：詹氏是次心臟病突發，其嚴重情況一如其在一九五五年所患的一次，但他目前的反應較前好了很多。這位心臟病專科醫生又說：他的復原機會，約爲十分之八。

圖片說明：一位來自喬治亞州亞特蘭大市的心臟專家哈斯特醫生，於四月八日在維吉尼亞州沙洛瑟維市的維吉尼亞大學醫院，說出美國前任總統詹森曾患心臟病時，詹森夫人在旁傾聽。哈斯特醫生曾於一九五五年替詹森總統治療心臟病。（合衆國際社無線電傳眞）

五十萬元並未袋袋平安 美劫機跳傘歹徒已被警方知底細

【猶他州普羅伏城八日合衆國際社電】警方已知道劫走五十萬美元贖金的嫌疑劫機者，但他們並未有發表有關那個劫機者的任何消息。

找尋該位劫機者的中心地點（普羅伏城）的警察局長說：「我們已知一位涉嫌分子」，但並沒有詳細加以說明。其他官員們則說：並無任何涉嫌分子被捕。搜索工作仍在邊界地區舉行。

【洛杉磯八日美聯社電】於星期五被騎劫勒索贖金的美國客機機師員，星期六說：他相信該位劫機者可能是一位飛行員。

夏恩機長說：「他對降落傘和飛機有非常良好的認識，他可能是一個機師。」

夏恩機師說：依照他的判斷，那個劫機者曾從一萬六千呎的上空跳下，他說：他「百分之九十五確實」該名劫機者跳下的時間，因爲他發現在機門打開後，機內氣壓的轉變。

【舊金山八日美聯社電】關於上月對美國航空公司客機進行炸彈勒索二十五萬美元而遭美國聯邦調查局所拘捕的一對加拿大夫婦事，業已判決交保十萬美元候審。

其中之一名貝爾登，凡，年四十七歲，於星期六日爲地方法院法官哈里斯指定於四月十八日開審。另一名貝爾登的太太維克斯特臘，年二十七歲，則於星期五日爲衛特洛夫法官指定於四月七日舉行初審。

這兩人是星期五日被拘捕的，被控以置炸彈於航機上爲威脅而勒索巨款。他們也被控意圖毀壞飛機。

據聯邦調查局的人士稱：自在一架舊金山起飛的聯合航空公司飛機上的行李內發現了炸彈後，勒索二十五萬美元的事一直在進行。

他們說，勒索人威脅要在另兩架飛機上置炸彈，如果航空公司不付錢的話。結果該名勒索將錢放在亞哈拿莱地。維克斯特臘是在去該處取錢時遭拘捕的。奧爾登則在較後時間中所拘捕。

【華盛頓九日美聯社電】聯邦調查局於星期日說：他們在猶他州的普洛佛，拘捕了一名二十九歲的越戰退伍軍人，並控告他於星期五日騎劫一架美國聯合航空公司的飛機。

聯邦調查局說：李察．麥高是於星期日早上他的家中毫無反抗地被拘捕，他被控犯了劫機的罪名。

聯邦調查局說：麥高已經結了婚，並有兩個孩子，而他是一所書院的學生。但聯邦調查局的發言人說：他不知麥高所就讀的書院是那一間。

聯邦調查局說：麥高除了被控劫機外，亦被加控干擾飛機師的罪名。劫機的罪名成立後，最高的刑罰是判處死刑。

聯邦調查局說：麥高將儘快解至聯邦裁判司署。

紐約貿易大樓 世界最高建築物 一座巨塔起火 當局出動消防船灌救

【紐約八日合衆國際社電】今日傍晚，位於曼哈頓金融區的世界貿易中心大廈之巨塔，發生二級火警，該大廈是世界最高的一幢建築物。

目前並無援報有人受傷的報導，起火原因未悉。

消防局官員說：火警顯然起自該中心一幢一十層高的A塔的一間工人房內，該座高塔目前仍在建造中。

由於附近並無足够的消防栓來救火，至少有兩艘消防船被召來現場，自赫德遜河取水灌救。

伊朗汽車失事 七俄專家喪生

【德黑蘭八日合衆國際社電】警方說，今日兩輛巴士在伊朗東南部沙朗市附近相撞，導致多名乘客喪生，其中包括七名蘇俄鋼鐵專家。

該等鋼鐵專家均在衣斯法翰鋼鐵廠從事煤鐵層研究工作，該廠係由蘇俄人建造的。

看

蘇俄公民黨聯合國秘書處職員的高索杜夫斯基，在最近一期的美國權威季刊「外交事務」上發表了一篇文章，重點在澄清蘇俄對執行「和平共存」這一政策的誠意。高索杜夫斯基雖然聲明以他個人的學者身份寫這篇文章——可能也因爲這點，他的文章比一般蘇俄人寫的同類文章更老練和更有風格——但我們可以相信，他這篇文章是經過克姆林宮認可的。

因此，該文使人感到興趣的地方，並不是我們可以相信高索杜夫斯基所說的大部分東西，而是因爲它顯示了蘇俄領袖企圖在尼克遜總統於五月二十二日訪莫斯科前表現的妥協態度。如果高索杜夫斯基在文中所提出的一些觀點，也是布里什紐夫所贊同的話，這次高峯會議的成功機會便大大提高了。布里什紐夫本人對計劃中的美國總統訪問所發表的評論，也反映了「和平共存」的主旨。

不過，我們首先應對這一共產黨教條有所保留，正如高索杜夫斯基很清楚地指出，「和平共存」的政策從蘇俄革命後的時期以來，斷斷續續地，一直都在克姆林宮的政策中佔着重要的地位。但是，它並不比相反的看法，即是共產主義和資本主義有着不能妥協的歧別，甚至戰爭在兩者間是無可避免的看法更爲根深蒂固。蘇俄大部份對和「資本主義」國家改善關係——特別是經濟和貿易的關係——的可能性及有利程度的討論，都暗示，改善關係只是過渡時期的事情。尤有甚者，蘇俄的意識形態理論家，包括高索杜夫斯基在內，經常都表達一種信念，認定共產主義必將戰勝所有其他敵對的主義。這似乎暗示蘇俄的最終目標是統治世界，而無意遵守大部分美國人認爲自然的和理想的一個多元和繁複的世界秩序。所以，「和平共存」這種觀念，作爲共產主義教條和極權主義的產物，使不能目之爲一種眞正的互相容忍的哲學了。

高索杜夫斯基對「社會主義國家之間的關係」的評論可以說明這點。他說，這些關係，是由社會主義制度所特有的，及包括在社會主義的國際主義之內的社會法則、政策和標準所左右的：…社會主義國家的對外政策應考慮到他們和資本主義國家接觸而產生的經濟、社會和政治後果。社會主義國家的內部關係應永遠佔着優先地位。」這似乎暗示了蘇俄會繼續擁護有列茲涅夫的教條——而這一教條的目的是要找尋藉口支持蘇俄一九六八年的侵佔捷克的行動，這種教條是並不符合任何有意義的放棄武力，眞正和平共存的理論的。

不過，我們雖然該有這些保留，但高索杜夫斯基所提出多種說法，無可否認是可能實現的。他對需要在多方面進行合作尤有眞正的洞見，例如他說：「雖然資本主義和社會主義國家有着結構上和意識形態上的分別，但雙方共同的問題的範圍不斷在擴展，已爲雙方通過共同的努力達成和平共存而提供了鞏固的基礎。人類社會比以前任何時期都更緊密地連繫着。全新的社會現象，例如對人類居住環境的威脅，需要國與國之間相互一致的努力合作，集體擬定政策和採取共同的措施。」

高索杜夫斯基特別令人印象深刻的一句話是說：「我們應從一個規模日益擴大的基礎上，擬定條文，促進個別的人的接觸，因爲最終說來，人類的接觸是走向共存的過程中的基本要素。」假如布里什紐夫的思想也開始接近這個方向，那麼意義便重大了。也許這一篇並不代表官方意見的文章也承認了需要有一個更開放的世界，單是這一事實也已經是個好預兆了。

中共有關部門開會 加强海外統戰活動

爭取華僑好感·大搞微笑攻勢

【本報訊】據聚通方面消息報導，中共政權正策劃加强對東南亞各地華僑的統戰活動。

消息說，這統戰活動的目的，主要是在擴當地上層及有影響力的華僑，使他們對中共採友好立場，起碼是爭取他們保持中立，不反對中共，以擴大中共東南亞的滲透及影響。

消息來源說：去年十一月底至十二月初，中共「外交部」會在廣州召開一次僑務工作會議，參加的有中共「外交部」主管僑務的單位（代替過去的僑委會），中共中央統戰部、廣東省革委會第一辦公室、第四辦公室、海南島行政區革委會、廣東軍區政治部及香港中共方面的代表。會議由「外交部」代部長（當時仍爲代部長）姬鵬飛主持。據悉，會議根據中共去年的「四·八指示」及有關文件，進行了討論，並決定了下面的幾項具體政策：

訂下四項具體政策

一、加强對海外僑胞的統戰工作，重劃華僑的「階級成份」，估計分爲所謂「愛國工商界」、「高級知識份子」、「新聞界」、「右派份子」、「台灣國民黨份子」等。「台灣國民黨份子」、「高級知識份子」工作由保衛部門負責，其餘由外交部及統戰聯合負責。

二、華僑如因探治生意、探親，一般均放寬入境。申請辦法是：凡與中共有「外交關係」的，可向中共「大使館」申請，再送外交部主管僑務部門辦理。凡與中共無「外交關係」的，部交統一由「中國旅行社」代辦。申請的表格需一式四份，送外交部、公安邊防機構、省革委會、統戰部審查。

三、爭取原居留在美、日兩國的專門人才回國，如工程師、科學家，或在華僑中有威信之華僑。僑居美國者，由中共駐加拿大大使館協助辦理，僑居日本者，由東京「華僑總會」協助辦理。並統一送外交部及統戰部審查後批准。

四、六十一年度（一九七二年）有關華僑事務的經費初步確定爲人民幣五千萬元。

從上述的消息可以看到，中共今年的僑務工作將會恢復和加强，並向華僑展開微笑攻勢，以配合它整個的外交活動。

故鄉真相

大學招生新制度 先抓政治攬鬥爭

北京大學提供了典型經驗

【本報訊】中共的「北京大學教育革命組」，上月四日，在北平的人民日報上，發表了一篇冗長的文章，對該校的招生情況，從如何展開招生？到怎樣招生和審查等等確有較詳細的敍述，是一篇了解中共現行教育制度的很好材料。這篇文章證實：今天的大陸，人民不僅沒有就學的自由，而且連不做毛共工具的自由都沒有。

文章透露：自從中共實行了他們那個新招生辦法以後，廣大老百姓，即心裏有數，知道所謂挑選「工農兵入學」這套把戲，只不過是利用此舉要他們對毛澤東更感德從而更加拼命去生產那麼一回事。所以，反而都十分冷淡，誰也不願參加這種鬧劇，因爲每個人都知能，所謂「推薦」、「評選」和甚麼「與名爭取」之類，都不過是一種自欺欺人的把戲，一切都早已由那些毛派份子欽定人和要他們點點頭算數，各級黨組織批准了才有希望，否則一切都是枉然。

但正如攬選舉把戲一樣，羣衆的反應雖然冷淡，人民却非要參加不可，人民日報的報導說：各校的招生工作，都必須發動羣衆廣泛參加和攬好，每個人都不能把招生工作當作份外事，這是說做老百姓的，連不做毛共工具的自由都沒有。

今天介了香港市的市民的納稅錢去讀大學的新左派們有福了，因爲，他們起碼不必担心沒有就學的自由，所以，他們雖然拼命煽動別人「回歸」，自己却堅決不「回歸」，因爲他們都知道，在大陸是連就學也沒有自由的。這種情形，可以從北京大學教育革命組在人民日報上發表的那篇有關招生工作的文章中充份反映出來。中共的招生制度和情形如此。人民還有就學自由，已是「咀眼化瞄相」一睇可以看出了。下面就是「北京大學教育革命組」的那篇文章摘要：

大學招收新生 先抓階級鬥爭

一九七零年六月以來，我們先後從全國各地招收了數千名工農兵學員入學。通過前一階段招生工作的實踐，我們深深體會到，招生制度的改革是無產階級教育革命的重要一環，學校究竟爲誰服務，爲那個階級培養接班人？這是教育戰綫上兩個階級、兩條道路、兩條路綫鬥爭的焦點，它又首先表現在招生問題上。在一九七零年六月的招生過程中，廣大工農兵羣衆，深入揭發批判了修正主義教育路綫和舊的招生制度。許多知識青年回憶過去所受修正主義教育的毒害，控訴和批判了劉少奇一伙把持教育陣地，妄圖復辟資本主義的罪行。許多廠礦針對修正主義教育路綫的流毒在一些青年工人思想上的反映，發動工人羣衆狠批了「讀書做官論」、「讀書無用論」和「讀書吃虧論」等謬論。有些從舊大學畢業的工程技術人員，還用自己的親身體會，批判了資產階級成名成家的道路。通過革命大批判，提高了廣大羣衆的兩條路綫鬥爭覺悟。

「路綫是個綱，綱舉目張」，由於在招生工作中狠抓思想和政治路綫方面的教育，廣大幹部和羣衆把攬好招生工作，當作一項嚴肅的政治任務來完成，不但推選出工農兵滿意的優秀分子上大學，而且促進了當地革命和生產的發展。

從工農兵中選拔學生，實行自願報名，羣衆推薦，領導批准，學校復審的辦法，這是貫徹執行黨的羣衆路綫，依靠羣衆進行招生工作的辦法。要做好這一工作的，必須依靠廣大工農兵羣衆，依靠社會的支持。

開始，有的同志認爲領導提名，意見容易集中，工作進度快，担心發動群衆討論，意見分歧，不好統一，還有的同志怕報名人數多，招收名額少，留下「后遺症」，工作難做。事實給了我們以深刻的教育。個別單位開始沒有發動群衆，由領導研究指定了幾個人選，結果本人和群衆都不滿意。后來改變了做法，認真地進行動員，把招生意義、招生條件和招生辦法，原原本本地向廣大群衆講清楚，發動群衆討論，動員符合條件的同志報名，群衆發動起來以後，報名的人十分踴躍，經過群衆評議，很快就一致推荐出符合條件的人選，并沒有發生某些人担心的那種現象。

在選拔學員時必須堅持政治掛帥，政治和業務統一，反對苛求從事，降低要求，在招生中，學生的政治思想條件是第一位的。

根據不同青年的特點，招生的條件也有所區別。我們在公布招生條件時，把各專業學習的內容，要求和學制年限等，向群衆作具體的介紹，可以適當注意專業對口，但不宜過分强調。在復審中，他們還根據專業特點和要求，全面地了解被推荐的人選的政治思想，實踐經驗，文化基礎和個人志願等。在分配學員學習專業時，首先根據國家需要，同時適當考慮本人的志願和現有基礎。黨委的一元化領導，是攬好招生工作的重要保證，到一個地區招生，首先要向當地黨委報告其招生計劃和要求，並在黨委統一領導下進行工作。堅持經過黨委討論，集體把關，正確執行黨的方針政策，保證了招生的質量。

大陸新聞

本報特稿

我談大陸新聞

·黃鷹·

「認識中國」，「了解中國」這兩個語彙，最近，已經成爲一個頗爲時髦的名詞，反映了市民，特別是青年學生，對國運的關心，已比過去任何一時候都積極，這是一個好現象。

香港的市民，絕大部份是中國人，更有責任認識中國，了解中國，關心中國的前途。因爲，祖國的前途如何？不僅關係到整個國家民族，且與我們每一個居住在香港的人，也息息相關。例如，大陸的老百姓，假如能够生活得好一點的話，我們就不用再往郵局寄郵包，不必再往銀行按月寄錢了。

大陸新聞版，我認爲就是爲了適應讀者們的這種需要而設。不過我們所提倡的認識中國，與了解中國，和新左派在這方面所提出的叫喊，在內容上，完全不同。新左派們在學生中所大力提倡的認識中國和了解中國，完全是一種爲共產黨宣傳和攬統戰的手段，是對市民的一種欺騙。他們的特點，是利用人們在這個幾十年頭所產生的那種對祖國的特別關懷與愛國熱忱，打着認識中國與了解中國的幌子，偸偸塞進他們的私貨，大舉宣傳毛澤東的統治如何如何好，大陸人民的生活，怎樣幸福等等。可是却對人們今天最關心的也是最本質的東西，例如大陸的老百姓，到底每月有多少口糧配給？每人每年有多少尺布配給？一個月有多少錢？人民在言論、就學、遷居、集會、結社、出版等各個方面，有沒有眞正的自由？二十多年來，全國人民的生活享受增加了多少？工作時間減少了沒有？人與人之間，友誼和人性增多了？還是殘酷的鬥爭在增多？絕大多數的老百姓是更加快樂了呢？還是更加痛苦？是歡笑更多了呢？還是眼淚更多了？共產黨的統治本質又是什麼？人心的背向如何？等等都絕口不提，却大舉宣傳大陸那裏又增加了多少建設，人民的生活都豐衣足食等等，完全當本港的市民是傻瓜，彷彿沒有一個市民知道，古羅馬帝國的暴君，俄國的沙皇，中國的秦始皇等人都有過這種建築在奴隸制度上的建設。

新左派們如此這般，完全避開最本質的東西，避開中共的極權統治制度不談，祇拿某些片面的現象去迷惑人，其居心如何？也就不言而喻。

不過，如果把所有提倡認識中國、了解中國與倡導回歸的學生，都說成是港共份子或新左派，那是不全面的，港共份子只是一小撮，職業學生也祇是個別，大部份提倡認識中國，了解中國的學生，都是意識到他們對祖國負有責任，不管彼等自己承認與否？他們都是反對中共最堅決的青年，無論是在香港大學，還是中文大學，都沒有一個學生和教師願意返回大陸爲中共服務。十多年來兩間大學，也從未有過一個師生返大陸工作的紀錄，就是他們在實際行動上，堅決反對中共最好說明，也是他們在政治態度上的最直接表達。他們對「資本主義社會」的這種制度留戀，從任何一方面來說，都不能不是對中共那種極權統治的憎厭和反對。所以說，他們都是反對中共最堅決的青年，一點也不爲過。

今天，唱「回歸」唱得最多的人，實際上，也就是申請出洋申請得最多的人，或者是準備畢業後，削尖頭腦往官方機關的高級職位去鑽的人。如果你要他們返大陸去「爲人民服務」的話，一定會遭到翻手擰頭來「咪攪我」連聲。他們所唱的「回歸」只是動員別人的一種經文，他們自己却是堅決不會回歸的。所以，把那些人也指爲中共的同路人是有點冤枉的，當然他們的那些幼稚言行，已被中共利用，却是事實。

要認識中國，了解中國，必須透過現象，從本質方面去認識去了解，要從大陸的社會制度，中共政權的本質，有沒有民主自由，人民的生活水平如何？民心的向背怎樣？以及社會發展的規律等具有本質性的各個方面認識去了解，決不能像那些新左派那樣，站在暴政與中共的立場上去「認識」和「了解」。

由於情況如此，所以，本版的新聞報導和文章，都是有立場和原則性的，報導和輿論也有其原則，更不會只做新聞的「照相機」。因爲，我們認爲：只有這樣，才能將大陸的客觀實際，反映出來。我們也認爲：在這世界上，超然和沒有立場的報紙，是沒有的。你報導什麼？不報導什麼？怎樣報導？就有立場在裡面。中立是假裝的，超然是騙人的，正如某些攻擊香港報紙的大陸新聞的人士一樣。本身就有其不可告人的政治意圖在內。

「歷史的經驗值得注意」，凡是只從現象，不從本質去認識中共與中共打交道的人，沒有一個不焦頭爛額，這一代的中國知識份子的遭遇，證明了這一點。當國共雙方在大陸展開激戰之時，由於只看到現象，沒有看到中共的本質，所以，中國大部份的知識份子，當時，對共產黨都抱有希望，抱有好感，期望中國今後在中共的領導下，會由貧弱變爲富强。等到中共在大陸建立了政權，知識份子更加興高采烈，覺得前途無限光明，都希望把他們的一切，貢獻到祖國的「社會主義建設」上去，然而到頭來怎樣呢？大家都可以看得到的情況是：從儲安平、費孝通到田漢、夏衍等「四條大漢」，直到由港返大陸的麥敉，黃谷柳等等，無不成了牛鬼蛇神。從北方的馬寅初、賀綠汀到南方的陳寅恪、容庚和王力等專家學者，沒有一個不被打到抬不起頭，這一代的知識份子，就這麼樣，在政治生命上和學識生命上都已經完了，只能在求死不能求生不得的「再教育」中打滾。

曾記得，在烟硝彌漫戰火紛飛的年代裡，有一首詩在青年中非常流行：

「莫回顧你脚邊的黑影，
請抬頭望你前面的朝霞。
誰要自由，
誰就要付出血的代價。
荼花開遍山頭，
紅葉落滿了原野，
誰也不嘆息道路的崎嶇。
我們戰鬥在茅山下。」

當年，從大江南北，黃河兩岸，奔赴「解放」戰場的熱血青年，爲了國家民族，爲了建立一個沒有人壓迫人，沒有人剝削人的社會的崇高理想，都曾高唱過這首民歌，在萬山叢中，青紗帳裡，轉戰經年。可是，經過年復一年的鬥爭結果，到如今，這些人，在政治生命上，亦多已蕩然無存。產生這種悲劇的原因，主要是他們對中共的本質沒有認識，缺乏了解。所以，上了賊船而還不知，雖有澎湃的愛國激情，亦只能被利用，成爲統治者的政治工具。

他們的下場，是一面很好的鏡子。今天，冠到「國際形勢改變」，就忙着投中共之機的人們，可爲殷鑒。離開故鄉的人們，不管時間多久，空間多遠，對故鄉總不免仍有依依之情，希望多知道一些故鄉的消息，大陸新聞版在這方面，將會向讀者提供最新的鄉情。

大陸農村又刮起共產風

【本報訊】「文革」以來中共的農村管理僅得一個「亂」字。忽左忽右，下級幹部無所適從。時而向左轉，大刮共產風，沒收自留地，沒收生產工具。提倡變相「吃大鍋飯」。提「供給制」分配。時而向右轉，繼續執行「劉少奇修正主義路綫，堅持「三自一包」，大攬物質刺激。但從整體來說，極左傾向以六九、七〇年比較狂獗，踏入一九七一年，極左傾向已受到控制，而且在不斷糾正中。執行着沒有劉少奇的劉少奇修正主義路綫，但也有些地區繼續執行極左的路綫。山東省平度縣門村公社就出現過這種情況。

「人民日報」報道這件事說：「門村公社黨委在檢查落實政策的情況時，黨委書記趙增斗發現，有一個大隊把全村各生產隊的大車全部收歸大隊，統一調配使用，羣衆意見很大。而這個大隊的領導却認爲這樣做有利於鞏固社會主義集體經濟，堅持社會主義道路。趙增斗同志認爲這不符合黨的政策，但又講不出很多道理來。針對這個問題，他重新學習了馬克思的「哥達綱領批判」、恩格斯的「反杜林論」的有關論述，他認識到，農村人民公社，在一個很長的歷史時期內，是社會主義的互助、互利的集體經濟組織，在現階段應當堅持「三級所有，隊爲基礎」的制度，如果超越社會主義階段，採取一些過「左」的作法，是違反馬克思主義的。趙增斗找到那個大隊的領導人，既講理論又聯系實際，給他說明黨關於人民公社現階段的基本政策，代表了大多數社員羣衆的利益。接着，他們一起批判了劉少奇一類騙子攪形「左」實右，大刮「共產風」，給革命、生產造成損失的罪行。那個大隊的領導同志提高了政策水平，迅速糾正了錯誤作法，調動了社員羣衆的積極性。公社黨委把這些道理反復向干部、群衆進行宣傳教育，有力地推動了黨在農村的各項經濟政策的落實，進一步加强了黨對農村經濟工作的領導。」

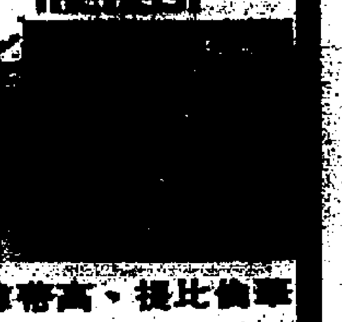
山東省平度縣門村公社，在過去一段時間裡，忽左忽右，羣衆意見很大。這是「人民日報」也不得不承認的。它說：

「門村公社黨委有的成員在激烈的階級斗爭和路綫斗爭中，判斷方向若明若暗，執行政策忽「左」忽右。羣衆一針見血地批評他們說：「黨委光知道發號召，聽匯報，也不看看自己學得好不好。」」從「人民日報」的報導中，雖然可以看到「刮共產風」的情形並不太嚴重，並且得到糾正。但這也說明許多未被報導的地區，也同樣存在「刮共產」的錯誤。所以「人民日報」强調目前的人民公社是「三級所有，隊（按即生產隊）爲基礎」的制度，不能亂攪一通。

港九影院聯合廣告

聯邦 每日放映五場
洶湧澎湃 每日五場
放映時間 十二點半 二點半 五點四 七點半 九點八 兒童不宜
哥倫比亞劫爆漿張皇牌巨片

精武門 李小龍主演
華倫比提 高蒂韓主演

新舞台 今天 12點半
長城 內
今晚七點半上演 粵劇
明天電影 長城 內
第十二天映 每日五場
哥倫比亞刺激爆劫巨片


華倫比提、高蒂韓 聯合主演
不兒童宜 正確保片 大影評好 叫觀衆好

百看不厭今仍五場
華納公司高度刺激匪警血戰打鬥巨片
史提夫麥昆主演

下期獻映 雪山飛天賊
新華午夜場 智多星

狂滿！天天五場
華納公司千萬金圖宮闈俠艷冒險巨片

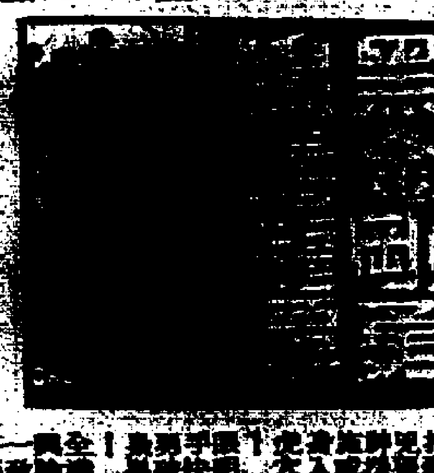
飛簷走壁·功夫了得 殺敵鋤奸·大快人心
機會難逢·萬勿錯過

第二週五場
狄士尼公司新路仙奇仙侶影片
嘉丹露·芙蓮·馬利·尚馬利 聯合主演

主角明艷照人 故事清新絕俗
名著改編 歌曲悅耳 故事動人 奇彩七彩 老少咸宜

寶石 麗都 ...

今天仍全五場 觀衆好評熱烈
鐵圖當飛鏢！鐵石作武器！
何莉莉 岳華 金峯
吉祥賭坊
張會澤
連環武門 幾番惡鬥

天天滿座 加映十二點半 美麗刺激巨片
開點半·五點四·七點半·九點八
薛尼波達 又一傑作

艷麗七彩·兒童不宜

已破四百萬大關
今天三院仍映五場

精武門

已破四百萬大關
今天三院仍映五場

精武門
武功第一·口碑第一·賣座第一
文華今午夜場：聯業創子手

今天四場 邵氏武俠巨片
金印仇
宗華 汪萍
今五點半 原野蛟龍

最後五場 二十點半正場
七彩神奇喜劇
眞眞假假
岳陽 左艷蓉
明天映 武則天
今早十一點西片 大逃獄

今天五場 二十點四正場
七彩文藝寫實片
珮詩
甄珍 柯俊雄 關山
今早十點半 咖啡女郎

明珠 樂宮

今天五場 加點12四點
五點半·七點半·九點八

當代最紅巨星 德斯汀荷夫曼 蘇珊亞芝
特藝七彩 兒童不宜

狂滿第二週 開心兒童 成人贊賞
和路迪士尼八大卡通長片之一！
今日五場

人物相生 故事多采多姿 性感暴高 性教育 特藝七彩 老少咸宜

今天四場
珮詩
甄珍 柯俊雄 關山 秦祥林
爲台灣影壇另一高潮！新電影！

今天五場
眞眞假假
岳陽 左艷蓉 喬宏 李小寶

今天五場請早！
歐洲公司電影力作 高潮人紛
法國喜劇大將 路易·尼路 田波森 主演
特藝七彩 兒童不宜

美獲十一項金像獎七十米釐四聲帶鉅獻
今天唯一獨映
賓虛

壯觀！壯烈！壯志！壯烈！

今天四場
美國動作門打巨片

埔頭大戰緊張 南巴打至加時 仍然未分勝負

【本報訊】政府大球場昨日上演甲組銀牌半準決賽，南華對九巴，演出本季開賽以來擁有最多觀衆的一場悶戰。雙方經過一百一十分鐘的比賽後，皆無法擊破對方最後一關，終以零比零握手言和。

南華的叫座力果然厲害，雖然對手九巴的實力不平，但昨日購票進場的球迷，仍有二萬七千八百零六人，收入共為六萬三千多元，頗為熱鬧。

南華昨役因有「前鋒線靈魂」胡國雄因上仗對九巴時跌傷手腕，故不克登場，由陳志佳出替，黃文偉移上補其缺。沒有胡國雄登場的南華前鋒綫，是軟弱無力的，黃文偉沒有速度和膽汁，放他在前綫上衝鋒陷陣，由于他沒有戰意，故形同虛設。

昨役之戰又一次証明南華的前綫，和後防的聯繫，端賴什錦洪一人有良好的演出，而昨役什錦洪的演出活力，顯得已大不如前，由于他的演出欠佳，南華少了一個可助攻的中衛，陳朝基便更難發揮作用了。

九巴的前鋒綫，是沒有埋門本領的，他們在中場的推進，僅限於迂迴的短傳，故南華守衛祇需在禁區邊佈防，即可把他們的攻勢擊退，他們的中場球員雖然爭得不少球，但由於前鋒埋門之術，故無法破關，幸而九巴的後防堅固，程永健跟張永清踢雙中堅有若一柱擎天，本港的埠際代表，應不缺他的一席位，他們扼殺了南華的攻勢，使「少林寺」的射手陳朝基，無所施其技。

昨戰雙方演出祇在中場混迷，過程非常沉悶乏味，雙方絕少有埋門的鏡頭，是銀牌賽罕有的現象，南華方面較佳者為梁兆華，及後備的張浩權，九巴則以程永健及秦禮文為出色。

雙方祇是混戰 甚少埋門鏡頭 雖經加時仍各無所得

頭場乙丙組銀牌賽，精工以二比一勝港會。

甲組健兒旋即登場，南華發山佈防，首先搶攻，九巴穩紮穩打。

三分鐘，陳朝基直搗黃龍，在離門廿碼左輔位起腳命射，但九巴門將畢亞當化險為夷。

八分鐘，陳志佳于三十碼外遠射，畢亞當輕易接牢。

十八分鐘，陳志佳與程永健爭球時受傷，南華以張浩權入替。

廿二分鐘，廖榮礎侵犯陳錫祥，被球證記名警告。

四十分，南華吊門，陳朝基飽射，又被九巴門將接球。

此後中戰仍混戰，雙方球來球往，不久上半場完畢，雙方各無建樹。

下半場，雙方仍以原陣登場，換邊再戰，九巴稍有振作，收上半場背爭取主動。

七分鐘，張浩權在右邊以左腳開角球，貼門而落，黃文偉撥向球門，畢亞當飛接，但陳朝基仍死衝，雖將球撞入網，但球證已示意不算。

十六分鐘，九巴在南華禁區邊得一罰球，秦禮文發炮交楊偉業，後者夢遊球場，祇隨意撥射，仇志強毫不費力接球，九巴前鋒簡直毫無默契。

四十四分，張浩權右陣起義，吊入九巴禁區，此時南華數球員衝門，羅桂生勁射，程永健奮不顧身，把球搶出險，救出一個必入球。

未幾終場，雙方九十分鐘賽事結束，雙方未有紀錄，球証宣布加時再賽。

加時上半場一分鐘，九巴力圖振作，胡錦良得機面對仇志強一人，竟無法建功，失一大好良機。

八分鐘，九巴楊偉業于三十碼外主射罰球，去勢如箭，但仇志強躍接，此為全場中較為精采的唯一鏡頭。

不久上半場完，仍是兩無斬獲。

下半場四分鐘，什錦洪勁射，偏差出界。自此一直混戰至終場，雙方都無法攻破對方最後一關。雙方陣容如下：

（南華）仇志強、陳世九、梁兆華、駱德輝、陳志佳、羅桂生、曾鏡洪、陳錫祥、黃文偉、陳朝基、陳志偉

（九巴）畢亞當、陳展安、程永健、張永清、楊偉業、秦禮文、廖榮礎、梁棠洪、鄧偉康、曾劍球、胡錦良

·駱德輝劇救危球· 南巴昨日爭銀牌足球準決賽，雙方爭持激烈，圖為南華駱德輝（左）奮不顧身剷去九巴梁棠洪一記腳下球的鏡頭。（李就攝）

青年軍出發在即 港督今日授旗 亞青盃首仗港對南韓

【本報訊】參加第十四屆亞青盃的香港青年軍，於今日上午十一時在大會堂，由港督麥理浩爵士授旗出發，大軍于十二日飛赴曼谷。

香港參加本年亞青盃賽，籌備工作已及早展開，預先選出一批球員每週按期操練，代表隊球員選出後，並繼續集訓。

南華陳世九，星島楊少年兩甲組球員，均是此次香港青年代表隊的正選人馬，但兩人分別申請免役，足總追得由周海生、陳世非兩位候補升為正選，此對港隊實力不無影響。

角逐本屆亞青盃的，共有十八個國家，包括上屆冠軍以色列在內。十八支球隊，共分為四組作初賽，香港被編入第四組，每組取分最高的兩隊出線，再作淘汰式比賽。比賽由本月十四日開始。

分組結果如下：

第一組：以色列、泰國、尼泊爾、南越。

第二組：日本、婆羅乃、印度、菲律賓、高棉。

第三組：緬甸、印尼、大馬、星加坡、伊朗。

第四組：南韓、寮國、中華民國、香港。

初賽賽期分配如下：

十四日：泰國對尼泊爾，南韓對香港。

十五日：日本對婆羅乃，印度對菲律賓，南越對以色列。

十六日：寮國對中華民國，伊朗對大馬，緬甸對印尼。

十七日：婆羅乃對高棉，尼泊爾對以色列，印度對日本。

十八日：星加坡對印尼，泰國對南越，緬甸對伊朗。

十九日：婆羅乃對菲律賓，寮國對香港，高棉對日本。

二十日：大馬對星加坡，南韓對中華民國，伊朗對印尼。

廿一日：南越對尼泊爾，日本對菲律賓，印度對高棉。

廿二日：緬甸對星加坡，泰國對以色列，印尼對大馬。

廿三日：緬甸對印度，南韓對寮國，高棉對菲律賓。

廿四日：伊朗對星加坡，緬甸對大馬，香港對中華民國。

廿五及廿六日：半準決賽。

廿八日：準決賽。

青年軍教練 曾三美赴泰 華雄隊餞行

華雄體育會足球隊秘書兼教練曾三美，被選為港青年軍的教練，副主席鄭伯華，亦以觀光員身份，參列戎行。該會主席陳瑞琴，及執委馬兆華、梁德馨、梁蕙芳、李孔文等，定明天下午六時，在瓜閣餐廳餞行，祝一路福星，此去曼谷，能有良好的表現。

星洲足總華人會長鄭樹顯太平紳士，來港醫療風濕，由綜合治療專家黃炳熾診治腳患。鄭氏早年，亦為華雄會名譽會長，故明晚鳳閣之宴，鄭樹顯亦為嘉賓。

中華民國高球賽 安田春雄奪標 郭吉雄原併列首席 再打五洞輸了不值

【台北九日美聯社電】日本的安田春雄和中華民國的郭吉雄，在「中華民國公開高爾夫球大賽」的第四日賽序結束之後，兩人都打了二百八十四棒居首席地位，終要由兩人打五洞來決勝負，結果，安田取得勝利奪標，郭吉雄屈居次席。成績如下：

安田春雄（日本）、郭吉雄（中華民國）二百八十四棒：

二百八十五棒：馬樹（澳洲）、李嘉斯貝（菲律賓）

二百八十八棒：張春發（中華民國）、謝敏男（中華民國）、許溪山（中華民國）

二百八十九棒：黃雅達（菲律賓）、陳健忠（中華民國）

大戰小鏡頭 「擁南躉」怒擲果皮 仇志強要著「棉衲」

△特別銀牌複賽的第二仗，南華對九巴，昨年在大球場上演，此場「南巴大戰」，較諸多年前的「南巴大戰」並不遜色。大球場紅旗高懸，有爆場之盛，而南華會的籃球場側，亦佈滿了千餘球迷。南華的號召力，著實不弱。

△九巴在近年來雖然有多次在大球場作賽，可是情況與昨日截然不同，以前冷落非常，最多都祇有南三成人數，而昨日卻出乎意料之多，不得不多謝南華的洪福。

△從東面看台，望向場館更衣室外，祇見穿著白色球衣的九巴球員，在試腳及熱身運動，而南華的更衣室，則大門緊閉，直至到開場前兩分鐘，才見「辣鷄」曾鏡洪，帶領各球員步出更衣室門口，這種情形，與以往者大大不同。

△仇志強這員超級球星，仍然穿著蘋果綠色的球衣上陣，在步出球場時，即獲得全場的球迷的鼓掌歡呼。

△昨日大球場在坐的二萬餘人，可得是佔了九成，都是擁南躉，當某一個南華球員，被九巴球員撞倒時，球迷即發出一聲，向九巴「柴台」。一次陳錫祥被廖榮礎踢倒後，坐近場邊的球迷，更以橙皮擲向廖榮礎以洩憤。

△半場休息時，九巴的班主伍人傑，十分着緊的指東劃西，叫球員鎮定。而南華這邊，「肥主任」周志強，見自己的兵原買少見少，吩咐附球員，千萬不好同九巴踢埋身波。

△九巴在比賽後，更衣室中上下人等，好似贏波一樣開心，伍人傑堅言，將入場收入所得，撥一半給球員作獎金。更希望在本週六，在大球場踢日波，與花墟的元朗對星島打「對台」。

△反而南華會方面，則若無其事，換完衫一齊拉隊返宿舍。仇志強邊行邊說，第二場對九巴時要著棉衲上陣，因為成場波，祇接拼三幾次波，証明九巴前鋒無射門術。

△胡國雄西裝煌然的出現在大球場，他表示手腕的傷勢，已無大碍，但避免一傷再傷，所以休息一場。

·陳錫祥盤進受阻· 南巴銀牌足球複賽，昨日經過加時決鬥，仍是兩無紀錄，圖為南華陳錫祥（右）深入，九巴廖榮礎，舉起右腳搠截的鏡頭。（李就攝）

南非代表昨抵港 與南華接洽遠征

【本報訊】南華兩位主任許晉奎及周志強，昨午六時許，在南華保齡場館餐廳，與南非方面的代表侯活見面，初步商談有關南華季後遠征南非事宜。

昨在座者，除了他們三人外，並有南華主席胡法光，及前南華主席李添，因為侯活昨日剛抵港，於午間參觀了「南巴」之戰後，才與許周兩人見面。因屬初次會面，故未有任何決定，相信在日內會作進一步的商談。

銀牌足球形勢

東方、星島：0—0（重賽）0—1 → 東方

元朗、流浪：9—0 → 流浪

加山、警察：1—1（重賽）4—4（重賽）1—0 → 警察

東昇、九巴 → 九巴

消防、南華：（加時）2—2（重賽）3—1 → 南華

南華、九巴：0—0

陸軍、愉園：2—3 → 陸軍

荃灣、話志：0—2 → 荃灣

荃灣、陸軍：5—0 → 荃灣

冠軍

紀政揮淚告別體壇

【台北訊】這兩天，是紀政最難受的日子。七日，她哭着撤出了中國大飯店。八日接受台視訪問時，她又沉重的說：這是她最後一次向國人解釋了，往後再也不接受任何新聞訪問了……。

紀政以哽咽的語氣說：「當我一九七一年在慕尼黑破了世界紀錄時，總國人對我好極了，我曾答應他們今年再回去參加比賽。如今不能實踐諾言，我要以最沉痛的心情，向國人及全世界宣佈我從此不再參加任何比賽了！」

從上月十四日，紀政自美返國探傷起，她說：「每天在一種難熬的『解釋』中生活，面對著別人懷疑的神情，要重複解釋著我的傷……。」

「走在街上，有些人看到我走得好好的，就帶着懷疑的眼光，對我指指點點，也有的醫生看不好我的傷，甚至也懷疑起我是否傷得如此嚴重……。還有些不關痛癢的話，語氣透着諷刺……。」

紀政一連串吐出，她也許「過敏」的委屈感受。

從三月十四日到本月七日，紀政都住在免費招待她的中國大飯店裏，接受醫生診療。可是，前天醫生卻認定紀政的傷勢，使她無法參加今年八月的慕尼黑奧運會時，紀政的精神幾乎整個崩潰了。

紀政哭着撤出了中國大飯店，不願跟任何人接觸，她僅留了一個電話號碼，給教育部發言人翟斌，作為必要時的連絡。

紀政掛了滿臉的淚，提着行囊立在街頭，據當時在場的翟斌說：「那痛苦的樣子好似不知何去何從？」

這一刻，正是一個運動員雖然接受不能再跑的命運時的悲痛。何況，多年來以全國田徑榮譽為己任的紀政，簡直承受不住這個打擊。

徐亨，顯然一直努力安慰紀政讓傷痛又激動的情緒。徐亨並表示要把紀政演練為我國最傑出的體育女大使。

徐亨說：紀政是國際體育運動方面的最傑出的人物，她熟悉一切體育法令規章；她又是一個外語能力頗強的女孩子，這些條件可以使她成為優秀的體育會議代表。

身為國際奧會委員的徐亨，特別強調，由於我國退出聯合國，今秋我國參加慕尼黑奧運會中所出席的各項體育「會議」要比「競賽」成績重要得多。紀政將在這些會議中擔負一個重要的角色。

如果紀政在後腿不能實跑了，她的另一條路將是擔任「教練」。可是，紀政曾認為自己的教練經驗還不夠，暫時他還不想出任田徑教練。

紀政曾公開宣佈過：七年後，他的教練瑞爾在美國退休，他們決定要回到台灣來指導田徑選手。

今年暑假，紀政希望約瑞爾返台灣，協助訓練我國參加今年奧運的田徑女選手們。

目前，紀政正靜靜的調息她受創的情緒，她要慢慢恢復信心，逐漸適應一個傑出運動員退出跑道後的新生活。

紀政沒有放棄療傷，太極名家鄭曼青仍在為她診斷，據教育部發言人翟斌說，好幾次看到紀政在房中吞服各種苦澀的中藥，有些苦得使紀政嘔吐，滿眼淚，冒汗水。而她不放棄服藥，似乎要從苦澀中找出康復的「奇蹟」……。

紀政的運氣一直不佳，從一九六六年參加第五屆曼谷亞運會受傷起，紀政說，有些新聞報導對她受傷的情形表示懷疑，使她很痛心。她就把這些剪報貼在自己每日必經的地方，以激勵自己上進，而能証實她是最有運動精神的中華民國選手……。

紀政說過：「我的成績進步自一九六七年開始，而那些不諒解我的批評，也是促成我進步的原動力哦。」

這次，紀政返國探傷廿幾天，就沒以前輕鬆了，她不但腿傷未癒，甚至連「心」也傷了。現在，紀政最需要國人的安慰和鼓勵。

銀牌籃球賽 滑濱爆冷 擊敗警察

【本報訊】銀牌籃球賽，昨晚在伊館舉行三場，結果如下：

男子負方賽：怡和勝珠江，五十九比四十九；勝方賽爆冷，滑濱勝警察，七十三比六十四。

亞米茄贊助 金牌保齡大賽 六月恢復舉辦

【本報訊】中斷了幾近兩年的公開組「金牌保齡大賽」，現又決定恢復舉辦，今次得到亞米茄表的贊助，將於今年六月份，繼續在四海保齡球場展開。

辦法仍和過往的大同小異，分十二個月比賽，每月舉行一次，十二個月之後，再集合各月之冠軍，作週年金牌總決賽。

每月之比賽，先由球員無限次數的甄別，（每次報名費兩元），取三局（過去是四局）最高積分的前十六名（過去是前十二名），參加該月份之金牌決賽。

每次獎前四名，計冠軍金牌一面，亞軍名貴亞米茄表一個，季軍普通亞米茄表一個，殿軍保齡球一個。

這個消息傳出後，球員們都希望能早日實行，賽會方面，俟五月份公司在南華會主辦完「香港保齡大賽」之後，即展開「金牌保齡大賽」。

·撐竿跳高破世界紀錄· 因為有「世界飛人」之稱的瑞典撐竿好手艾薩遜，於四月八日在德州舉行的田徑賽中，以十八呎一吋，打破室外撐竿世界紀錄，他亦是室內撐竿世界紀錄保持者。（合衆國際社無綫電傳真）

瑞典乒乓隊 今與港隊對抗

【本報訊】瑞典乒乓隊今晚七時半，在九龍伊利沙伯青年館，與香港隊作三人對抗賽，門票一律二元。雙方球員名單如下：

（瑞典隊）隊長：白瑪時，隊員：尼爾遜、安德遜、侯士爾。

（香港隊）領隊：余滴興，教練：高島，隊長：鄧鴻波，隊員：馬龍生、吳換棠、劉長省、梁漢波。

客軍于昨日下午十二時半抵港，今夕與港隊對抗一場，於明日班師，今晚比賽，將由港乒總會長鍾榮光行開手禮，副會長李添七侍頒獎。

三院 今天 五場 最後

特級諷刺滑稽笑片 七彩片 小人物 達斯汀荷夫曼 菲丹娜惠主演 氣勢萬千，刺激迫人力作

性感誘惑 韓國色成 人物電影 七彩片 性感妖后 真實日本全國，震驚世界影壇！ 街談巷議 都說大膽之作 聯法發行 兒童不宜

香港九龍 利瑪竇書院 通告

本校現已開始接受一九七二年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1，F.2兩級

中文中學：中一、中二兩級

英文小學：P.1至P.6各級

中文小學：小一至小六各級

幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號

九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號

九龍第三校：深水埗福榮街28至36號（長沙灣球場側）

香港第一校：西營盤第三街103號

香港第二校：灣仔晏頓街九至15號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七二年香港天主教手冊，或向本校校務處詢問（詢問電話：K—817166，H—632724）

地利亞修女紀念學校 擴校招生

本校之美孚新邨學校於今夏擴建校舍至十萬平方尺，並分為男校，女校及小學。屆時美孚分校之校舍擁有九千平方尺大禮堂，室內運動場兩間，籃球場，實驗室五間，圖書室兩間，閱覽室兩間，音樂室兩間，演講室，地理室，美術室，幼稚園遊戲室，及小教堂等。

申請入學手續：

（一）一吋乘吋半正面近照兩張。（二）出世紙或寶學紙。

（三）最近成績報告表。（四）報名費兩元。

申請下年度入學者請於一九七二年四月十日至四月二十九日於辦公時間星期一至星期六上午九時至下午五時）到下列學校申請：

九龍尖沙咀：

亞士厘道廿七號電話：K六六九二四三 幼兒班，幼稚園初班及小學一年。（男女生）

山林道五十四號電話：K六七四二三二 中一（女生部及男生部）

九龍荔枝角美孚新邨：

吉利徑一至三號15座電話：K七一九一七一 中一至中四（女生）

百老滙街八十四至八十六號四十七座 中一至中四（男生）

百老滙街八十至八十三號四十六座 幼兒班，幼稚園初高班 小一至小六（男女生）

（美孚男校及小學暫在美孚新邨吉利徑一至三號十五座暫作上課） 校監：J.W.EDMONDS

打字機清貨平賣！

世界名廠「CONSUL領事」「CORONA皇冠」牌廠出品各類打字機減價傾銷，手提由$115—半座位$680—共九款之多，任由選擇並可分期手續簡便，零沽批發歡迎出口特別優待保證滿意。

（電話送貨，不另收費）

並：本公司專營各國名廠打字機電子計算機大量來貨，照批發價錢賣出免費保養，保正合用家。

總代理：永發打字機公司 中環租庇利街十九號（順聯大廈）地下 電話：H447768 H439084

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將頑固風濕清除，關節痛，筋骨痛，走動痛，腰骨痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，頭腦眩暈，腸胃脹痛，咳，眼睛不靈，立軍保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友商會保持不用香膏秘方時間長十至三晚六至八

名醫 風濕專家陳少奇謹啟

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（在電影院對面）大廈由彌敦道入

醫藥保健 胃病胃痛正確療法

同不良的作用，中藥「胃寶」乃一種純用植物性中藥製劑……

「胃寶」與治失眠「睡寶」，治汗「汗寶」，治貧血身子虛「虛寶」合稱「培世堂中藥四寶」，在臨床上證明有確切獨到之效。

總代理：文咸東街信興藥行 灣仔道一三一培世堂出品 電話 四四一一五八 七二二九一九

文藝小說　那一季秋

雨萍

「不要妳做那個角色！」他忙着說。

「爲甚麼？」

「結局不好。我不要妳死，我要妳活一百歲！」

我哈哈大笑：「做老妖精！」

二、

回家時已經過了十點。因爲怕媽媽嚕嗦，我悄悄的用鑰匙開了門，躡起腳尖走進去。今晚沒有牌局，廳子裏靜悄悄，媽也許去了別人家裏打牌，謝天謝地！

可是，她房裏有燈光。爸爸沒出去，一個人在裏面喝酒？

我把耳朵貼到牆壁上，聽了一會，沒有動靜，很好！

正想回房，媽的聲音卻響起來了：

「你這個酒鬼，就祇會喝，喝，喝！賺錢的事你是從來不管的！」

「有妳這麼一個有本事的老婆，我就可以省點心嘛！」爸爸說。他一定是嘻皮笑臉，平時向媽要錢，他就會擺這麼一副死相。

「爲了你呀，我可受夠罪了！你以爲錢永遠來得那麼容易？我老了！」

我的心一陣冷：媽這句話是甚麼意思？爸爸一直是靠媽媽吃飯的嗎？媽媽的錢來自那裡？

「妳不老，人人都叫妳『生觀音』妳怎麼會老？再說，妳老了，還有美蘭呢？這小妞可眞不錯！」

「這話還用你說？她不長得那麼漂亮，我會肯花上十幾年本錢？」

「我就佩服你有眼光，才那麼個拖着兩條鼻涕的小毛頭，妳就看出她是個美人胚子！」

「我沒有這點子眼光，能混現在？她不是美人胚子，我會抱她回來？」

吆的一聲，我的心一下子沉到了腳跟：我不是他們生的？我是抱回來的？怎麼我一向都不知道？

「妳到底打什麼主意，可不可以說說看？」爸爸又說：「妳又讓她唸英文，又讓她穿好吃好，不怕蝕本？」

「蝕本？嘿，我現在是下魚餌，到時候會連本帶利撈一筆回來！」

「依我說，她今年也十七八了，乾脆讓她出去做吧，好了，一個月三四千，十年八年，甚麼本撈不回來？」

「十年八年，我才沒那個命等！我已說好了，有個美國華僑要娶她，一次過給我十萬禮金，另外還有一層樓，算起來，足足二十萬。」

「哦，哦，太太，眞有妳的！」

「我供她唸書，是下本錢，小財不出，大財不進，這個道理你懂不懂？人家要娶女人，要會寫會算，會講英文的，不然，他肯出這價錢？普通娶一個工廠女，五萬塊都未必有人肯花！」

爸爸吹一記口哨：「這麼說，我們馬上是小富翁了！」

「我得警告你，你這老色鬼，可不許你碰她一碰，人家要的是黃花閨女！」

我挨着牆，兩腿軟得像棉花。這兩個人我叫他們爸爸媽媽，叫了十幾年，我竟不知道他們隨時都想出賣我。⑤

春在目前

周叔蘋

玉如笑道：「恭喜你，美娟，少鵬是個好男孩，將來你一定會幸福的，幾時喝你的喜酒？」

美娟想了一想說：「本來少鵬希望農曆年前辦喜事，可是哥哥在外國已娶了嫂嫂，一時不會回國，而我也要嫁出去，爸媽不是太寂寞了嗎？至少讓我在家和他們過個年。所以我們商量明年三月再結婚。」

「那眞太好了，」玉如說。

「想起一件事，你與黃松怎麼樣了？」美娟問。玉如搖搖頭：「我們談不上。黃松一心想出國。你是知道的，你還有個哥哥，我媽媽祇有我一個女兒。我若出國，她怎麼辦呢？此外，我與黃松祇是同學而已。我們的性情也不大相合。」

「既然如此，你就多看看。你生得這樣漂亮，機會多得是。」

她倆正低聲細語的談着，忽然跑來一個高高而肥胖的女孩子，年齡與她們相仿，短短的頭髮，短得像初中的女學生，使她的臉看上去更圓，更扁了。

「到處找你們，原來躲在這裡。大廳裡的客人肚子都鬧空城計了。再不開飯，我連走路的氣力都沒有了。」

「元元就成天鬧肚子餓，再吃，我看你可眞要走不動路了，」美娟笑着說。

回到大客廳裏，唐芹正東張西望的走來。玉如知道她準是在找元元。在學校裏，她倆是出名的一對寶貝，哈地。沈元元是高頭大馬，肥胖而白。唐芹則又瘦又小，像個小黑炭。可是，這兩個體形不同的人卻整天在一起，形影不離。沈元元生性豪爽，笑起來完全不像一個女孩子，而唐芹則沉默寡言。可是和元元在一塊時，則聽到她嘰嘰咕咕地不知道說些甚麼，話可多着呢。看到元元，背後一定是唐芹。若是看不到唐芹，大家會問：「唐芹呢？」

美娟這時向賓客們宣佈說：「晚飯已準備好了。今天我們吃的是自助餐，請大家自己動手吧。」

客人們聽說一窩蜂湧向餐廳，各自拿了盆子，刀叉選擇自己愛吃的食物。玉如正欲舉步，遠遠地看到唐玲纏着黃松不放，而後者則縱目四邊張望。玉如心中明白黃松必定是在尋找自己。這些年來他對玉如的愛慕早已坦白無遺的表露出來。而一般同學也默認他倆是一對愛人。

唐玲是唐芹的妹妹。誰也不會相信一個小黑炭的姐姐，竟會有唐玲這樣的漂亮妹妹。事實上，她並不是一個美人，但她身上有一股子難以形容的媚力。高高的身材，豐滿的三圍。皮膚並不太白，但眉宇間有女性的挑逗，周身充滿了活力，媚惑力。倘若說她是個中國女孩子，不如說她是個菲律賓女孩子要適當些。有人說她的母親是菲律賓人，有的說她父親是菲律賓人。總而言之，她與唐芹沒有一分一毫相同點。後來玉如才打聽出她們並非一母所生，而他們的父親祇是一個廣東人，多年在海外經商而已。唐玲是個十十足足的現代女郎，非但是個現代女郎，她還是個噴火女郎。她對黃松的感情，毫無保留的流露出來。看到他，她像一團火，向他噴射。黃松呢，則躲躲藏藏地避過一旁。玉如早體味到唐玲對自己的妒意。現在看到他們，卽悄悄地避開，以免添增自己與唐玲間的仇視，加深彼此間磨擦。再者，自己對黃松並無特殊的情感，又何苦招唐玲的妒恨呢？於是識趣的閃過一旁，向飯廳走去。

她拿了一片火腿，正在猶疑是否再來一片火雞，正欲伸手，一個男子的聲音向自己說：「陸小姐，您要點甚麼？」一抬頭，她接觸到一對烏黑的眸子，深深地凝視着自己，心中一震。⑳

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第一回　一縷炊烟　眼底湖山波浪濶　萬般心事　掌中高獄是非多

牛吹吹與馬拍拍互相一望，一晃身，兩個都不見了。石敬亭面孕微笑的，喚酒保將銀錠收下，並道：「全記在賬上，下次，我還要來喝酒的。」說罷起身，向碼頭且喚道：「大哥，找到了沒有？」

于應龍在一艘漁船的船艙中鑽出來，高聲應道：「三弟，在這兒，你快上船。」

石敬亭依言而前，進到船艙，于應龍卽道：「老周，卽刻開船，先到君山。」後梢上，有一名壯年漁夫，一搖槳，船卽離岸。石敬亭道：「先上君山嗎？」于應龍連連搖手，卻不作答。

兩人默然，直到漁舟已進到湖中水城，于應龍才低聲道：「三弟，好險！怎會遇到這兩個王八蛋的？」石敬亭道：「吹家班的人物，有甚出奇？」于應龍道：「吹家班人物不出奇，奇就奇在他媽的聽到了我們的談話。」

石敬亭道：「我們的談話也不出奇，卻是剛才有位胡老爺送上了五兩銀子作東道，你說奇也不奇？」于應龍道：「胡老爺？胡漢樑不成？他已知道了？」石敬亭道：「天下這多姓胡的，怎能說就是他？」

于應龍卻罵道：「他媽的，定是兩隻老狗使了甚的花樣。」

石敬亭道：「你是說牛吹吹？」于應龍道：「吹家班人物，就是會賭吹！」石敬亭笑道：「這是送銀子，怎會是賭吹？」

于應龍道：「他怎會送銀子？定是使鬼計。他們，鬼計多端，三弟，已經遇上了，你可得特別小心些。」石敬亭道：「怎的小心？小弟身無長物，卽使募衍銀兩，也都是請他們自行轉解入庫的。」

于應龍道：「入庫？你設了銀庫？」石敬亭道：「當然，須得無數萬的銀兩，不設銀庫，您的安放得下？」于應龍道：「你的銀庫設在何處？」石敬亭道：「就在各通都大邑，每一處都有一座。」

于應龍笑道：「三弟，我雖是久聞你五湖客的大名，卻料不到你有這大的氣魄，要做這大的一庄功德。老二見到你想必大大的高興。」石敬亭道：「二哥現在何處？」于應龍道：「原是相約君山見面的。他與君山飛虎寨的莫寨主有過命的交情，常來常往。」

石敬亭道：「莫寨主，是賽山君莫志希？」于應龍道：「正是！好武功！好豁客，三弟與他一定談得投機。」石敬亭唯唯道：「但願如此！」⑮

吳苑宮闈

清麗

在一瞬間，他罕異着：一位陌生少女何以能走入此地？於是他又看了她一眼，少女在一窒步間，似乎有些驚悸，但當他再看她而雙目對視時，她的神態很快地轉爲安靜了，好像有笑意自她的嘴角展佈——

「哦，我們在此地是第二次相遇，是嗎？」他在相對中向一個陌生人說話了。

她因對方說話而稍微有些侷促，似乎想退避，又覺得在禮貌上不能如此，在遲疑中，她輕輕地點頭，嘴角的笑意，好像展佈得寬了一些。

他發現這少女的笑清麗，和煦，而且，在驟然相見不久，又對着陌生人，她的氣度就很自然了。爲此，他對這來歷不明的少女報以一笑，欲問，但嘴唇稍動便停止了，他不知道該問甚麼，而在目前的情況下，好像應該再說幾句話的。

至於少女，想走開，但看到他欲言又止，似爲對方等待自己說一句話，於是，她隨和地說：

「你常常到此地來？」

「是的，我常來，有時，天天來此地走動一下！」

她在說話間已移動身體，但在聽了他的答覆：「有時，天天來此地走動一下」，感到意外，移動的腳步又停了下來，看他——似乎，以目光詢問或者探測每天來的原因。

他很快理解，接口道：「有甚麼不對嗎？」

「哦，沒甚麼：」她容有些窘迫：「我想，此地的人，天天都很忙，你卻清閒——」她頓住，又看了他一眼，像自我解嘲地「：我想錯了，看你的年紀，一個大孩子，自然不會忙——像大人一樣天天忙着。」她說時，又移步而行。

「吠，你！」他錯愕，這一聲，發音較高，迫使她又停了步，而他接着似抗議地說出：「你怎麼可以說我是一個大孩子？」

「難道你不是？」少女自然地，輕快地笑了。

「我自然不是，我已長大了，你自己才是大孩子！」

她想了一想，嫣然說：

「就算我說錯了——不過，你和我差不多大，是嗎？」

「或者，但我的——家人，都以爲我大人的！」他正經地說。

她不知道他的身份，但是，偶見的談話很融和，再者，她又發現面前的大男孩很文雅，於是，她再問了：

「你常常到此地來？怎麼——」她問了一半而停止，因爲，她想到自己不該干預，以及還有關於此地的其他問題。

「我在屋中太悶，出來走走，而此地很閒雅；」他自然地答復，隨着，凝看了一眼，反問：「小姐，你呢？」

「我，我——」她欲言又止，終於坦然說：「家裏的人，不許我出來的，我喜歡這兒，自己溜出來，還有，聽說都城會搬到金陵去，我家也會走，所以，這幾天，我天天來……」㊀

三六三：張少帥不怕飛紅呷醋，堅持要一見百一姐。

東方明珠　百一姐　傑克

一個非分的要求。

張少帥才跟飛紅定情，熱得一團火，突然提出要見百一姐。同性相妒，任何女性在此等境界都有些酸溜溜。

「你見她做甚麼？」飛紅流露不懌之色。

「沒有甚麼，妳呷醋嗎？」

「呷不呷醋，是另一回事。你們兩人沒有見面的必要呀！」

「我有我的必要。」少帥堅持說。

「你有必要，她未必願意見你。你一想便知，一個人當宛轉求死之際，氣息僅屬，那有心情跟陌生人應酬對答？」

「我不需要她跟我說話，祇是見一見罷了。假如妳不呷醋……」

女人心裏呷醋，口頭也不肯直認呷醋，飛紅負氣說：

「我呷甚麼醋！」一面暗自思忖，女誡說，女德以順爲上，還沒嫁過去，先給他一個桀驁跋扈的印象，難免影響日後閨房之樂，忙轉換口氣，「你定要見百一姐，我謹遵毋命，可是先得徵詢她的同意。」

「那個自然。」

飛紅因適才下床寫詩稿，已穿上衣服，便立卽前去。

原來張少帥與飛紅定情之處，乃閨芬室隔壁的一間客房，爲至戚女眷偶而借宿而設，平日深扃不用。飛紅一出門，不幾步便是百一姐的正房了。

張少帥等了好一會兒才見飛紅回頭。

「怎麼樣？」他問。「同意了。」

「百一小姐不同意？」

「因何去了這久？」

「我去時，小姐正睡熟……」

「妳怎的也叫她做小姐？」

飛紅才發覺露了馬腳，稱呼慣了，一時改不得口，幸虧她生性機智，不慌不忙的彌縫過去：

「我是跟着你叫呢，你不是口口聲聲稱她做百一小姐嗎？別打岔子，把我的話頭打斷了。等她醒來，我才得機會說話，偏她問長問短，問我今晚的情景，」飛紅扭怩作態，「那有甚麼好問呢？」

山盟

黃思騁

一天，陸寅生去巡視自己百貨公司，發覺裡面多了許多陌生面孔，便問經理是怎麼回事。經理是陸寅生的家鄉子弟，告訴他是老闆娘介紹來的人，公司當然照用。

「是因爲人手不足嗎？」

「人手是夠的，不過多幾個職員，在生意忙的時候比較容易應付。」

「這是誰的主意？」

「是太太直接介紹來的。」

陸寅生似乎悟着了，問道：「一共來了幾個新職員？」

「十六個。」

「以後用人，先要得到我的同意，不可任意增加。」

「如果是太太介紹來的呢？」

「也得先告訴我。」

後來，他去飯店裡視察時，也有濫用職員的情形，有些部門簡直是因人設事。他問經理何以隨便增加職工，經理推說中午忙起來的時候沒法應付，祇得多用幾個人。

陸寅生這一下已經有了全盤的印象，知道老婆對他已不信任，處處都爲自身的利益打算。從這些現象，他不能不假定他與李麗斐同居的事多方已被她偵悉。

「麗斐，」他對她說：「我們的事大約不能再夠隱瞞下去了。」

「你的太太知道我在香港？」

「這件事瞞不過她，她已採取行動了。」

「她怎麼對付我們？」

「她派了許多人到各機構裏來。」

「你怎麼應付？」

「我並不擔心，因爲銀行的股權她沒法染指。」

「銀行賺的錢多嗎？」

「一年二十多萬，夠你我用了。」

「別的生意都不要？」

「不留一點給我的孩子？」

「她志在必得，我想不如給了她。」

「麗斐，你知道一個人需要多少錢才能夠可以過富足的生活嗎？」

「我不知道。」

「祇要十萬塊錢，你便甚麼都有了。現在我們保有銀行股權，還愁沒有錢用嗎？」

「不怕她來搶奪？」

㊀㊄㊅

忠義武俠小說　磨劍碑

高普生著　金丹青圖

第一回：十萬橫磨留一劍　兩三榜樣足千秋

作文章的「起、承、轉、合」，是中國本有的「文法」，也可說是「筆法」。筆與劍通，因此劍法與筆法也有其意義相通之處。文要講「起、承、轉、合」，劍要講「元、亨、利、貞」，說奇也不奇。

我們別輕視中國文章的筆法，研究起來，可比劍法那麼繁細微妙。根據羅君韜先生所著「文章筆法辨析」一書，筆有卅六筆，凡二百四十八法，這與練刀練槍之法，由簡化繁。一把刀一根槍可耍出幾百種花樣，並無不同。

那三十六筆說來也不簡單，有起筆、接筆、轉筆、結筆、提筆、振筆、排筆、疊筆、翻筆、推筆、掉筆、撇筆、鎖筆、頓筆、折筆、跌筆、岩筆、抑筆、揚筆、縱筆、擒筆、伏筆、應筆、襯筆、喚筆、引筆、中筆、歇筆、斷筆、補筆、插筆、開筆、闔筆、繳筆、拍筆。假如未經仔細研究，誰也想不到中國文人手中一枝筆，也和劍客手中一把劍那樣，有諸般巧妙法門。三十六可變七十二，七十二可變一百四十四，以至更多、更精、更細的變化呢。

不說別的，祇說起筆，也有十六起，由冒起、迎起、原起、特起、直起、逆起，以至斷起，凡十六法。以此類推，使劍的人祇講究起首第一式，也要很費心思的了。

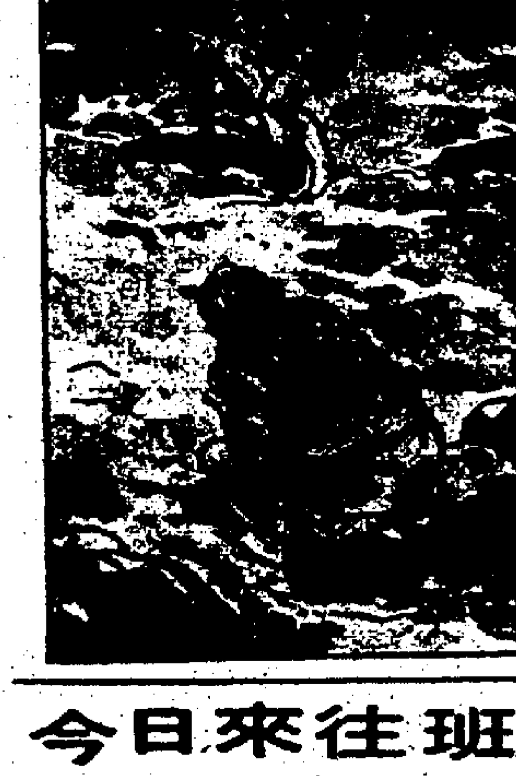
那老漢的一套「四易劍法」，以「元、亨、利、貞」爲四大綱，起劍爲「元」，要起得堂堂正正，有「博大」氣象，唯其如此，所含的變化才不可測。每一起都是精神貫注，一義卽含四義。一招剛了，繼以二招遞環起伏，奇變無窮，取名「四易」，意卽在此。

所以，他剛才所唱那首歌，筆劍並提，實隱妙旨。他並不是普通劍客，以「易理」入劍也是一種創舉，如非文武雙全，決辦不到。

那個小孩子喊他是爺爺，當然是他的孫孥。在這深山絕谷之中，能夠跟他學劍的孩子也決不是等閒之輩，資質必然很高。假如不然，怎會心悟出「貞下起元」之理？

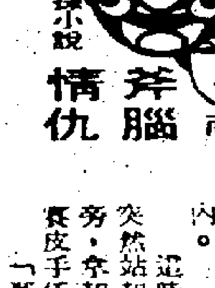
當下，那老漢笑呵呵的說道：「好孩子！且說你悟出甚麼道理？」

那孩子登卽凝神靜氣，四平八穩的立定了，先是提劍意立，然後一連使出四劍，指着轉向右方再使四劍。如是轉了又轉，四個方向共使了十六劍，來一個還原，仍然挺劍立在原處，腳不浮，氣不喘，還是那麼平正穩定。⑥



短篇偵探小說　斧腦情仇

雨雨



五　祇有鑰匙，全無現鈔

何祺仁探長接着問：「趙先生，你知道張一鑒當時身上是帶有不少鈔票嗎？」

「張先生習慣是把每天生意收入，全部帶返寓所的。他在餐室說及那天生意大好時，曾用手拍拍他胸袋，表示鈔票成叠，」趙百森說。

何探長轉對胡子探員說：「你可曾發現死者身上有鈔票嗎？」

「沒有，卽搜在他寓所時，也搜不到甚麼現鈔。」

張太太插嘴問：「你有搜過他的枕頭下面嗎？」

「當然已經翻過，」胡探員說：「枕頭下甚麼東西也沒有。不過，我在死者身上，卻找出鑰匙一大串。」接着，他把那束鑰匙拿出來給大家看。

張太太說：「這都是雜貨店用的鑰匙。他是經常帶在身邊的。」

何探長把鑰匙接過，逐條細看一番，然後放進衣袋內。

這時，張太太突然站起，走近桌旁，拿起那個紅色裹皮手袋。

「那是你的手袋嗎？」何探長說。

「是的。」許太太把手袋打開了看，她說：「誰把我的手袋打開？」接着，伸手到手袋裏面，「唔，我的小銀包失去了。」

「裏面有多少錢？」

「一張百元和兩張十元鈔票。」

何探長說：「你們的現金，在家裏，通常是放在甚麼地方的？」

「我是放在手袋裡的。」張太太說這話時，神色有點不安定，而且目光四射。

何探長雖然已看到她這種突然而來的態度改變，但並未向她追問，祇勸她返回房間小睡。但她表示，卽使上床，也睡不着。不如坐在客廳，有多人陪伴，反覺安心。

何探長自然不好堅持自己主張，由她躺在沙發椅子上面。

這時，住在二樓的陶利夫人，亦向何探長告辭，返回寓所。

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（十日）（星期一）

空郵

關島　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙捞越　信件上午十一時　包裹上午十時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時
日本　信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件下午一時　包裹正午
夏威夷　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
斐濟島　信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午五時

平郵

星加坡、馬尼剌、錫蘭　信件正午　包裹上午十一時
紐西蘭、富士島　信件正午　包裹上午十一時
古威、伊朗　信件正午　包裹上午十一時
尼亞加拉、迦納　信件正午　包裹上午十一時
象牙海岸、利比亞　信件正午　包裹上午十一時
沙巴　信件下午五時　包裹下午四時

明日（十一日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙捞越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件上午十一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲　信件下午一時　包裹正午
亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件下午五時　包裹下午五時
南越　信件下午五時　包裹下午四時
南韓　信件下午六時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、叙利亞　信件下午六時　包裹下午五時
希臘　信件下午五時
新幾內亞　信件下午六時
澳洲、紐西蘭　信件下午五時　包裹下午四時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　包裹正午
奧地利　包裹下午五時
葡屬帝汶　信件下午四時

平郵

毛里求斯、馬拉加西共和國、泰國、印度　信件正午　包裹上午十一時
關島　包裹上午十一時
沖繩、南韓、南非　信件下午五時　包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢	下午三時五十五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	曼谷	下午二時四十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	德克蘭新德里曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時零五分
日航	東京大阪	下午九時十五分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十分
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午四時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時三十五分
華航	台北	下午九時五十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	孟買新德里曼谷	下午六時卅分
印航	東京	下午八時卅分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿航	開羅曼谷	上午八時
阿航	東京	下午六時十五分
德航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	上午十時四十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時卅分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京檀香山舊金山	下午三時
日航	大阪東京	下午三時卅分
日航	曼谷新德里德克蘭	—
日航	羅馬巴黎倫敦	下午四時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	峇里紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午九時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾市墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北東京檀香山洛杉磯	上午八時
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿五分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
韓航	東京	下午十二時零五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	東京	下午七時
印航	曼谷新德里孟買	下午九時十五分
韓航	曼谷	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
德航	曼谷佛蘭克福	下午六時五十分

電話一覽　航空公司

日本航空公司
詢問處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662373
機場辦事處：K839263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248154
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H242143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229131
機場電話：K8297163

環球國際航空公司
辦事處：H234285

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679126

扶植孟加拉立國後
甘地夫人主宰印度

印度總理甘地夫人，目前不致面對反對派值得提及的言論了。三月間的中期選舉中，在下議院裡，國大黨獲得三百五十個席位，佔三分之二的大多數。現在在十六個邦和兩個特別區——德黑和果亞的第五次全國總選中，已經獲得了絕大多數的勝利。無論在中央政府和各邦中，改變了過去的分歧和壓抑不同意份子的情形，幾乎成了黨一致。長期來說，這不是議會民主制度的好事。

只有西孟加拉區，以前為馬克思主義份子所掌握，現在已經大為削減，可說是甘地夫人的大勝。

在一九七一年中期選舉中，在卡爾納區，納達納特區和美馬利區，馬克思主義份子，分別獲七千，一萬二千和一萬八千的多數票。今年的國大黨，卻從這三個區分別獲六萬一千，五萬一千和四萬二千票的勝利。

過去，西孟加拉區是很難為全國政治力量所通過的，這並非全由國大黨的無能，而是該區的自然環境。現在這些地區之支持國大黨，是由於他們的領袖打敗了巴基斯坦和解放了孟加拉。

當然，基本的還是甘地夫人本身有使人敬仰的性格，及國大黨競選時所用的口號「安全和進步」。

國大黨勝利有三個意義：第一，非消除所有反對力量，無論左或右的冒險主義份子，使甘地夫人獲前所未有的權力。第二，自一九六七年的第四次總選開始的印度政治極端化突然止住。第三，對西孟加拉的馬克思主義份子，可能煽起暴力行動。

樂觀的人，希望甘地夫人可能廢止在可能範圍將一切國有化的政策，和自英國統治時公務員或過氣土王的特權。

為了社會和經濟的改善，財富的平均分配是勢所必行的。在何拉區，已經有失業的青年向她秘密提出要求了。無論如何，印度目前走向了一黨專政的情形。

保守黨在大本營古加拉和拉加且已經失勢了。

即使在馬底亞、布拉達施，這次甘地夫人的國大黨也在二百九十六席位中獲得二百一十九席位。

在一九六七年時，左右派力爭上游。保守黨派控制農村，西孟加拉和卡拉拉則為馬克思主義份子所掌握。在西孟加拉區右派人士指責馬克思主義份子，在選舉中欺騙後，國大黨就逐漸左右大局。

在印度的多次選舉中，所用的墨水是很容易被刷去的，好使再次利用這些選票選舉。

有人指摘，在選票箱中，預先放入國大黨的選票。

同時，馬克思主義份子指摘，國大黨在選舉中，也用威脅的手段，使正常選民不能從貫投票。

在西孟加拉區，有一種新的政治力量形成，是由青年人所組成的反共組織，他們所用的手段一如馬克思主義份子。馬克思主義份子失敗後，他們一如過去一般，聲稱杯葛議會。

一九六五年，在西孟加拉的立法局有馬克思主義份子四十三人；一九六九年有八十人；去年有一百一十一人，現在恐怕一個也沒有。但黨的效果沒有受影響，對面臨失業的學生，低薪職員，無土地的農人和工人，均不為所動。

這將是花費兩千萬元，有一億九千三百萬的選民在三千個選區投票的，這選舉的結果很可能使印度政府更穩固，而對甘地夫人的信心更增大。（健民）

甘地夫人與拉希曼

年有百多萬美國人患食物中毒
漢堡飽肉餡竟微菌如毛

一九六七年，美國國會通過一「純潔肉類法」，以改良聯邦的安全標準，但許多批評家，像納迪爾，指摘農業部，已出賣給肉類業，而這些聯邦法律祇是掩飾聯邦政府的失敗的宣傳。

因為美國人每年所吃一百一十三億的「漢堡飽」的肉的安全，引起許多的問題，一位專家說，他不會隨便吃「漢堡飽」，除非他化驗了那作餡的肉，或把肉煮至爛熟。根據他自己所作的化驗——在餐室或士多所買的「漢堡飽」的肉——很大的百分率是充斥着微菌和污穢，使許多人吃後生病。

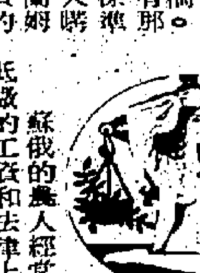
這位專家以前服務於食品及藥物總署，於兩年前退休後，自行設立顧問公司，為工業分析化學及其他的物質。他的第一個顧客是，東岸一個城市的一家報紙。這家報紙委託他化驗在餐室及在肉店購買的「漢堡飽」肉的質素，以供寫一系列的文稿。他發現每一塊肉都有那麼多的微菌，在某些城市的法律下，都不適宜於人類吃的。在一個大購物及遊客區所買的「漢堡飽」的肉，每格蘭姆含有微菌四千二百萬，而從另一個大區購買的，微菌的含量多至九千八百萬。以最保守的標準來衡量，那也是太高了。例如俄勒岡的波特蘭，禁止出賣每格蘭姆含有超過一千萬微菌的肉。麻省春田認為，每格蘭姆含有超過二百萬微菌的肉，是不能夠吃的，但他所化驗的肉，有些每格蘭姆的微菌含量超過一億。

他也化驗肉所含的腹絞痛病菌，這些病菌，促成腹瀉，頭暈及嘔吐，或許促成致命的血液中毒病及敗血症，如果吃進大量的話。醫界人士同意的說，食物的腹絞痛含量應該不超過每格蘭姆五十。明尼蘇達，少數有微菌法律的州之一，容許每格蘭姆不超過五十的腹絞痛菌。但他的化驗揭露，第一批樣本的每格蘭姆的腹絞痛菌含量超過一十三萬——比較明尼蘇達州所容許的多二千六百倍。第二批樣本的腹絞痛菌含量是六萬，第三批，二千。這是他不吃「漢堡飽」的主要原因。

作為「漢堡飽」的餡的肉，含有多種微菌，有些可藉把它煮到爛熟而予以殲滅，但有些是煮不死的。最重要的，促成「食物中毒」的不是那些煮不死的微菌，而是它們所產生的毒質。每年最低限度有一百萬美國人患「食物中毒」，祇因斃命人數不多，所以很少人注意「食物中毒」的問題。不過，「食物中毒」已使美國人損失不少醫藥費，工資和生產。這原因是官吏們對消費者不忠實，他們告訴消費者，政府檢印證保證那肉是新鮮潔淨的，但實際並非如此。最近有過許多關於肉類不潔的官方報告，但由於政治家們的阻力，這些報告沒有公開發表。

農業部檢驗百分之七十的在美國出售的肉，但有百分之廿五的肉是未經過聯邦督察檢驗的，這百分之廿五的肉是在本州製造和銷售的，不潔程度最使人憂慮。至於其餘的百分之七十五的肉——雖經聯邦督察檢驗，但仍不能保證完全新鮮潔淨的。特別是「漢堡飽」肉，因為可以滲入任何的垃圾，在機器裡攪成肉餅，而把它叫做純淨牛肉餅，容易通過政府的檢查。實際上，祇有三個州有肉類檢驗制度，達到聯邦政府所訂的標準。一九七一年，農業部對於肉類檢驗制度不符標準的四十一個州，不特不依法接管檢驗工作，反而將檢驗責任交給各州，各州於是有檢驗肉類的全權。至那些運銷別州的肉，也由他們自行檢驗。因此，今天的「漢堡飽」肉比前更不純潔可疑，不安全了。

號稱以工農為主的政權下
蘇農村青年大量流入城市



蘇俄的農人經常為低微的工資和法律上的歧視而感到苦惱。青年一輩這種感覺尤其強烈。他們在教育上，甚至在農業範圍上，處處受到限制，儘管蘇俄在農場經濟的各方面，出現嚴重的人材短缺。

從五十四年前蘇維埃政府建立以來，蘇俄的農人便一直被利用，被歧視。整個蘇俄制度把農人當作國家的奴隸，為了意識形態上的理由，政府漠視了農人祇能在擁有自己所耕種的土地後，才可以為國家生產這一個牢不可破的事實。

一九二一年三月，列寧在第十屆俄共大會上，提出他的新經濟政策時，曾經說過：「事實是固執的。」他的新經濟政策，是為了防止當時正在進行未已的坦波夫農人和克倫斯達特水手發生的起義事件再度發生。

列寧的新經濟政策採取了一項暫時性措施，准許在國家監督下——即所謂國家資本主義下，生產的農產品和消費物品進行自由貿易。這項新經濟政策使蘇俄的經濟回復至第一次世界大戰前的水平，直至一九二八年這項政策才被廢除。新經濟政策的結束，和跟着而來的強迫性集體農場制，又使蘇俄整個經濟降至新的低水平。

自從施行集體農場制度後，蘇俄的農業成為該國經濟中最弱的一環。但蘇俄的領袖，由史達林以至現在布列什紐夫，都始終固執地不肯承認這種制度的弱點。

從蘇俄刊物最近所討論的長期性農場問題，可以看出百分之四十住在鄉村的人口的煩惱一面。

在一九七一年九月二十九日的「文學報」的一篇文章中，蘇經濟學家曾里維丹察夫報導，農民，特別是年青一代的農民人口，流入都市。他說，過去十年來，「在波羅的海共和國，白俄羅斯，烏克蘭和俄羅斯聯邦國家等地方，農民人口都有縮減。」

在後一個地方的十個中央地區，鄉村人口更減少百分之二十五以上。

他認為這種現象，是因為青年人大多希望提高物質生活的水準，爭取入學深造的機會，和訓練自己有專業才能而造成的。

這是很多人都知道的事實，但這位經濟學家並沒有解釋，為什麼青年人一定要遷入都市，才能實現他們的希望。

由於蘇俄大部份人口的收入能力都很低，無法負擔高等教育的學費和生活費，所以政府供給免費教育，同時每月給予每個學生三十五至四十盧布的生活津貼。不過，這種制度有它的弱點。蘇俄的入學標準極嚴，限制很多，不是每一個想獲得高等教育的人都能如願以償。除了嚴格的入學標準（但新貴族子弟則不受此限）外，還要共產黨和政府認為這個學生在各方面都是「清白」的。特別是沒有反叛的思想和宗教的信仰，才批准入學。

其次，農場子弟又比市區的青年難於進入高等學校讀書。就算那些幸運入選的，也因為他們受到不少歧視的待遇，不易保持自己的地位。

刊在蘇俄諷刺雜誌「鱷魚畫報」（一九七一年第十五期）上的一篇關於農業學校的學生的文章，反映了政府歧視農場青年的現象。該雜誌承認，來自鄉村農場的學生，不同於該校的都市學生，沒有權利接受政府的幫助，他們祇能依賴推薦他們入學的集體農場供給。

正如「鱷魚畫報」所報導，很多集體農場已經通知這些農業學校，表示他們不再負起供給費用的責任。「鱷魚畫報」雖然沒有透露他們拒絕的動機，但可以相信的，是這些農民因不滿意學校歧視他們的子弟而表示這種態度。

不同年齡的農人都開始放棄他們的農場，還有着其他原因。其他的蘇俄消息來源透露，農民平均的每月收入遠比「文學報」所報導的九十三盧布為低。這個數目極可能包括農人從私人土地上取得的收入在內。

看看「社會安全報」（一九七一年七月）談論農場的「工分薄」的一篇文章，這種情形便清楚了。農民在集體農場工作所得的收入都記錄在「工分薄」內。例子：有一個農民一年中在集體農場的總收入，並沒有被農場官員正確地記錄下來。一九六六年，這個農人在集體農場上的收入是三百五十盧布，另外出產了價值三十四盧布的農產品，全年收入共是三百八十四盧布，但是農場官員所記錄下的卻是四百盧布。如果不是這項「無可饒恕」的錯誤，相信「社會安全報」還不會透露出農民在集體農場上的低微收入。

無疑，從一九六六年以來，上述例子中這個農民的收入可能已有提高，同時它也可能是低於全國的平均數字，但是比「文學報」所報導的平均數目，仍然相差得太遠了。「文學報」的數字是被誇大的。

不管如何，四百盧布這個數字解釋了何以蘇聯農人這樣集中精神在他們的私人土地上（大約估耕種土地面積的百分之四）。他們可以把這方面的出產賣給自由市場，所賺的錢會高出他們在集體農場上的收入兩三倍。

農民低微的收入，也解釋了鄉村人口流向都市的現象，特別是農場的年青子弟。他們以市區居民的身份在學校註冊。這樣既可避免依賴農場並不可靠的帶助，又可以避免學校加諸農場子弟身上的入學限制。

太陽神十六號準備出發了

定今日開始倒數的「太陽神十六號」，早已由太空人按照傳統，把指揮船定名作「凱斯伯」，把登月艇定名作「大獵戶星」。這種傳統，是一九六一年五月五日第一位美國太空人薛頗要飛行之前，把自己的太空船定名「自由七號」時開始的。

「凱斯伯」是美國漫畫中的主角，是一個喜歡幫助別人，相當淘氣的小鬼——這個小鬼漫畫很受歡迎，現在已經有人用他作電影和電視卡通片的主角。

「大獵戶星」是在南半球看到的一個星座。「太陽神十六號」太空人們來回地球和月球之間的旅程中，一路都能看到它，可以用它判別方向。

圖為「太陽神十六號」太空人，最近在佛羅里達州甘迺迪太空中心進行一天訓練後小憩時留影。圖中左起為登月艇駕駛員杜克，駕駛員楊約翰及指揮船駕駛員麥定來。杜克坐在太空交通車的模型中。他和楊約翰在月上笛卡兒坑高地區中，要坐車出去探險三次。他們準備在月上停留七十三小時。

佐藤

日自衛將領集體辭職揭秘

他們迫使政府讓步的第一次活動，反映軍人勢力不斷擴張，及不滿政客們的頤指氣使。

日本自衛隊一百五十多名將領，上月幹了一次無前例的行動，集體辭職，以抗議當局行將革除空軍參謀長石川將軍的職位。石川將軍曾授權有關方面，在美國把沖繩交還日本之前，把防衛部隊的裝備先運該島。

當日本國會於三月十日開會，有一百二十噸防衛裝備，包括十三卡車的軍用毯被及睡床預及廚房設備，未經防衛廳長官江崎眞澄的批准而運抵沖繩時，佐藤首相和他的內閣接納反對黨的指責，承認某些軍事人員「嚴重地侵越文官的管轄權」，還同意採取「適當的行動」——推測是把石川將軍革職。

一向傲岸的石川說，情勢需要時，他將不惜辭職。靈通消息稱，於是所有陸海空軍將領——相信包括參謀部聯席會議主席衣笠將軍——集體提出辭職。

防衛廳長官江崎眞澄立即就此事向佐藤報告，後者趕忙召集閣僚舉行緊急會議，尋求解決辦法。佐藤於三月十三日（星期日）打電話給江崎眞澄，指示他必須極端小心地處理此事，避免打擊自衛部隊的士氣。

在這種情況下，石川所犯的過失，也就不了了之。政府曾經公開解釋，政府事前早已獲悉運送防衛裝備前往沖繩的計劃，因此石川的措施，不算侵越文官的職權。

靈通消息說，將領集體辭職事，終於決定「嚴守秘密」，以免對國家產生嚴重的影響。甚至反對派亦同意，此事一旦外洩，將會使該國陷於混亂。因此，反對派亦接納了政府的「守秘」決定。

但是，政治觀察家指出，將領這次集體辭職，顯然具有政治煽動作用。那些曾在舊日本皇軍作任職的軍人，明顯地發動了一次大規模的「政變」，藉以發洩他們對文官及政治家多年來頤指氣使的不滿。

觀察家指出，這次「不祥事件」，是唯一個明顯的迹象，顯示軍人企圖接管防衛廳的權力。

防衛廳人士說，日本目前的軍事領導集團，共有一百二十名陸軍將領，七十名空軍將領及六十五名海軍將領，他們大多數是戰後成立的軍校的畢業生，其所享有的最高官階，僅為陸軍少校及海軍少校。

防衛廳近月迭遭輿論抨擊，一九七二年會計年度的二十九億一千六百萬美元國防預算（目前仍在國會辯論中）已被削減，而擬定在稍後的會計年度中遞增的二億九千三百萬美元，亦已暫時凍結，以待五年防衛計劃的擬就。

反對派於二月初指責佐藤「本末倒置」，把當時並不存在的預算數字併入（一百七十一億七千二百萬美元的國防五年計劃，雖然早已擬定，但國防委員會或內閣均未予通過）。隨後發生另一宗風波，是八十名的空軍人員，於三月七日午夜時份偷偷摸摸地佔據了東京附近的立川空軍基地（美國空軍剛剛撤出該基地），空軍人員這樣做，漠視了當局的禁止遷移進該空軍基地，用作軍事基地。

這些事件立即受公眾抨擊，說這是軍人勢力不斷擴張的迹象。（雄）

國際剪影

在武裝人員戒備下
劫獄案黑女受審訊
由於渲染政治色彩，致殺人問題反而似乎次要了。

山打克拉拉郡高級法庭，安吉拉戴維絲刻在被審訊的地方，最近架設了十二呎高的鏈扣籬笆，鬧門由約一打的武裝衛兵守衛。每天六時，寧靜的行為良好的青年黑人聚集，其中也有芝加哥人和白人，開始在鬧門結集，以爭奪法庭內的四十二個公衆席座位。安吉拉戴維絲的姊妹范妮亞佐頓以及三位辯護律師，於九時前到達，她們來自戴維絲小姐於二月十六日以一十萬二千五百金元担保出外候審以來所隱居的地方。每一個人都要經過一個偵查器，那偵查器是那麼敏感的，以至一個女記者的附有金屬的襪帶也被偵察出來。

在這小法庭內，保安是嚴密的，但太擠迫了。法官阿尼納遜的座位面前堆滿着桌子和人。在其中的一張桌子，主控官哈利斯與一個助手同坐。其餘的有限的地方，站着五個拿着無綫電講話機的衛兵及一名執達吏——全部配備左輪手槍。在前面幾行座位，坐着卅名記者，包括來自蘇俄和東德的，因為安吉拉戴維絲在蘇俄和東德被視作政治犯。

在他的開始陳詞中，主控官哈利斯極述引致戴維絲被捕的各事件。一九七零年一月，喬治傑克遜和兩個其他的黑人，佛里達杜魯哥及約翰克魯特徹蒂，被控謀殺加州蘇里達德的州監獄的衛兵米爾斯。傑克遜已因犯搶劫七十元罪而坐牢十年；而在年獄中變成了一個技術的革命理論家兼蘇里達德的激烈黑人囚犯的領袖。一九七零年的判罪，使他成為一個激烈的英雄，而這個人被稱為「蘇里達德兄弟」。

一九七零年八月，傑克遜的幼弟約納丹，企圖從加州馬林郡的法庭綁架一位法官和四個其他的人。他說，他要用他的俘虜來談判交換「蘇里達德兄弟」們。在槍戰中，法官、年青的傑克遜，和他的兩個同黨都喪生了。約一年後，喬治傑克遜，當年三十歲，在聖昆丁被槍殺斃命，據監獄當局說，他企圖逃獄。多諷刺的，杜魯哥及克魯特徹蒂被控謀殺蘇里達德的衛兵，最近在三藩市被一個全部白人的陪審團宣佈無罪釋放。現在，廿八歲的女哲學導師兼自稱的共產黨員，前任洛杉磯加州大學講師安吉拉戴維絲，被控謀殺，綁架及陰謀幫助約納丹劫獄，以救他的兄弟而被審訊。哈利斯說，她這樣做，因為她「對喬治傑克遜非常好感。」

為支持他的控訴，哈利斯說，他將把在她的洛杉磯住所搜獲的信件，以及她寄給傑克遜而被截留的其他信件呈堂。他並說，她與傑克遜曾於她與他在聖昆丁監獄——她被容許與他的唯一的會面——時被看見「親密的，熱情的和身體的牽涉」。以及她甚至認為她自己已嫁給了傑克遜。哈利斯並告訴陪審員，他有證據可以證明，在那次不成功的綁架中所使用的武器，是戴維絲購買的。以及有人於法庭槍戰前一天，看見她在約納丹傑克遜所租的那輛旅行車裏。

高和瘦，安吉拉戴維絲雍容的面對着陪審員席站着。她堅持的要自己作供。在她一小時又二十分的致詞中的某一點，她指這案是「一個虛偽的假定的網」。她承認「深愛」喬治傑克遜，但堅持的說，她對他的愛與她對其他的「蘇里達德兄弟」以及對所有「受迫害的兄弟姊妹」的愛無異。她抨擊主控官關於她的動機的假定：「利用婦女的優勢，因為在這個社會，婦女被認為受到情感控制的——男人英雄主義的聰明的證據。」

她承認在那次槍戰中所發現的槍是她所有的。她說，在阿拉荷馬州伯明罕的「炸藥山」，她長大的地方，多數家庭都配槍以防禦種族主義的攻擊。她堅持的說，這些武器係於她受到極端主義的威脅後合法的購買的。她說：「我有良好理由相信，如果我要活下去，我需要某種保護。」

安吉拉戴維絲怎樣保存她的生命，卻是她的陪審員們必須決定的問題。他們更難解決那些由喬治傑克遜的一連串的事件的最後一環，因為一些都繫於模稜兩可的證據的解釋。

東德兒童舉行支持戴維斯巡行

大龍鳳劇團
新舞台
晚場 最後三天 不能延期
今晚七點半開演
今晚先演 通一晚 改編 武松殺嫂
橫演李少 蠻漢刁妻
後天（二十二號星期三）加開日戲一點半
日夜同戲

社會寫實電影
輿論獎飾誠可貴 百萬收入視等閒
第二週依然旺座
龍剛 王菁 黃淑 施淑 林賀 賀文 郭曼 黃文

電影史上值得大書一筆
比最高更高
比最強更強
羅維導演
精武門
李小龍 苗可秀 主演
鄒文懷 監製
創新打門 不可模仿 值得欣賞
唐山大兄 3000000
廿一天映
紀錄如此・決非偶致

啟德遊樂場
聘禮金重 院戲石鑽
寶華歌舞團
新風！新歌！新佈景・ 星期日加開四點日場。
票價三元半至六元正
歌唱團
西片萬里追生記
中片最短的婚禮

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

岳陽 左欣 方海
The Game of Marriage

巨片來了
下期盛大公映
唐菁 白鷹 胡燕茵 主演
同心合力除大敵

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹三八
(二)灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·三七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號車地下(太子道口)
(五)油麻地上海街三壹九號老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街三六壹至三六三號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(荃灣青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路壹號E)

分類廣告優待辦法

啓者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲爲答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以上者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請換領廣告收據到灣仔分城街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍	九
2	6	7	1	5
4	7	0	5	6

(信箱號碼：621, 474, 488, 494, 496, 498, 499, 4903, 1103, 1113, 1114, 1116, 1117, 1119; 07, 21; 651, 665, 698, 751, 754, 758, 766, 768, 792, 830, 831, 910, 912, 913, 914, 916, A148, A149)

租售

土瓜灣 高息舖位座樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

新蒲崗樓 出售 ……

業主出國 ……

旺舖租售 ……

高尚平樓 ……

美孚新邨 ……

唐洋樓售 ……

旺角靚樓 ……

興發樓 ……

基隆街 ……

尖沙咀吉樓出售 重慶大廈A座七、八樓向彌敦道大小單位由七百餘尺至千餘尺三面單邊年期長新裝修柚木地板顏色深具有煤氣合住宅寫字樓及商業之用地點適中交通方便該大廈已成立新業主委員會管理有意者請實地參觀選購或K781478·K788804

唐二樓吉售 ……

街市地王舖 ……

唐樓平賣 ……

唐樓交吉 ……

新樓租售 ……

洋樓出售 ……

車房出售 ……

官塘地王舖 ……

元朗舖租售 珍珠樓11號新舖 九百呎 K852107

地下廉售 ……

官塘茶菓嶺大樓 ……

農地平賣 ……

洋樓出售 ……

新樓出售 ……

葵涌 地王 新廠 任合興工業大廈十三樓捌仟呎至三萬柒呎租售已入伙 電話：K七一五三〇二利洽

招租

旺商樓業（香港） 中區利源西街25號約七百四百呎新樓

（九龍）橫門招租 ……

荃灣舖位 ……

洋樓租售 ……

新樓現貨 ……

馬來西亞檳城市區中心酒店 大廈擬出售 ……

旺舖平租 ……

商業樓租 ……

地王舖租 彌敦道限街最旺地點38A口界最高實租一二千二百元 租到一間先得 看舖請先洽 ……

官涌靚樓 ……

龍珠別墅 ……

旺舖平租 ……

出讓

工廠大廈招租 ……

九龍旺舖招租 ……

彌敦洋樓 ……

公寓出讓 ……

士多出讓 ……

出讓 ……

旺舖急頂 ……

徙置工廠 ……

出讓者少 ……

書局廉讓 ……

塑膠機廉讓 ……

電視機讓 ……

農場平讓 ……

旺舖急頂 ……

靚靈師狗 ……

牙科室讓 ……

無梳機讓 ……

旺舖出讓 ……

聘請

求職才佳音 本報爲方便各界人士求職，對於來函均分類在本報刊登，忠誠之備，表示謝意。各界任職或增聘人才如在本報刊登，請即登記。

擴音工作 ……

增聘職員 ……

看更員 ……

冷氣技工 ……

洋行後生 ……

聘職工 ……

女售貨員 ……

聘請司機 ……

聘請教員 ……

聘 四十至五十有經驗 看門 開 電梯

每天 工資十七元 ……

招請外賣 ……

在職婦女 ……

聘小學師 ……

揸車送貨 ……

青年優職 ……

首飾電金 ……

練習文員 ……

聘女教師 ……

餐室急請 ……

急聘職員 ……

香港中文大學 徵聘物理實驗技術員 ……

請練習生 要克苦耐勞無煙酒嗜好升職快有前途有意者請詳書學歷及希望待遇寄郵箱一〇〇五六

聘英文教師 ……

木器什工 ……

待聘

經驗豐富帳稅 ……

報稅理帳 ……

計報稅各業會 ……

稅帳 ……

專門報稅做數 ……

徵求

徵求代理膠園單 ……

永教醫 ……

良友婚姻服務 ……

眞善美婚姻公司 ……

雞場農地 ……

遺失

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

遺失聲明 ……

商業

移民升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票 航運旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室(電梯按5字)中歐中英護照電話K847584 K908518 快捷旅運社香港中環遮打道東銀行五樓 電H431266

三達洋行 壁紙總滙 各國墻紙——選購中心 SAM TAT WALLCOVERING CO. 九龍西洋菜街234號 電話：K941755

太空圖書 ……

電視修理 ……

收銀機 計數機 打字機 ……

電視 精修各國 遠近即到 經濟耐用 K655029

油印 中英打字 ……

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 快捷特簽證 復活節台灣九天豪華環島遊請速報名 代售歐美台日韓特惠價機票海華旅運社·大道中74號皇后大廈807室TEL：229338·245296

酸枝修理 ……

新檔口車 ……

美加各國旅遊 簽證 移民 升學 日本、台灣、印尼、越南、英國各地旅遊簽證·各地來港過境延期居留升學申請護照代售各國廉價機票 國興旅運貿易公司 九龍尖沙咀樂道13-15號安順大廈三樓B座 電話K675960 K687181

打字機 修理 買賣 ……

泰國美加 特快簽証 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照代辦一切手續辦理成行者凡數千人十年經驗自費專車免費接送 ……大道中廣安銀行606室 電H436295 H445027——9

萬能角鋼 ……

冷氣電櫃 ……

VIP SAUNA 芬蘭浴室 舒筋活絡·驅除疲勞·浴後使你輕鬆愉快·並由專家爲你按摩·爲最高之生活享受· V.I.P. SAVNA（長榮大廈2字）九龍太子道一四一號（電梯按2字與彌敦道交界處）電話K801042號

比國臭丸 ……

修理冷氣機 ……

東方影印 ……

漏水 ……

會計學 ……

造鞋氣喉 ……

汽水櫃賣 ……

百葉窗簾 ……

電視 修理 買賣 K939723 大聯行

電視 各修理 ……

汽車頓 ……

金馬貨車 ……

招生

溫兆明授泳 ……

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視及無綫電工程 各科 即招日夜新班男女生·四月七日開課 軒尼詩道439號·電話·762071

打字 ……旺角彌敦道607號新興大廈三樓203室 電858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈五樓 電859364

拼音 英語會話 日文 **打字CIF 珠算 簿記 信札 速記** ……

德信烹飪學校 ……粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 ……校長：鄭之 F.C.F.A. LONDON

謝潔教攝影 ……

遊艇班 ……

氣功健身 ……

世界太極長拳 ……

內功療病 ……

功命醫 ……

潤玄術 ……

香港 書院 立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-858440 電話：K-859364 電話：K-945747

TOEFL班 劍橋大學英文文憑班 電腦打孔機孔訓練班 英文文法及寫作、德文、法文、拉丁文 出入口文員班 倫敦大學教育普通文憑英文科班 廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 教師全科 美容儀態班

健康大道 ……

強身術 ……

學 九龍各區 K665443 黃 馬中咪 路期拿 試試車

生招科 A.A.A.B.C 鑫寶飾物場 本場統習生數名待遇優良年齡十三歲起 AA：珠寶金飾實物研討班（出入口仕商櫃面文員·飾物愛好女士） A：打金·黃白·K金· B：首飾·設計·圖樣· C：打磨電金黃白分色· 珠寶金飾工匠速成生所費有限畢業一六歲以上男女 附覆歷近照兩張寄九龍郵箱K4009電K678302

英人教授 ……

搬運

永發搬屋公司 九龍：634725·654094 香港：448176·444927 工廠·寫字樓·港九新界

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

幸運來搬屋 港723002 九308818·888434 港新九界 三十元 服務準時

立勝搬屋公司 ……

啟事

離職啟事 ……馮錦洪啓

台山李氏省墓 ……

甄湯中山堂聯誼會省墓 通告 ……

尋訪 勿失良機 ……

尋人 ……

榮基兄 ……

尋趙碧純 ……

醫藥

葉友芳婦科 ……

尿頻頻 夜尿更多 許仁補腎丸一掃 ……

戴美德婦科 ……

痔瘡 苗樂天 肛脫血痔 ……

余慧文 婦科 ……

虛弱 頭暈 廖仲鵬 ……

黃素珍 婦科 ……

李玲婦科 ……

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣 拾 元 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：
住址：
電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄現款，請用「掛號」寄來。每段不超過「大字四個」「小字卅四個」，每天三元，三天九元爲單位，不得超過四段。

在越南戰局緊張中 股市炒風有加無已

主因是游資過多受美、英、日股市好轉之影響，但人爲成份仍居多，有等細股暴起暴跌，足証有人從中操縱，各界商民跟風炒股，宜倍加審慎。

【一週經濟綜述】香港人是善忘的，回溯去年十一月間，因中共進入聯合國，而致本港股市大跌，而淡風持續數月，許多人都蒙受重大損失，曾幾何時，現在本港股市又回復興盛，上週雖然有兩天是公眾假期（即復活節最後一天及清明節），但在三天半期內（因週末祇有九龍交易所開市半天），四間交易所成交總值共達二億九千三百七十二萬元，各種股價，除了少數細股因炒得過高而回跌外，其餘幾乎全面上升，且漲幅頗大，以上週五之指數與前週收市時比較，恒生升一一•四二，遠東升六四•六四，一般動態，可說重演去年四、五月間之炒風。

本報記者昨從各有關方面探悉，近來本港股市炒風復熾，其主要原因約有如下數點：㈠自美國總統尼克遜到過中國大陸及英國與中共外交使節升級後，大家都認爲世界局勢趨於和緩，而香港更覺安定，故上週間，越南戰事雖然緊張，對本港股市，不但未有影響，炒風且有加無已，大家對於美國海空軍協同保衛南越，似乎極有信心，故絕未因北越共軍分路大舉進攻而起恐慌；㈡美國，日本，英國及東南亞若干地區，因鑑於香港局勢安穩，游資紛紛流入，又爲着與中共貿易，各地巨商來港開設商行亦多；㈢本港股市漸趨國際化，美國及日本各地新股陸續在港上市；㈣本港銀行存款激增，而工業進展緩慢，投資設廠者少，故游資愈來愈多，而投機之風則日益熾盛；㈤上週間在越戰緊張中，美國、英國及日本各地股市不但未受影響而淡跌，反爲暢盛，尤以美國股市漲幅最大；㈥有三數投機大集團，因資本雄厚，乘時操縱股市，更因英國利獲家證券有限公司與虎豹兄弟有限公司收購均隆、眾豐股票，而致其價狂升，如均隆股票收購價原爲每股一元二角，但市價竟漲至七元一角，在短期內，漲幅如此之大，實爲有史以來所僅見，而眾豐漲幅亦大，因此引誘力極強，投機集團乘此機會，乃製造種種「收購」謠言，把細股炒高，藉以博取暴利；㈦本港股市既漸趨國際化，故許多人都注重企業之滋長而不着重年息之多寡；㈧西方國家銀行紛紛減息，法國及義大利之銀行貼現率亦相繼減低。

有上述八大原因，故股市炒風復熾，各界商民跟風炒買者亦告回增，且漸趨普遍。

總而言之，因外地游資大量流入，而工業擴展轉緩，實有利於股市活動，也可以說今日的股市，已成了本港最大的賭場，許多股價巨幅上升，是人爲成份居多，例如：模範尼股價，在數日間每股由五、六元炒高至十二元以上，不出三日便降回八元四角，帝國酒店每股由四元炒高至八元一角，未幾即降回七元左右，他如帝后酒店，凱聯酒店等股價，亦漲銳退速，由此足証是有等投機集團，利用「收購」美名造謠，從中操縱股市，各界商民盲目跟風亂炒者，因有一部份幸而博得暴利，但亦有不少遭受重大損失，或被綁緊而致進退維谷，由目前種種情勢觀之，今後股市，仍有很大的波動，希望各界商民提高警惕，切勿盲目跟風亂炒，以免重蹈過去慘蝕之覆轍。

國際行情趨淡 港糖市再下跌

本港食糖市勢又出現新低潮，進口糖新貨分別澳洲，糖商仍勉可應付，但國際糖價大幅下跌，卻使港市不易支持，因此，在內、外利淡因素加強侵襲之下，近來本港糖價已普遍挫落，而虧損程度也進一步加深。在本月初旬至中旬，進口新貨供港大大增加，起碼超過五千噸數量，同時，本港現在非旺銷季節，急水難銷隨時會出現迫倉壓力，此一內在利淡因素業內人士已感到相當的吃力，跌價似乎呼之欲出，但又值國際行情亘幅下卸，於是新的淡風很快形成，回升的機會亦全部消失。

國際糖市跌勢加劇，實在缺乏之較明顯的利淡因素影响，最近有一批砂糖以相當低的價格由某一地區賣與摩洛哥，此一低價又會成爲糖商紀商對後市看淡的理由，紐約糖市紀商對糖市一致看跌，投機家可能乘着此心理來興波作浪，所以構成新低價，從遠景看來，糖價是很被看好的，在七二至七三年度世界對糖的種植面積紛紛擴大，產糖國家認爲，糖價這樣高昂，種植食糖可獲厚利，故爭相擴大了面積來種糖，但今後糖的收成增加，亦可使糖的供銷轉趨和緩。

週一本港糖市無國際行情報導，由於日本及泰國糖相繼抵埗，碼頭持盤頗低些求沽，日本幼砂每担七十六、七元碼頭成三百包，泰國中粗砂每噸一千二百元碼頭成五噸，太古SG幼砂七十七元柯打成二百包，價位推定。

週二因假期關係，國際行情無報導，本港市情依然淡慢，買家落行不多，日本幼沙每担七十七元及七十七元五角，碼頭交收成三百元，日本糖後遲疏到，執主有些捨硬SG幼砂七十七，八元柯打成三百包，四星幼砂八十二元五角成一百包，太古粗砂每噸一千二百七十元成五噸。

週三國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，五月份七十六鎊點四〇，升兩鎊點二〇，八月份七十六鎊點一〇，升兩鎊點三〇，十月份七十三鎊點八五，升〇點九五，紐約現貨每磅七點九五美仙，五月份八點一六美仙，七月份八點三四美仙，升〇點二〇美仙，九月份八點三〇美仙，升〇點一四美仙。本港市情，走勢轉定，但今後仍弱，交投不多，日本幼砂每担七十七元及七十八元碼頭交收及成開四百包，SG幼砂七十七元五角，SGB幼砂七十六元五角共成六百包，本日柯打出貨，泰國中粗砂碼頭新價每噸一千一百九十元成千噸。

週四國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，五月份七十六鎊點四〇，八月份七十六鎊點一〇，十月份七十四鎊，升〇點〇五，紐約現貨每磅八點〇五美仙，升〇點一〇美仙，五月份八點一六美仙，七月份八點三五美仙，升〇點〇一美仙，九月份八點九二美仙，跌〇點〇一美仙。本港市況，淡勢未除，新貨多到影响，泰國中粗砂每噸一千一百九十元碼頭成十噸，日本幼砂每担七十七元碼頭成二百包，台灣幼砂揸定八十一元，赤砂成七十二元成五十包。

週五國際原糖倫敦現貨每噸七十六鎊，五月份七十五鎊點七〇，跌〇點七〇，八月份七十五鎊點三五，跌〇點三五，十月份七十三鎊點二〇，跌〇點八〇，紐約現貨每磅七點八〇美仙，跌〇點二五美仙，五月份七點六〇美仙，跌〇點五六美仙，七月份七點八一美仙，跌〇點五四美仙，九月份七點七九美仙，跌〇點五〇美仙。本港市情，牛皮靠淡，日本幼砂每担七十七元碼頭成三百包，南韓幼砂揸七十七元未成，泰中粗一千一百八十元成五噸。

週六國際原糖倫敦現貨每噸七十三鎊，跌三鎊，五月份六十八鎊點五五，跌七鎊點二五，八月份六十八鎊點二〇，跌七鎊點一五，十月份六十六鎊點三〇，跌六鎊點九〇，紐約現貨每磅七點一五美仙，跌〇點六五美仙，五月份七點三八美仙，跌〇點二二美仙，七月份七點八〇美仙，跌〇點〇一美仙，九月份七點七六美仙，跌〇點一三美仙。本港糖市，全面下卸，人心更虛怯，交投寥疏，日本幼砂每担七十六元碼頭成一百包SG幼砂按低七十六元。

牛皮待變的金市

駱銘生

一週金融述評

【本報特稿】上週國際金價屬上落市，無特殊新聞刺激，美元上週曾趨堅挺，相反英鎊稍見回落，但對金價所起之刺激作用不大，在自由市場中所見買賣兩閒，人心均抱存觀望態度，遠景雖樂觀，但乏新聞刺激，所以走勢牛皮。

國際金價方面：倫敦週三報四八•四〇美元，週四報四八•二九美元，週五報四八•三五美元，一週間之差幅爲〇•一一美元；瑞士出價上週三報四八•五五美元，週四報四八•四五美元，週五報四八•四五美元，一週間之差幅爲〇•一美元；巴黎金價上週三報四九•八四美元，週四報四九•六一美元，週五報四九•六六美元，一週間之差幅爲〇•二三美元。

英鎊上週報縮，倫敦轉讓鎊週三報二•六一二五美元，週四報二•六〇八七美元，週五報二•六〇八九美元，一週間之差幅爲〇•〇〇三八美元；美國告老士週三報二•六一二〇美元，週四報二•六〇八六美元，週五報二•六〇九〇美元，一週間之差幅爲〇•〇〇三四美元。

本港金市上週祇得三天半交易，而走勢亦牛皮，上落不大，週四市雖然轉訂去息，但走勢仍見穩，上週之最高價爲三三四•六二五，最低爲週五市報三三二•八七五，一週間之差幅爲一•七五元，與上週末之收市價爲三三五•〇與，上週末之收市價比較跌爲〇•六二五元；目前港市仍跟外圍行情走，價位上落雖不大，但長期加價攔大息對「好友」有利，遠景仍樂觀。

美鈔上週扳好，大鈔由五•五五六二五升至五•五六二五，漲幅爲〇•〇一〇；普鈔由五•五五三七五升至五•五六二五，漲幅爲〇•〇〇八七五；美電在五•五五七七五升至五•五五七七五，漲幅爲〇•〇一二五；通五•五五八七五升至五•五五八七五，漲幅爲〇•〇〇一二五。

日元扳硬，大紙由一八一•三七五升至一八二•五，漲幅爲一•一二五元，細紙由一八一•〇升至一八一•八七五，漲幅爲〇•八七五元；台幣在一三二•〇至一三五•〇之間上落，幅度爲三元；西德馬克由一七四至一七四•二五；法國法郎由一一一•〇升至一一一•〇；瑞士法郎由一四二•五〇升至一四三•一五；〇•八一二五跌至〇•八一。

（一週間本港金市走勢）（四月三日至八日）

日期	收市價	最高	最低	差幅	息價	交收
週一	（休息無市）					
週二	三三四•二五〇	三三四•六二五	三三四•一二五	〇•五〇〇	加一元	一千一百両
週三	（休息無市）					
週四	三三四•〇〇〇	三三四•六二五	三三三•八七五	〇•七五〇	去一角	七百両
週五	三三三•六二五	三三三•七五〇	三三二•八七五	〇•八七五	加一元	二百五十両
週六	三三四•三七五	三三四•五〇〇	三三四•一二五	〇•三七五	加九角九仙	六百両

印尼木材出口 去年亦告增加

據耶加達航訊：印尼商業部長蘇米特羅博士，於日前向茂物芝波哥舉行之「印尼木材輸出商公會」第二屆工作會議開幕儀式上致書面詞指出，去年印尼木材之輸出，已增加至廿二點五巴仙，其價值約一億七千萬美元。在一九六七年才估全國之輸出八巴仙，價值六百萬美元而已。

商長指出，印尼木材之蘊藏仍相當豐富，但切不能且且砍伐，今後必須擬訂一項全盤計劃，規定逐年限制輸出指標。在這方面，印尼必須向大馬、菲律賓，及北美等國看齊。

商長特舉菲律賓爲例說，自一九六七年起，其木材之輸出量被限制至高不得超過產量之五巴仙而已。

爲執行這計劃，政府暨木材輸出商須注意下列二原則。一，有效地處理木材之砍伐及推廣種植作輸出之木材種類。二，慎重計算供應國內工業所需處，作輸出之數量。

大馬保証工業 五年免稅獎勵

據吉隆坡航訊：大馬財政部長敦陳修信說：他將給工業家以五年免稅獎勵，俾將勿述附近的停頓島發展成爲遊覽勝地。

他也向州政府保證，他可以撥出多於第二個大馬計劃撥款額的款項，以助州政府推行有益之計劃。

敦陳修信乃於此間州行動室聆聽高級官員之發展計劃滙報後如此聲稱。

他希望州政府通過其經濟發展局開發上述島嶼，此島被譽爲最美麗之島嶼。

敦又說：經濟發展局可以進行全面之調查，以便在該島建設旅店及其他設施。

他促請州政府更進一步促進峇迪布工業，俾生產高水準之產品。

他說：目前本邦接到很多國外訂單，但本邦無法滿足需求。

他又說，政府已成立大馬峇迪布有限公司，可以收購所有品質優良之峇迪布，並以公平價格出售。

部長亦建議擴充瓜拉丁加奴機場，使七三七型噴氣機能降落和起飛。

他保證接到有關預算報告時，將會考慮之。

他說：此事十分重要，因目前的四千呎跑道只能容許福克友誼機下降而已。

上週股票週息百分率比較表

名稱	三月十七日	三月廿四日
聯合企業	五•九五	五•六八
聯合橡膠	六•六六	七•〇四
凱聯酒店	八•一四	八•五五
環球電子	八•四五	八•〇〇
東亞銀行	二•三二	二•二九
太古貨業	四•〇三	三•九四
信昌	七•〇五	六•五五
九龍電燈	三•一〇	三•〇二
中華巴士	四•六一	四•六一
均益倉	三•〇〇	二•七二
城市酒店	六•四二	六•三一
四海	七•五一	七•三五
鱷魚恤	八•七五	八•八〇
牛奶公司	三•七八	三•七五
亞洲航業	三•八八	三•八八
帝后酒店	七•二四	八•〇七
金門	二•六一	二•五二
聯合汽水	五•〇八	五•八三
連卡佛	四•八三	四•六五
立興織鏈	七•四〇	七•二七
熊谷組		一•八六
隆豐投資	三•〇三	三•一一
樂古印務	九•三九	五•二八
新英華	八•〇〇	七•五〇
美麗華	六•五二	六•五七
南豐紗廠	一二•一七	一一•二七
南洋紗廠	一〇•一〇	一〇•一〇
保華	五•六五	五•二四
怡美	一•二五	一•〇九
建生	八•三三	八•三三
寶利	二•七四	二•七八
聯邦地產	四•六四	四•五二
利必高	四•八三	四•七九
利來高	一•五七	一•五二
橡膠信託	九•四八	九•八二
南華早報	五•六六	五•四八
港機工程	四•六二	五•〇〇
海港企業	三•八九	三•八六
黃埔船塢	二•二七	二•二〇
香港電燈	二•八九	二•八〇
中華煤氣	四•二九	四•一六
遠東企業	三•三六	三•二五
經緯	六•六六	六•六二

名稱	三月十七日	三月廿四日
置地公司	二•八〇	二•六七
九龍倉	二•四八	二•四三
信託公司	三•二〇	三•〇七
滙豐銀行	二•一六	二•一〇
英京登記	二•三[illegible]	二•二六
大酒店	三•二[illegible]	三•二〇
電話公司	二•四[illegible]	二•二六
電車公司	三•四[illegible]	三•四二
香港毛紡	八•六[illegible]	八•六五
油蔴地小輪	七•一[illegible]	六•九四
和記企業	三•一[illegible]	三•一二
優先股	三•八[illegible]	三•七八
和寶	五•七[illegible]	六•一七
和記地產	五•〇[illegible]	五•一五
怡和債券加認股權	六•六九	六•六九
怡和債券除權	八•五九	八•五九
太平洋証權	一•七九	一•七六
怡和	一•九九	一•八九
九龍巴士	二•七七	二•七五
三光	〇•八二	〇•八二
生力啤	六•七五	六•七五
邵氏	八•六九	八•六九
船務投資	三•八〇	三•九七
瑞興	八•五〇	八•六三
先施	二•二三	二•一七
利獲家	二•一四	二•一六
新馬	八•三三	七•八五
新力	〇•三〇	〇•三〇
南海紗廠	九•四五	九•六五
天星小輪	三•八一	三•八〇
宋加剌	六•七六	六•七六
利獲家海外	二•三八	二•四一
太古船塢	二•六〇	二•五四
大利	八•〇〇	八•〇〇
聯紡	三•七九	三•八三
會德豐紗廠	九•八三	一〇•一六
屈臣氏	七•〇九	七•〇五
會德豐A股	三•六八	三•六一
南聯	八•四五	七•九五
永高	七•三三	六•八一
會德豐船務A	七•一四	六•九七
會德豐船務B	六•九二	六•八一
長江	一〇•四七	一〇•三四
仁孚	四•二三	四•二三

本港棉系工業 淡季中仍穩健

本港棉系工業，現在已是一般廠商概念中的淡季開始，但生產情況，不致如一個月前業內若干人士的預料那麼低落，因爲大多數廠家，鑒於本港棉織品在海外市場受到台灣南韓等產品低價競爭，若非努力作一番新的部署，則今年第二季生產難免退縮而不振，於是積極爭取英美以外的市場買家，雖然接入的訂單不若英美那麼大量，但陸續有新訂單接入，對於第二季的生產局面，可以維持。不過，有一點值得注視的，則是中小廠仍然有困難，即以大廠而論，亦不是每一家大廠的生產，都能夠保持正常，就所知道的，其中有些大廠，與一年前的蓬勃時期比較，已相差很遠，

紗廠方面，最近接入本地訂單及出口訂單恢復增加，接入本地訂單增加的原因，就爲國際棉花價格繼續回降，現時東非洲AR棉花新訂價每磅降回卅六點二五便士，巴基斯坦NT棉花新訂價每磅降回廿八點五便士，LSS棉花每磅降回廿七點五便士。不但生產廿支棉紗成本可以減輕，生產粗支及中支棉紗成本亦可以減輕，故此一般紗廠開出的期貨價，五至六月交貨的，粗支紗每包降二十元，中支紗每包降二十元至三十元，幼支紗每包降三十元。於是布廠及針織廠向紗廠訂購棉紗恢復增加，出口的棉紗，最近亦陸續有新訂單接入，但棉紗訂單不及混紡紗訂單的大量。查混紡紗出口，以輸往印尼及緬甸最多，印尼向本港的紗廠訂購混紡紗，現在已排期到九月份交貨，緬甸向本港訂購混紡紗，交貨排期到八月。

布廠方面，因爲個別廠家的生產品種不同，個別客路不同，如果說現在本港織布業產銷蓬勃，未免有點誇大，如果說現在本港織布業生產低落，亦有不切實際之處。深入的觀察，纔能充分瞭解現在本港織布業的產銷眞正動態。過去多年前，本港的布匹出口，英國及美國這兩大市場佔了百分之六十，其餘百分之四十則分散於近洋及遠洋各市場，而出口的布匹，則以扣布、斜紋布、府綢、色格布、條格布、窗簾布最多，尤其是扣布、斜布、府綢出口佔百分之七十。但最近兩年，織英美市場爲主力，而又生產扣布、斜布、色格布的布廠，業務與多年前比較，相差很遠，因爲扣布、斜布、府綢等，屬於低級粗工棉布，在海外市場，受到台灣及南韓同類產品低價競銷，本港廠家即使有大量訂單接入，亦無利可圖。於是一部份布廠增加高級混紡胚布、燈芯絨胚布，牛仔布的生產。就所知道，現在織製混紡胚布的布廠約共三十家，織製燈芯絨胚布的布廠約共十家，織製牛仔布的布廠約共十五家。混紡胚布是經過加工處理後供給本港製衣廠用的。燈芯絨胚布是經過加工處理後，一部份供給本港製衣廠，另一部份輸往歐美。牛仔布與燈芯絨相同，一部份供給本港製衣廠，另一部份出口。至於扣布、斜布、府綢、毛布胚等，不但銷路並不穩定，出口及本銷價格亦偏低，利潤最爲微薄，與生產混紡胚布、燈芯絨胚布、牛仔布的布廠比較，遜色多矣。

製衣廠現在正是大量製造秋冬季成衣的開始，因爲本月內，夏季成衣出口接近尾聲了。由於夏季成衣出口比去年減少，幸而接入秋冬季成衣訂單增加，預料今年第二季大部份製衣廠業務比較第一季有進步，第三季及第四季可望更爲良好。以一家製衣廠而論，生產很多種成衣，未必每一種成衣都是有利可圖的，就所知道，有一家製衣廠生產的套裝衣服仍然是蝕錢，但生產其他衣服就受到虧損，由此可見現在本港製衣業，其業務狀況各有等差，一家製衣廠生產多種成衣尚且如此，其他可以想見了。

愛好攝影讀者請注意！

本報定期增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次 入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過兩士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之印花，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、電話、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街十二號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

工商日報 印花

第一期題目：「如此香港交通」

作品取材包括港九新界水陸交通車輛擠迫情況，人車爭路驚險鏡頭，公共交通應改善之處，泊車困難等等，一切與交通問題之照片，均可入選。

上述第一期題目，由即日起開始收件，至四月十日止截。

第二期題目：「踏青」

凡與踏青郊遊及掃墓有關之作品，均可入選。第二期題目，由即日起開始收件，至四月二十日止截。

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國旣得證券投資公司
香港分行：香港中建大廈620至624室電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。
• 中文股市報導　• 英文股市報導　• 股票介紹　歡迎索閱
• 直通電訊機　• 直線報價器　• 24小時服務

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

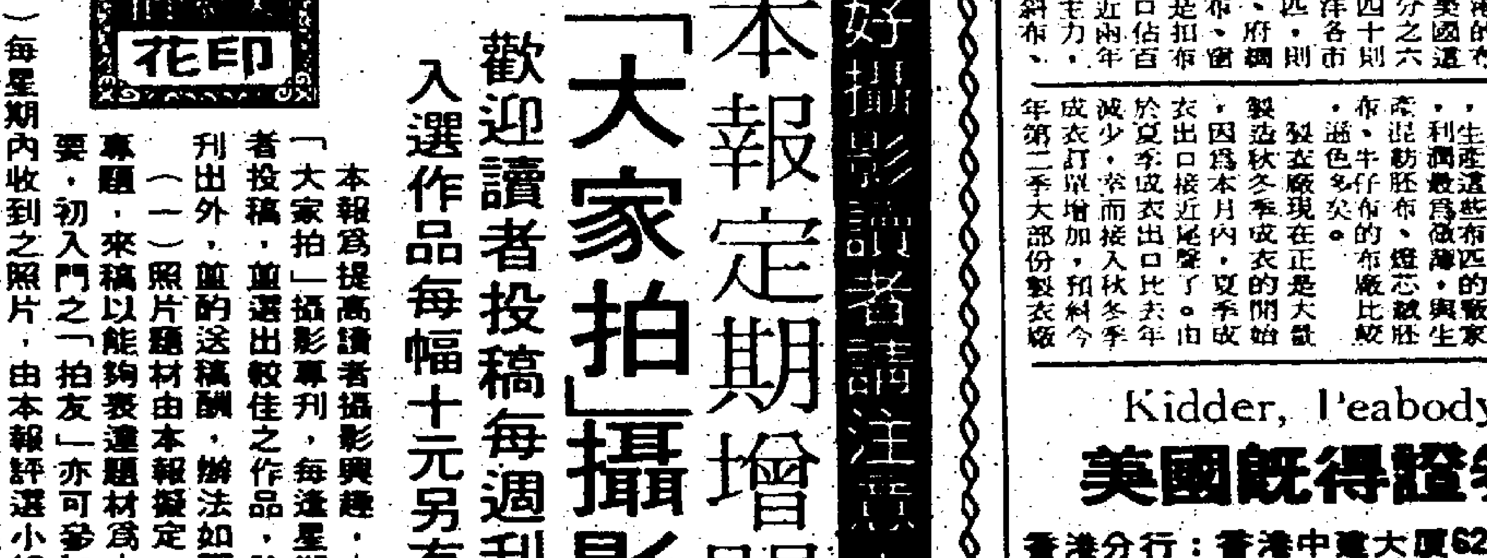
分類廣告　醫藥

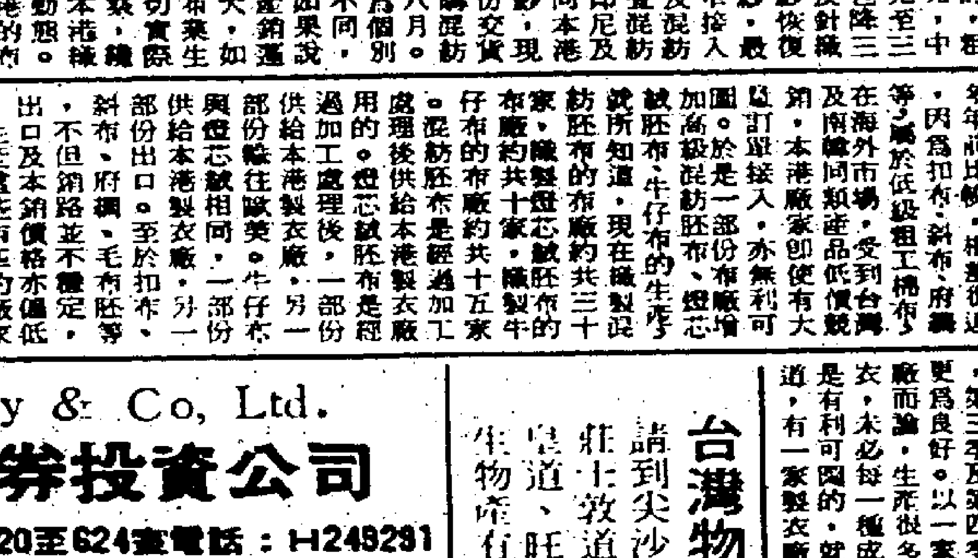
留日醫學博士 女醫 李萍 婦科 解除你的煩惱 根治疑難暗疾

留日老牌專醫 錢茂生 尿道炎 毒症

善補靈藥 外施 老牌妙藥

女醫黃東修 新法 無痛 脫痔 痔





痕癢丹　尿病　外皮　朱約翰　耳鳴丸　蝕白癬　紅癬 雲狀　陳銳培　口臭　老醫伍枝蘭　腸氣　許仲濟　百年老牌 大佛 腸胃丸

黃祿 專醫 腰病 三代祖傳 秘方　痔　蟲 黃華東　尿病　喉　鼻　耳　岑國良 祖傳四代中醫　皮膚 尿病 耳鼻　老中醫 徐建中 精醫 立癒 頑痛 痔病

禁賭政策重行檢討

【本報訊】港府有關當局考慮重新檢討目下的賭博政策。港府有幾個部門在不久前研究本港的非法賭博，並撰寫非法賭博的報告書。

據悉：該份報告書將呈交港府。政府發言人亦承認是項消息。該發言人並透露報告書內容，涉及有關非法賭博的一般問題，及其將採取的對付行動。

報告之內容預料不會發表。但政府之賭博政策須加修訂，久已爲各方所論及的要點。

此報告相信係由輔政司署、律政處、警察、民政司處及新界民政署之代表所組成之小組所草擬。

市政局議員陳普芬謂：他現正考慮以書面正式建議政府，再組諮詢委員會，研究應否將賭博合法化。他認爲目前隨處有私賭，倒不如將外圍馬合法化，及設一特別賭場。

副教育司何雅明演講
教師應要教導學童 有責任感承認過失

【本報訊】一個社會要維持它健全的組織及能夠不斷改進，是要強有責任感和願意負起領導責任的公民，所以在一新成長的時候，便要培發其責任感和領導能力，這也是小學教育的主要目的之一。副教育司何雅明昨日在荃灣路德會瑞士架學校奉獻典禮致詞中作如上表示。

何氏謂：要發揮「責任感」和「領導能力」這兩種屬於社會性的能力。在學校的團子裏，通常都有很多機會，使兒童得到上述兩種的實際經驗的。

要使兒童能夠隨時接受責任，就需要有循序漸進的訓練，例如，許多兒童，在未懂得「領導能力」的價值前，往往就須要首先知道怎樣去服從。

在一所辦理上軌道的學校裏，例行的工作，一定是種類繁多的，每一個兒童，都必會很樂意去參加這些工作。在學校裏，他們必須有機會，親身去做那些工作，才可以得到多一點關於「接受責任」和「領導能力」的訓練，一般來說，學生們參加這些例行工作的機會，是和他們在學校生活的趣味成正比例的。

何氏分析說：學生們所得到「接受責任」的訓練，不應拘限於例行或預先安排的工作那方面，必須常常鼓勵他們，在意想不到的情況下，自行權衡，去處理事物。

其次，就是「勇氣」和「忠於所屬的團體」的訓練，所謂勇氣，是包括「道德上」和「動作上」兩方面的。爲教師的應該要教導兒童，有勇氣去承認過失和面對後果，他們更應懂得怎樣去道歉，反過來說，教師們對學生搬弄是非的行爲，應當儘量制止，假如有一個學生，與一羣兒童，共同一起犯了過失時，只要他能承認了本身的錯誤，便足夠了，至於其他同伴所犯的過失，就留待他們個別自己承認好了。

至於在「動作」方面的勇氣，是可以在遊戲或上體育課時，給以訓練的，爲了達到這方面的目的，有關教師，也許要將他們的教授方式，略加修改，以適應兒童們的敏感程度，我們應使兒童，在動作上懂得放胆地去作嘗試，以及能夠忍受偶然的跌倒而不致大驚小怪。

談到「忠於團體」的方面，這是身爲任何組織的一份子所應該具備的條件。這些訓練，最初可以在年紀幼少的兒童們，在學校內的小組活動中，作基本的培養，然後，再在小學的較後階段的分隊活動中，予以擴展。

鼓勵兒童，「忠於所屬的團體」的方法很多，例如我們可以邀請一班或一所學校的兒童，分工合作，去完成一個任務，好像爲某一齣戲作佈景，對其他兒童上演一齣戲劇或舉辦一個音樂會等。

另一個可以訓練兒童「忠於團體」的方法，就是使他們對自己的課室，無論在整潔方面，或佈置方面，都深深引以爲榮。要事半功倍，教師就必須要以身作則了。因爲假如兒童們看見他們的教師，對課室也深以爲榮的話，他們也會自然而然，以此作榜樣了。

澳門破獲外圍狗補票架步

【本報訊】澳門狗場對開處，前晚爲警方破獲一個外圍補票架步，警方到現場搜查後，曾檢去一些物品，未拘捕人物。

據悉：前晚（週六）當狗場正在進行賽狗時，狗場對開之大廈，突見有燈號打出，該燈開明顯可見到號碼，引起在狗場的警方人員注意，乃依址登上二三樓入屋檢查，發現有用燈胆排成之木牌滿佈電線，可以打出數目字，疑與外圍狗有關，乃將物品檢去，未拘捕人物。

搜查之地方，被疑是外圍公司用作爲補票之架步，由該架步打燈號通知在場的馬仔進行補票。

港日歌手選拔賽 港方冠軍招子安
將灌「香港情歌」唱片

【本報訊】香港旅遊協會與無綫電視等機構合辦的「港日歌手選拔賽」，經一番激烈競逐之後，香港方面由招子安小姐奪得冠軍。日本方面的冠軍是北澤美津子。招子安將爲日本VICTOR唱片公司灌一張「香港情歌」的唱片。

香港旅遊協會發言人表示：這次國際歌唱比賽，對加强港、日聯繫，促進文化交流，和發展兩地旅遊事業，都有極大作用。據香港旅遊協會發表的統計數字，去年來港遊客以日本人居首位，而且據調查研究所得，本港遊客的平均年齡越來越年青，所以年青人的市場，對香港旅遊業的重要性日增。

招子安及獲得晉入決賽的李丹和李珍珍，將應邀赴日本作該公司嘉賓三天。

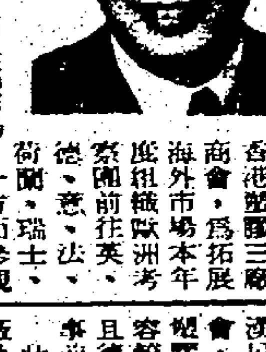
香港日本歌手選拔賽最後決賽的精采鏡頭，今晚已在無綫電視翡翠台播出。

藝霞演期延長三天

藝霞歌舞劇團在香港大舞台的台期，本來到昨日是最後一天，但由於連日爆滿，許多觀衆，紛紛要求延期，該團乃與院方取得協議，續期三天，讓未及觀賞的港島人士，都得飽餐眼耳之福。

藝霞本次在港，演期迄今已達四個多月，收入則達三百七十三萬五千七百餘元，亦即是說，無論演期與票房紀錄，都遠比上次來港時爲佳。

塑膠業考察團啓程前往歐洲
團長梁知行指出此行目的 謀擴展市場研究產品技術



【本報訊】香港塑膠三廠商會，爲拓展海外市場本年度組織歐洲考察團前往英、德、意、法、荷蘭、瑞士、丹麥等歐洲國家，一方面展拓市場，一方面參觀先進工業。全團一行六十餘衆，由團長梁知行、副團長張華述、何兆麟率領下，昨晨八時乘德航班機啓程出發，該團總秘書長唐有洪，總務部長梁兆佳暨各聯絡委員，倪岳熙，姚中和，陳子敬，張發光等更熱心團務，於大清早即親到機場，協助各團友辦理手續。

該團此行一共卅一天，直至五月九日返港。據團長梁知行在機場發表談話稱：本業三商會自一九七〇年開始，即共同組團前往日本考察，參觀萬國博覽會，七一年則組團前往星，馬，泰，而本年度之歐洲考察團，則爲本業同人第三次之考察旅遊組織。歐洲各國一向爲工業先進，在塑膠方面，不論原料產量，機械設備，生產技術與及產品設計，銷售方式等，均值得同業借鏡。本業此行，將安排與參觀在丹京舉行之北歐塑膠展覽會，該展覽會將有十五國家展出，而且展出方式爲新設備與原料運用示範，及製造過程示範，團友將獲益不少，在德國漢尼化之國際商品展覽會，規模宏大，而其中塑膠館更擴大規模，內容較丹京更爲豐富，而且德國幾家塑膠機廠已事前聯絡在場中接待。

此行將參觀三商原料廠及其加工實驗室，三家塑膠製造廠及四家大規模塑膠廠。同時將與各地香港貿易發展局保持聯系，該團團友多數在歐洲均有客戶，此行亦可利用時間分別作業務接洽，以期廣拓市場。

讀者意見
新區垃圾太多 居民必須自律

編輯先生：

閱報讀到上官居能君的「新區垃圾」，我亦借貴報寶貴地一吐心聲。目前推行清理小販問題外，還顧及地下商店佔用公地問題，但小販及商店似乎很和當局合作，當徙置區的職員來巡視的時候，他們將貨品撤回固定範圍，當官員們離去後即恢復原狀，擺得滿街滿巷，任意而爲，這顯出徙置處所用的方法、技術，是治標而不治本，可說並未成功。回想十年前我們被拆遷來此之時，區內的「官員」並不盡責管理，因而形成目前的攤販嚴重問題，每次他們必出動大批伙計來執行任務，如果當時他們稍爲盡責何致於今日疲於奔命。

姑說樓上罷，居民將垃圾拋擲街中，酒瓶、杯子、火水爐，甚而刀、剪，因而行人受傷而致生危險時，時有所聞，居民因一個小小的垃圾罐不夠放（有的居民根本不設垃圾罐以減輕每月負担），於是將落水管的鐵蓋揭開，任意將垃圾傾入，其中有果皮、膠袋、鹹草、布碎，甚而舊衣、拖鞋等，而落水管的面積有限，時得垃圾所塞，引致污水充拆不得疏導，而將地下陰溝漲爆，污水流得滿地，不勝其苦，曾去投訴當局，從未理會，其他如厠所浴室污垢不堪，臭氣四溢穢物觸目皆是，這都是居民們不守清潔衛生所致，而梯級牆角屎溺疊疊，引來無數蚊蠅，嚴重影響人身健康，所以新區的疾病也傳染得特快，那些做媽媽的任令孩子就地解決大小便固然不知自愛，但也是新區「官員」們太不管理的結果。「區長」「主任」都是知識份子且均經過訓練的有爲青年官員，你們眼看着你們的轄區弄得烏烟瘴氣而不覺羞慚嗎？你們是最接近民衆的理民官，如果肯以和藹的、親切的言詞去說服去解釋之，並以條導、警誡、責罰各種方法於輔而施，充份地發揮你們的能力，利用你們的智慧而導民向善去改造一個污穢的環境而趨於清潔、衛生、健康，只要你們以精誠的態度去領導居民，我想比你們去多請工人理垃圾有效果得多，如果只知道坐在冷氣間嘆世界，那麼你們非但浪費了納稅人的金錢，也浪費了你們的生命，也變成了新區的垃圾了。

最後我更希望居民們要自愛、自律，非但自己的家要清潔，公共地方更要維持清潔，把垃圾裝在膠袋裏，明天上街買時把它拋入路邊的垃圾箱裏，這樣並不會增添你多少麻煩，而無形中垃圾減少，這是件多容易做的事。

讀者洪長華謹啓　四月六日

官津小學校長 違反教司訓令

敬啓者四月四日教育司簡寧先生在小學研討會說：「倘若校長本身，對教育抱着守舊的觀點的話在這些學校裏形式教育就成了主調，在上課的大部份時間裏，教師祇忙着把課文的要點講解一番，而學生則整齊地肅靜地留心聽講。時間表上每個科目，都分成緊密的小節。對若干主要科目的過份偏重，指派家課（往往過量的家課），成了學校每日經常過程，考試和測驗頻頻舉行，認爲督促學生好好地應付升中試，就是小學教育天經地義的任務。「現在小學校長（官立和津貼）都是抱着這種守舊的觀點教師們亦被迫着照着他的觀點去做，否則便會被寫壞報告，被誣告爲不合作，不負責任，或被認爲不能管理課室秩序。爲何小學校長敢違反教育司的訓令呢？就是因爲他們是被寵壞了的兒童，一個被寵壞了的兒童必會違反家長的訓令，也可以說是教育司自食其果。因爲凡校長報告不論是否誣告，教育司署人員必偏帶校長，所以小學校長視如虛設，他照着他守舊的觀點去做可也，所以小學教師們是不敢寄望教育司的訓令能實行，只好所望下一代好好地教訓他們，希望他們長大成人能改革這社會不合理的事情，便是惟一的希望了。此致

工商日報

長期讀者上　四月六日

歌賦街塌樓影響 七綫巴士改道

【本報訊】交通事務處通告：由於歌賦街五十一號發生塌樓關係，皇后大道中部份道路，由大道中一七八號（威靈頓街口）起至摩利臣街口止，宣佈暫時停止車輛行駛。

中華巴士公司，因該段道路停止通車，多綫巴士西行沿途經該段路綫者，臨時改道行車。派出人員，將大道中由中央市場以西起，沿綫各巴士站之站牌加以封蓋，至大道西東邊街止，通告搭客，勿在上述段內，候搭巴士。由於改道關係，計開：十號綫、五號綫、五A綫、五B綫西行巴士，經大道中至中央市場前便向右轉落租庇利街直出干諾道中向西行轉入德輔道西，至東邊街轉上大道西，繼續依照原定路綫行車。

七號往香港仔，四號綫往華富邨，七號B往黃竹坑新邨三路綫，原日由總站開出，經威利街上大道中向西行，現上述三綫巴士改由統一碼頭開出，沿干諾道向西行經德輔道西由西邊街上大道西，然後恢復原路綫行車。

日航將向日政府申請 以七四七機飛航冲繩

【本報訊】日本航空公司于日間向日本政府呈請將於四月十五日起，于東京、冲繩間行駛七四七巨型機。該機設有客位三百六十一個。「日航」爲應付東京與冲繩間旅客增長之需要起見，將以七四七巨型機飛行此路綫每週三次。

現「日航」於東京與冲繩兩地，每週有二十一班機川行其間，計以波音七二七型噴射機直航此兩地每週爲十四班，另有七班爲以DC八型，當于東京出發後，途經大阪稍作停留而再赴冲繩。

由於在東京與冲繩間加入此種七四七巨型機，「日航」將原有每週之廿一班次，暫改爲十八班。

新七四七巨型機之飛行時間表爲每星期二、星期四及星期六於上午十時卅五分自東京出發，至同日下午一時零五分飛抵冲繩。

至回程飛行時間，則於同日下午二時卅五分自冲繩起飛，到達東京爲當地時間四時五十五分。

惠僑英文夜校招生

位於九龍石峽尾佛智街之惠僑英文中學，由惠陽商會主辦，向以不牟利爲宗旨。近數年來該校爲使利學生們課餘進修及工人們工餘求學起見，特設英文夜校進修班。該校校長鍾啓時，富於教學經驗，教導有方，前往就讀之人數甚衆。該校秋季學期現已開始招收各級男女新生。

香港仔兩小艇撞沉 三男女墮海獲救

【本報訊】香港仔避風塘對開海面，昨晨發生一宗撞船事件，一艘小型遊艇與一艘機動小艇發生相撞後，兩艇均告翻沉，艇上三名男女同告墮海，後來由水警輪救起，三人均告無恙。

據悉：昨日凌晨三時許，一艘載有兩名男女的小型遊艇，在香港仔避風塘對開海面航行時，不知何故，突然與一艘小型機動艇發生相撞，隆然一聲，兩艇均告翻沉，遊艇上的兩名男女及機動艇上的一名男子同告墮海。

失事後，機動艇上的男子即自行游回岸邊，發電報警。

水警聞訊，即派出一艘水警輪趕抵失事現場搜索，不久便將兩名遊艇上墮海男女救起，三名墮海男女，經在水警人員協助後已各自返家。

潮連鄉會同人歡送 盧樹會長返婆羅洲

新會潮連同鄉會，首長同人昨日，歡送富僑會長，盧樹夫婦返婆羅洲汶萊詩里亞僑居地。

全體首長於六日晚上，在會所設盛筵祖餞外，昨晨聯袂赴機場歡送者有：理監事長陳焯均、盧倫、區秉賢、何錦照、陳英才、陳國宏、會長陳錦台、區永業、梁瑞甫、陳載福、理監事盧子明、盧貢拱、陳滿、盧德江、盧福泉、盧榮顯等源、盧式鉅、盧氏乘下午一時乘馬航班機離港。該會本年度春節同人聯歡大會，暨第十七屆職員就職典禮，由三、四、五區聯誼等盛大舉行，恭祝共聚會王寶嚴、盧大宇、陳英京酒家，主席、盧卓川至午夜，與會者五千衆，席開一百六十四桌，席間競投神前勝意品物，高潮迭起，不失鄉間慶祝。

社團動態

四邑工商總會就職禮及聯歡
陳百強報告籌建四邑中學

【本報訊】香港四邑商工總會昨日下午七時，在灣仔英京酒家召開會員同人春節聯歡大會，及舉行第十二屆理監事就職典禮，暨會員同人春節聯歡大會，由利銘澤、陳百強、利國偉、鄒振猷、翁家灼、陳康就、岑維休、岑才生、李炳超、盧海明等担任大會主席團。

會上大會主席陳百強致開會詞報告該會已獲政府撥地興建四邑中學之情形，繼由名譽會長利銘澤頒發新任理監事選任證書，及致詞勗勉本屆職員致力發展會務，最後由監事長利國偉致謝詞，繼召開會員年會，由理事長陳百強主持，總務主任利樹源報告年來會務工作概況，隨討論通過財政決算書，上期議案紀錄，並聘定下年度核數師，大會儀式完成，聯歡宴會，席間并有歌唱，抽獎助興。

該會新任第十二屆職員爲：理事長陳百強、副鄒振猷、翁家灼、陳廣就；總務利樹源、副譚傅協、黃達道；財務伍佩時、副林世超、張榮光；宣傳區潔名、副賀少波、張挺生；教育趙立勤、副林惠如、梁鴻助；交際何伯坤、副陳孟綸、陳錫滋；互助李植來、副張昌、黃定波；學務黃庭灼、副張海清、何錫鏘；理事陳國平、余璞廣、余炳驥、黃拔凡、伍耀洲、劉燮生、伍灼楣、伍國樑、李伯堯、葉君庭、伍漢傑、李民才、翁國堯、劉伯英、鄺國理、黃秉焯、李世衍、許茂鏘、余愷鏗、駱天昌、劉俊才、伍旋操、譚伯鴻、黃耀寰、鍾景山、陳蔭南、焯、梁英焱、林渡寰、李文趙泰欽、趙君翰、陳溥、梁求權、鍾卓光、陳鴻光、陳欽、麥國輝、梁清泉、劉子安、陳錫乾、何伯世、許光照、鄭竹筠、關以舟、關邦立、黃國華、謝汝惠、梁樹濃、李瑞明；監事長利國偉、稽核李炳超、副岑才生、馮秉芬；常務監事盧海明、黃秀川、利銘澤；監事張玉麟、充明、李勉聯、梁蔭南、五寶淺、李清、吳寶振、吳文輝、利榮森、陳樂、陳德泰、利功能、胡拔文、許瑞堯。

欖鎮同鄉會定期春祭

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會，昨在會所禮堂召開第三十七屆理監事第一次聯席會議，出席者有李文獻、陳星海、李秋霖、黎雅倫、蔣岡忠、李鵬飛、梁玉臣、李建華、李達材、陳家銘、何紹岳等數十人。會議由會長李文祺主持，報告會務，繼由總務、財務、遊藝、交際等組報告各部工作情況，議決關於舉行春祭一案，議決定本月廿二日（星期六）下午三時在該會禮堂舉行春祭，本着慎終追遠之旨，紀念創會先賢，及歷年仙遊會友，是日備具金豬、果品、祭品的虔具敬意，會後分胙肉，並備酒會招待會衆，已通函全體理監事及會員，屆時撥冗到會踴躍參加。關於籌備慶祝母親節一案，議決定期於五月十四日（星期日）下午八時假北角北大茶館隆重舉行。

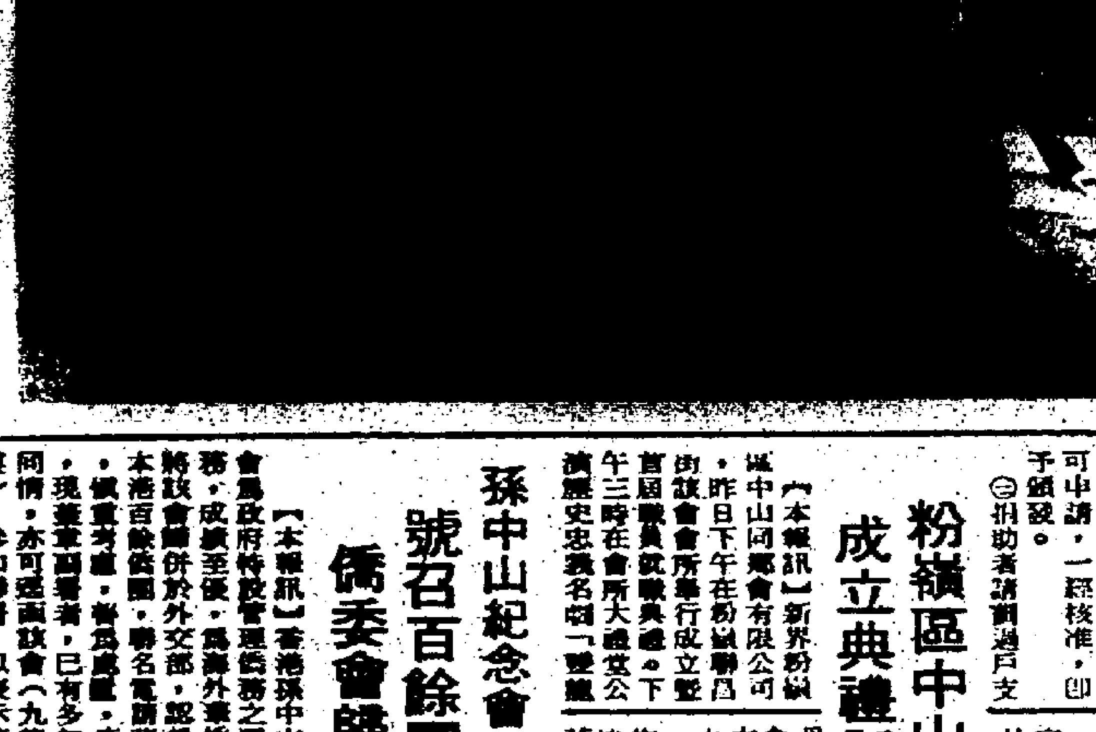
香港四邑商工總會，昨舉行第十二屆理監事就職典禮。圖爲理事長陳百強致開會詞。（本報記者梁三平攝）

鐘聲慈善社 徵求社員出發 暨同人聯歡會

鐘聲慈善社昨假灣仔謝斐道樹江大飯店舉行一九七二年度徵求社員出發典禮，暨同人聯歡大會，由西區民政主任許仕仁主禮。下午七時正大會開始，首由社長田懷先致開會詞，略謂：本社成立迄今已有五十餘年歷史，參加爲社員者先後達數十萬人，在各界齊長賢達贊助力支持與社同人努力合作之下，對社員各項慈善福利工作，無不悉力以赴，爲擴大服務範圍，推進各部門工作，每年擴大舉行征求社員一次，以增加新血，發揮工作效能，希望各位長共同努力，盡量介紹友好參加，使本社業力財力，使本社會業，發揚光大。繼由許仕仁頒授各區征求隊長出發紀念旗，並對該社各征求隊長致訓詞。該社副社長鄭飛代表該社向許主任致送錦旗留念，隨即頒發上年度征求社員成績冠、亞、季軍紀念旗。禮成後隨即舉行同人聯歡聚餐，席間並設幸運抽獎助慶。

獅子會餐舞會 慈善獎券頒獎

【本報訊】國際獅子會三〇三區屬下各獅子會，上月下旬舉行聯合慈善餐舞會，并發售慈善獎券，成績美滿。是晚抽獎結果，頭獎爲一四五七七號，爲本港高技洋行趙大偉君獲獎衛朝牌四門巨型房車一部。昨日下午二時半，在希爾頓酒店前廣場舉行頒獎儀式。參加者除獲獎者外，有餐舞會主席楊少初，義務秘書黃文謙，獎品小組主席伍楚生，佈置小組主席陳錦肯，三〇三區總監佐治布祿，公共關係組主席李啓勳等。由佐治布祿總監以車匙致送與趙大偉君接領後，各獅子會首腦并向趙君深表賀意。



國際獅子會三〇三區港澳獅子會聯合慈善餐舞會頒獎禮。圖爲區總監佐治布祿（右四）在車頭前將頭獎汽車車匙交給中獎者趙大偉（右五），旁右起各首長：伍楚生、李啓勳、大會主席楊少初、黃文謙、陳錦肯。

德慶悅城鄉聯會成立就職聯歡

【本報訊】德慶悅城同鄉聯誼會，於前日下午七時在國際酒樓舉行成立暨首屆委員就職典禮及會員春節聯歡大會，到會嘉賓會員達二百餘人，首由主席何植楷致開會詞，繼請深水埗區民政主任黃紀麟監誓及致訓詞，旋請自由聖公會牧師何得寶博士頒發選任證書及致詞，最後由副主席何維彬代表致詞申謝，是夕並開廿餘席，盡歡而別。

長邦永吉、賀定鼎、副理事長鄭、副監事長陳、監事長王詩海、馮安文等。會長致開會詞勉勵各會員加强團結，語多吉祥，隨即舉行新員就職。

青山獅子會例會 副理民官翁英雄講述「鄉村工程」

【本報訊】青山獅子會於昨日下午七時半在百樂酒店舉行例會，首由會長何雅貴報告會務，旋邀請新界西貢副理民官翁英雄專題演講「鄉村工程民意義」。據指出：新界鄉村工程問題，不是通常所指的大工程，而是一般性較少的漁民新村建設，如建橋、築路、建儲水池、開渠、做渠、築堤、發電計劃等，都是鄉村十分需要的，這些工程，都是新界民政署預撥五百萬元給理民府（五區），作爲工程費用，有些工程所需極少量人力，由村民自行負責，例如村與村之大道，仍需外力協助，如發電計劃，得到九龍獅子會及青山獅子會捐贈發電機，尤其是技術方面供給工程人才、建築碼頭及橋樑，這些計劃，在理民府、村民、軍方、社團共同合作之下，香港很多青年團體，大專及中學的社會服務團都十分積極參加新界建設工作，使新界工程得以迅速發展，而具社會建設的重要意義。

湖南同鄉會新職員就職

【本報訊】旅港湖南省同鄉會，日前假座九龍大埔道快樂酒家舉行第三屆理監事就職典禮，請民選議員胡鴻烈監誓，港九街坊會會長鄭子傑、香港宗親聯誼會會長孔德航，香港黃埔同學會理事長黃卓球頒發選任各項證書，到會參加者有會長張正坤、潘世熙、毛恬青、理事等，濟濟一堂。

圖爲旅港湖南省同鄉會第三屆就職時與會者合攝。

羅氏宗會定期春祭

羅氏宗親會定本月十六（農曆三月初三）日在新界蓮麻村蓮大舉行公祠落成後首次春祭祀祖，叙餐大典，分派胙肉，人人有份，並特備豪華旅遊專車接送往返。是日正午十二時在九龍佐敦道碼頭佐治公園前集齊乘車出發，三時祭祖，四時叙餐，五時卅分在蓮麻村乘原車開返九龍市區，席券每位十五元，歡迎會員宗親攜眷參加。

莫氏宗親總會 擴大募助學金

【本報訊】莫氏宗親總會，擴大募集獎助學金，訂定辦法如下：㊀本會辦理獎學金已歷兩屆，自民國六十一年（一九七二年）起，擬擴大辦理獎助學金。㊁以前領取獎學金只限本會會員子弟，自本年（一九七二年）起擴大至凡莫氏子弟，均可申請，一經核准，即予頒發。㊂捐助者請將款過戶支票寄九龍上瓜灣道十五號五樓本會，並書明支付「莫氏宗親總會有限公司獎助學金委員會」。㊃如賜現金者請示明數目，日期，地點，以便派員持據到領。㊄如捐贈不動產或物品者，請惠函指示，以便派員接洽收受。㊅本辦法如有未盡事宜，得由本會獎助學委員會修正之。

粉嶺區中山同鄉會 成立典禮新員就職

【本報訊】新界粉嶺區中山同鄉會有限公司，昨日下午在粉嶺聯昌街該會會所舉行成立暨首屆職員就職典禮。下午三時在會所大禮堂公演歷史忠義名劇「雙鎗丹鳳挽河山」，五時開會，首由粉嶺鄉事會彭志輝主席監誓就職，繼由鄧泰瑞頒發選任證書，鄧星池理事長頒錦旗，六時舉行聯歡叙餐。落地首神名流到場觀禮者甚衆。

孫中山紀念會 號召百餘團體反對 僑委會歸併外交部

【本報訊】香港孫中山紀念會，以僑務委員會爲政府特設管理僑務之獨立機構，年來發展僑務，成績至優，爲海外華僑所信賴。近聞政府擬將該會歸併於外交部，認爲未符理想，因此號召本港百餘僑團，聯名電請府院總統，斟酌實際情形，愼重考慮，暫勿處置，庶免影響各地僑衆心情。現簽署者，已有多起，本港各僑團，如表同情，亦可逕函該會（九龍亞皆老街四十九號六樓），參加聯署，以表示華僑關心祖國之心聲。

伍氏宗親會會慶聯歡

【本報訊】僑港伍氏宗親會，日昨在灣仔英京酒家舉行慶祝成立十八週年暨敬老慈幼會員春節聯歡大會。由理事長伍旋操致開會詞，報告會務工作，並透露該會正進行發展教育，籌備建設學校，希僑港宗親加强聯歡，共同致力發展會務及宗親福利。繼由會長伍卓琪闡述敬老慈幼意義，黃族宗親會副理事長黃煊讚揚該會會務發展成就。繼由永遠名譽會長伍超緣、伍少梅分別致贈紀念品與僑美名譽會長伍鴻儒、伍于洋及富家人士，會長伍偉森頒發獎品予會員冠、亞、季軍，最後由副監事長伍江致謝詞，繼成舉行聯歡宴會，席間並有遊藝表演助興，參加典禮者有各社團首長代表及宗親數百人。

僑港伍氏宗親會，舉行慶祝成立十八週年紀念，暨敬老慈幼會員春節聯歡大會，圖爲該會理事長伍旋操致開會詞。（本報記者梁三平攝）

香港順風會年會

【本報訊】香港順風會爲具有國際性旅遊業最高從業員之組織，在本港已有廿四年之悠久歷史，該組織遍佈全球各地，共有三百餘單位之多。據悉：該會經於上月卅日假文華酒店舉行年會，席上除通過上年度之會計報告外，並即席選出新執行委員。選舉結果，泰航麥金倫旅行社總經理威爾遜氏以衆望所歸，當選爲本屆會長，美麗華酒店徐士敏出任名譽秘書，而瑞士航空公司關拓，文華酒店史塔福，美麗華酒店蔡永福，聯合航空公司范紀德等，分別膺任委員之職。

眞風濕與假風濕

何謂眞風濕？（一）每遇天氣變更，其痛苦即起，或在手，或在腳，或在腰，或在背，肩或背間，或游走不定。（二）或不因天氣變化而經常痛苦，或痛在骨節，其骨節腫大，以致屈伸不便，或痛在筋，其筋攣曲，而忽寒忽熱，致令受跌打損傷於肌肉間，致令瘀血積聚，而感痛楚，經過相當時間後，以上各種屬於眞風濕症。

何謂假風濕？（一）其痛苦不因天氣變化影響而痛，或手足新近受過跌打損傷而致肌肉痛。（二）或在胸腹走痛，時起時發，故名以上似風濕而實非風濕。

「接骨仙桃」

乃純粹用中藥配製而成，乃內外兼治之風濕特效藥。每盒售價十二元，包括有藥丸及外治藥油各一瓶，內服外治者同時施用，可收事半功倍之效。請即採用「接骨仙桃」，不論風濕與假風濕均能藥到病除。

特約代理處：（香港）上環永樂街……（九龍）……大埔道中……

不用開刀　腸氣專科　北京中醫師金寶　九龍旺角彌敦道七三〇號二樓

隱形耳聾機　7805480　5280　5160

美國電帶減肥機　減肥方法新奇容易　很快減數吋！

立案　妙妮裁剪女學校　正分校暨夜校招生　新班開課：四月十一日開班　科目：裁剪、機繡、縫紉　時間：上午班、下午班及夜班　畢業：職業班九個月特別速成班二個至四個月　校址：正校：九龍彌敦道二三九號近保靈街口　分校：香港銅鑼灣　電話：正校：K六六六七九七　分校：H七七二五九七

港府扶助漁農發展 每年貸款九百萬元 促進農業改裝機動漁船

【本報訊】以扶助本港農業及漁業爲目的之八個貸款基金，於一九七〇至七一年內，以免息或低息貸給農民與漁民之款項，超過九百三十三萬元。

其中越過六百萬元爲農業貸款，分爲三千餘宗，係由漁農處管理之三個貸款基金貸出，此三基金爲嘉道理農業輔導貸款基金，約瑟信託基金及世界難民年貸款基金。貸款中以貸予畜養牲畜之農民佔最多，計一，九四〇宗貸款額共四百九十萬元以上；其次爲貸予耕種之農民，計一，〇六一宗，貸款額共七十八萬元以上；再次爲貸予養塘魚之農民，計六十四宗，貸款額共十四萬餘元。此三貸款基金之目的或爲協助個別農民購買牲口、飼料、肥田料、殺蟲劑、種子、整理及發展土地，或爲透過農民合作社貸款予農民，以促進及改善新界之農業；或爲貸予農民及漁民之合作社，但均以扶助農民爲主旨。

同年內，由五個貸款基金貸予漁民之款項共三九七宗，貸款額超過三百二十四萬元，漁民還款超過三百七十萬元。

此五基金貸出一爲香港政府深海漁業發展貸款基金，其目的爲扶助漁民將漁船改裝機動，建造新船及改良捕魚工具，使其能遠航深海作業，賴以推進中海及遠海漁業。

其他基金爲美國經援協會蝦艇貸款基金。世界難民年貸款基金，魚類統營處兩貸款基金，及漁民合作社週轉基金。後者係由六十五個漁民合作社組成，貸款予漁民作生產之用，如建造、修理漁船及購買漁具等，利率低微，由漁民在魚市場售賣魚獲後，照雙方同意之百分率扣除，作還款之用，此基金於一九七〇至七一年貸出款項超過一百五十萬元。

保障泳客安全 增聘救生員在海灘服務

【本報訊】政府當局，在今夏泳季來臨前，已決定招考港九各海灘泳池當值人員，俾得補充現有之空缺，保障泳客安全。

據悉：現時港九新界及離島，共有七十七個救生員空缺，期待市民投考，當局將盡最大努力，徵募一批適當人材，以補充此等空缺。

負責在今年泳季中保護游泳者安全之救生員，共有二百七十三名。

在新薪制度推行後，救生員將會比原來之舊薪制，獲得較優待遇，彼等今後之薪金，將由月薪五百八十六元起，升至最高額七百一十六元，而舊薪制則由四百七十二元起，升至最高額五百卅一元。

由于去年間各泳場救生員缺乏，因此當局考慮到提高救生員之待遇，以吸引適當人材，塡補現存之空缺。

當局根據去年統計所得，決定在今年泳季。加派救生員到各泳場服務，尤以各海灘特別注意，因根據統計指出，淺水灣爲泳客最多之海灘，每日平均約有三萬七千名泳客，此外，各大小海灘泳池，每年則共有一千四百萬名泳客。在去年泳季內，有十四名泳客遇溺斃命，二百六十四名遇溺獲救。

林西河堂總會理監事 歡宴宗彥赴歐攷察 定期就職典禮祝誕敬老聯歡

【本報訊】中華林西河堂宗親聯愛總會第三十屆新職員，八日下午六時在中環大同酒家五樓舉行會長理監事聯席預備會議，同時歡宴楊仕權、楊林安妮會長伉儷，林曾淑儀會長赴歐考察，顧問林元芳伉儷由加返港，參加者有首長及理監事：林炯燦、林焌、榮森、仁超、子賢、組擎、林海、瑋巖、惠如、世超、興議、金泰、其煉、若菴、林陶、安民、正山、德旺、邦鋼、林佐、長鐸、林霍蕙蘭、林漢（石咀）、錫勳、林麥、超齡、潔平、鵠民等數十人。

會議席上，各理監事對會務推進工作，多所提出研討，同時爲加強會員康樂活動，將計劃舉辦業餘旅行、音樂班、鑑足球等體育活動事宜。最後，並決定五月六日（農曆三月廿三日）舉行本屆新負責就職典禮，同時慶祝天后寶誕暨敬老聯歡大會，即席推舉會長、理監事會正副主席及各部正主任組織委員會，負責積極進行籌備工作。

會後舉行歡宴，席間由炯燦主席致歡迎詞，並請各同人起立舉杯向各位嘉賓致敬，觥籌交錯，親情洋溢，賓主盡歡。

國際靑商大會閉幕

爲期四天的一九七二年國際靑年商會香港大會，昨舉行閉幕儀式，千餘名世界各地的代表，在四天中舉行過的多項研討會，該會對社會服務的各項工作，亦作詳細的討論及研究。

圖爲國際靑年商會一九七二年會長萊斯，昨出席招待會中答覆記者問題時攝（由左至右）國際靑年商會參議員香港大會公共關係主任周鳳翔、會長萊斯、香港大會公共關係副主任陳聯榮。（本報記者韋志廣攝）

佛聯法會 今天完隆 下午送聖

【本報訊】港佛教聯合會，籌募佛教醫院慈善基金，啓建壬子年清明思親大法會，規模宏偉，功德超勝，節稱本年佛教一大盛事，經過七晝連宵法事後，法會於今天完隆，並會送聖已定於今日下午三時起舉行。

昨晚爲法會最隆重之一晚，恭請本港佛教長老鹿野苑住持明常老和尚、台北松山寺方丈道安老法師、香港菩提學會住持永惺法師、法雨精舍住持松泉法師、香江禪社住持靈天法師，住持五大士燄口，及由淨眞法師、倫參法師、藥師壇、大壇、金剛壇、悟性法師、大悲壇、寶燈法師、聖覺法師、源慈法師等全體高僧參與法事，備見莊嚴。

佛聯會法會陸續收到各界善信捐款，昨又有張靄祥居士發心響應，捐助佛教醫院二千元，張居士並託佛聯會代轉捐佛教寶靜安老院一千元，東林安老院一千元。法會中之伍佩榮女居士國畫義展，昨又獲各位善長認藏作品捐款如下：慈祥法師一千九百元，鄭順珍居士、黃妙度居士、慈本法師、永常法師、樂生蓮社、靜觀林、孔薇侶居士，各捐一千元，明常老和尙、志蓮淨苑、羅何錦姿居士、印聰法師、元果法師、王澤長居士、崔常敏居士，各捐五百元，雲福蓮居士捐八百元，志蓮淨苑靈航法師捐六百元，般若精舍捐六百元，茂密法師、知融法師、瑞月法師、印西法師、石尙儀居士、澳門觀音、紀念觀志師、榮蓮法師，各捐三百元，嚴宅居士二百五十元。

密宗活佛灌頂 信衆二千餘人

（又訊）：西藏黃教（格公巴）大德格賴達吉活佛暨花教（薩迦巴）大德明珠活佛，於昨日下午一時在大雄中學佛聯會淸明法會爲各界信衆傳十一面觀音咒及灌頂財神頂，先由佛聯會會長覺光法師獻「哈達」及致詞歡請佛徒誠信支持籌募佛教醫院慈善基金，繼由金剛乘學會李世華、高大添、李福衡及伍炯堂等居士獻「哈達」致敬，格賴活佛并於法會開示如下：

今日法會，信衆應知，人身難得，且有八種無暇，並須具十圓滿（其中五種自圓滿，五種他圓滿），始得聞，思修佛法，而且善知識難遇，今在會信衆，具種種機緣，誠屬難得。

信衆更須了知無常，無論地獄、惡鬼、畜生三惡道抑或人、阿修羅、天三善道，皆是無常，且六道皆苦，天人有五衰相，阿修羅有鬬恨鬥爭之苦，人類則更有三苦、八苦，其餘三惡道之苦，更無論矣。故今日受灌頂者，應先了知無常，及「此是苦，汝應知」之義。

吾人欲脫離六道之苦，先須修行，以求解脫，且更須發菩提心，悲憫衆生，皆盡度衆生之願，六道之中，皆視爲自己前生父母、眷屬，則菩提心自可生起矣。

全日灌黃財神頂，非爲一己私欲，希求財寶，修黃財神，以求災及幫助吾人能修行成就。

至於十一面觀音，具千手千眼，即是千佛化身，今傳此十一面觀音咒，信衆善持，更當起度生弘願。格賴活佛開示畢，即爲信衆傳咒及灌頂，參加法會逾二千餘人，極一時之盛。法會後，格賴達吉活佛，明珠活佛，並將各信衆所獻莫儀三千九百九十元，悉數獲捐佛教醫院作慈善基金。

圖爲密宗大德格賴達吉活佛（右），明珠活佛（左）昨在佛聯會爲衆善信主持灌頂。

大埔墟火車撞傷一男子

【本報訊】一名中年男子，昨午在新界大埔墟火車站附近，被火車撞倒，身受重傷。

傷者男子名麥成佳，三十四歲，住九龍佐敦道文華樓四號×樓。

昨午十二時許，傷者行經新界大埔墟附近一處路軌時，突被一輛火車撞倒，頭部受傷，一足折斷。

傷者後來由途人召救傷車到場送往大埔診療所救治。

兩警員被控在羈留所毆打疑犯

【本報訊】兩名現役警員，涉嫌非法毆打在羈留中之疑犯一案，將於今日新蒲崗裁判署審訊。

被告警員二人：向駐黃大仙警署，涉嫌在一大指揮押解囚犯工作中，非法打人，東區審發，爲警方檢控兩項罪名，去月十五日解上新蒲崗裁判署提訊，被告二人，向延聘威頓律師出庭，代表辯護，否認控罪，韋達法官諭將案押候至四月十日審訊，准被告二人，各以現金担保出外候訊。

被告男子二人：（一）余仕萍，廿三歲，現役警員，編號一二零四九號，住慈雲山新區；（二）蘇振松，廿歲，現役警員，編號一二六四八號，被控兩罪：（甲）一九七一年十二月九日，在黃大仙警署羈留所內，非法毆打張文基；（乙）同時同地，非法毆打陳池。

廿四名共區難胞分從水陸逃亡抵港

【本報訊】天氣雖然未熱，但處身於水深火熱的共區難胞們，又再掀起逃亡潮，前昨兩日，已有廿四名男女，順利逃亡抵港，爲警方截捕，帶返警署調查辦理，待港府當局調查後，將可獲准在港居留。

該廿四名難胞，是由共區分別採從山路或泅水逃亡而來，亦有一名電鋸技工，偕同妻兒一家六口，乘舢舨逃來本港，一葉小舟，幾經艱險，才能抵達，終算吸到自由空氣。

㊀一家六口的戶主姓李，三十六歲，自寶林縣撥得一艘十五尺長四尺濶的舢舨，偕同妻子及三男一女，逃出共軍哨站後，即鼓槳力划，四個兒女由九歲至十五歲，全家人都輪流力划，與强風駭浪搏鬥，沿南路新切，鳳凰湖轉虎門，至昨晨進入港境大澳，不久即爲水警輪發現，予以截捕，昨夜仍由警方人員詳細詢問中。

㊁兩名青年學生，均廿二歲，是博羅「湖長公社」的社員，他們於一星期前，自增城出發，登山直取梧桐山，輾轉往沙頭角入淡水湖，才被穿山甲警員截獲。

㊂三名中年難胞，由二十歲至三十歲爲清遠「禾寮公社」社員，上月三十日，先往廣州，然後乘車至淡水，步行至馬蘭楂林區，洞背，於八日晚泅水至港境吉澳被捕。

㊃三男一女，新會「陽江公社」社員，年由廿二至廿三歲，中學生，上月卅一日，乘車抵樟木頭入蝦公岩水庫，由一二五哩自石洲附近淡水泅逃來港，淡爲在尖鼻咀被捕。

㊄三名青年由廿三至廿五歲，自廣州乘火車至樟木頭，登上山區，直往深圳，夜裡抓鐵絲網進入港境打鼓嶺坪輋公路，爲警員拘捕。

㊅四名青年由十九至廿二歲，和平縣「下車公社」社員，先逃往廣州，再到三角洲，輾轉抵達事界邊境梅尖，在羅田下水，泅抵吉澳登岸被捕。

㊆兩青年十八及十九歲，惠陽「水口公社」社員，亦自羅田下水，泅抵沙頭角，直往沙頭角警署自首。

上述廿四名男女，現正由警方訊辦中。

今日天氣預測

吹和緩至淸新東風，密雲，間中有陽光。最高氣溫將升至攝氏表廿一度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏表十八度，濕度爲百分之六十九。

澳門一士多店東身中七刀慘死 警方捕獲疑兇

【本報訊】澳門前晚發生一宗兇殺命案，昨晨澳門警方已扣捕一名疑兇，案情正在偵訊中。

前（八）日晚上十時廿分，澳門河邊新街附近司打口馬路上，發生兇殺命案，一名青年被刺七刀，慘死於路旁，兇手行兇後逃去，命案發生後，警方即進行偵查。

至昨日凌晨一時，警方拘獲一名疑兇，名何超，十七歲，針織工人，住下環木瓜園五號二樓。

死者名李少光，十四歲，是澳門一間士多舖少東，死前曾偷舖中款項離家，經常與飛仔爲伍，出入賭場。

澳門警方於扣捕疑兇之後，發表消息稱：前晚十時許，疑兇何超，與一名少年及兩名少女在河邊新街司打口處與李少光及四五名飛仔相遇，雙方有積怨，狹路相逢，先口角，後打架，當時何超以人少不敢逃跑，奔入附近三可餐室借打電話，順手取了餐室中之餐刀，及玻璃瓶，又找李少光，終於在司打口附近之馬路上，將李少光刺死。

警方於案發後，獲得線索，先找尋與李少光同行之兩名少女，而後獲悉疑兇何超，卒於住處捉拿何超歸案。

圖爲澳門前晚發生命案，身中七刀的死者。

兩大學半數以上學生獲政府助學金及貸款

【本報訊】現時在本港兩間大學肄業之學生，有半數以上獲得政府助學金及免息貸款。

政府於一九六九年成立大學學生財務聯合委員會（理稱政府助學金大學聯合委員會）負責推行政府資助本港清貧學生計劃。給予在中文大學及香港大學肄業之清貧學生以助學金及免息貸款，協助他們解決經濟上的困難而完成學業。

本學年政府給予大學生之助學金共二百七十二萬四千元，免息貸款共三百四十萬五千元。下學年度即一九七二至七三學年度將給予助學金二百八十六萬二千元，免息貸款爲三百五十七萬七千五百元。

助學金之目的，爲協助清寒之大學生繳交學費，或支付必需之費用如購買書籍、文儀等。至於免息貸款之目的，則爲資助大學生之生活費用。學生獲得助學金者，亦可能獲得免息貸款，但獲得貸款者，未必同時獲得助學金，此點係因學生之家庭經濟環境而定。

本學年度即一九七一至七二學年度，獲得助學金之中文大學生爲一千二百六十三人，佔全校學生百分之四十三點五二，香港大學生爲一千四百六十八人，佔全校學生百分之六十點八六。

獲得免息貸款之學生，中大計有一千四百三十五人，佔全校學生百分之五十九點四九；港大計有一千二百九十九人，佔全校學生百分之四十四點七六。

以助學金而言，以中大生每名平均獲得八百十四元，港大生爲一千一百〇一元。

以免息貸款而言，中大生每名平均獲得一千二百一十九元，港大生爲一千二百六十八元。

自一九六九至七零學年度起三個學年以來，獲得助學金及免息貸款之學生人數逐年增加。在第一個學年度獲得助學金之兩間大學學生共一千四百一十六人，第二個學年度增至二千二百三十九人，第三個學年度再增爲二千七百五十一人。獲得免息貸款者，該三個學年度依次爲一千五百九十九人，二千三百四十二人及二千七百三十四人。

該會現已開始接受一九七二至七三學年度之政府助學金及免息貸款之申請，並定五月一日截止申請。

該委員會發言人稱，中文大學及香港大學均於本月舉行入學試，但學生如欲申請助學金或免息貸款者，應於此時辦理，毋須聽候應考入學試之結果而後申請，不過，對於逾期（五月一日後）提出之申請書，委員會仍予考慮，惟未必能與依期提出之申請書一同受理，因屆時全部款項可能已分配完畢，不能分配予逾期申請者。

發言人又請申請人注意，所有申請書須連同家庭經濟狀況聲章送交各該生之大學校務主任。

申請書可向中大或港大之總務主任索取，每份申請書分正副本，正本須辦理宣誓手續，黃色之副本則不必宣誓，舉行宣誓時，可在稅務局豎印部，新界各理民府或民政司署各區民政主任辦事處舉行。

申請助學金或免息貸款之學生，可望於本年八月下旬獲悉其申請之結果。

大帽山一少女 呆坐山頭兩日 不發一語 不肯進食

【本報訊】一名身世不詳的妙齡少女，呆坐在新界大帽山山頭兩日一夜，不發一語，也不進食，昨午由附近村民撥電報警，將她送往醫院檢驗。

新界大帽山白橋村的村民，於三日前發現一名年約廿二歲的少女獨自在該村附近一處山頭呆坐，村民初時未加理會，但第二日仍然見她呆坐在那裏，便向她查問身世，但她不發一語，後來有村民携來食物給她，她也不肯進食，村民無法可施，唯有暗中加以留意。又經過了一夜，該少女昨日仍呆坐山頭，村民見事態不尋常，遂於昨午六時許，向警方報告，召救護車到場將她送往伊利沙伯醫院檢驗。

送院後，她仍不說話，身世未明，昨晚尚在醫院留醫中。

最完善的教育計劃

除衣食住行外，子女的教育問題相信是爲人父母者最關切的問題。

美孚新邨早已爲你的子女安排好了整個完善的教育計劃。幼稚園，小學及中學早在設計時已由設計師與教育司署專家研究過，務使能有一設備完善，專心向學之環境培育下一代之健康身心。

因學校就在你之居所附近，上學極爲方便，大可免掉接送之麻煩。對安全的問題亦可得百分百保障。

同時亦能經常保持學校與家庭間之密切聯繫，更進一步達成教育的目的。生活在美孚新邨你就能更愉快的享受特爲你的子女所安排最完善的教育計劃。

美孚新邨
第四期 開始預售

美孚企業有限公司

售樓處： 美孚新邨百老滙街二號A一樓 電話：K-711351-4
尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：K-676708

傳教總會新幹事選出 討論墮胎問題 將請專家主持

【本報訊】天主教香港教區教友傳教總會，於最近舉行的一次總評議會第五十三次會議時，除改選本屆兩年一任的新幹事外，並報告籌款事務及討論有關墮胎合法化問題。出席者有各堂區及教區性善會代表四十餘人。

傳教總會已於上月積極推進新幹事提名事宜，惟響應並不熱烈，除副會長及參議員等有競爭外，其餘各職位只有一人接任提名，故只得由各代表投「信任」或「不信任」票，投票結果，選出新幹事名單如下：總會長：蕭應蕪，副會長黃婉、周文海，義務秘書趙逸江，義務司庫黃貴陸，參議員陳大婀、江漢芬、薛秉坤、陳玉麟。連任兩屆總會長的張啓文及天主教青年聯會會長陸本強，則爲當然參議員。以上改選結果，依總會會系規定，呈遞徐主教鑒閱及批准。

通任兩屆總會長的張啓文在會議中分析幹事的成員，去屆多爲四十歲以上的教友，深感後繼無人，但今年當選者有六人爲三十歲以下者，更配以經驗豐富的當應堪，當可善盡發展與推進傳教事務。

在會議中，籌款臨時委員會主席黃貴陸報告一元彩票籌款事務，謂經數月推動彩票籌款，至今已告一段落，除支出外，籌得款項共五萬二千一百四十一元，並即提出五點建議：一、更改下屆籌款目的；二、獎品是否過於名貴；三、派一位幹事爲當然籌款小組委員；四、公佈今屆款項分配淸單；五、懇求各堂區通力合作。

在會議中，討論堂區通訊出版及墮胎合法化問題。幹事會將組織一次特別會議，讓各堂區通訊出版負責人詳加討論；至於墮胎合法化問題，張啓文將接觸公教婚姻輔導處及其他有關組織，準備邀請專家主持座談會，使信友能在醫學上、社會學上及公教倫理問題上，對墮胎有更深入的認識。

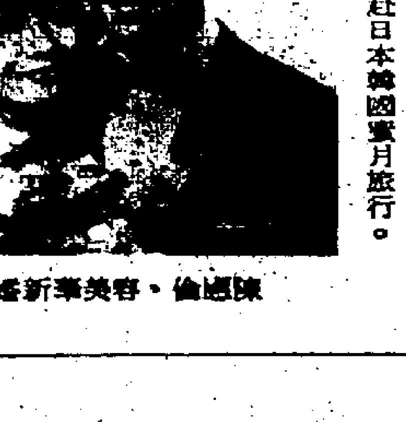
鮑伯爾任廣東銀行副董事長

【本報訊】香港廣東銀行董事長兼總經理黃宣材，於本月四日召開董事會議，經衆推舉鮑伯爾君爲副董事長兼總經理。鮑氏歷任香港、東南亞，及澳洲等地各大銀行要職凡廿五年，經驗豐富，該行對於發展業務不遺餘力，今得鮑君贊助，可稱深慶得人。

圖爲鮑伯爾

陳應倫容美華結婚

陳應倫君與容美華小姐，上月廿三日在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮，是晚坤乾兩宅聯假大華飯店設宴，款待親友，證間百衆，熱鬧非常。一對新人，隨飛赴日本韓國蜜月旅行。



陳應倫、容美華新婚儷影

警隊昨突擊搜查 灣仔「的士夠格」

卅餘名新潮男女帶返警署查訊

【本報訊】警方人員昨突擊搜查灣仔金鐘大廈一間新潮「的士夠格」與一波樓，帶走三十餘名新潮男女青年返警署查訊。大批軍便裝警員作地氈式搜查，但未有檢獲攻擊性武器等任何違法物體。

據悉：治安部門鑒於上述地點附近一帶，日前曾發生數次毆鬥事件，特於昨日下午四時卅分，由灣仔區警司鄭漢權率領一批中外籍軍便裝男女警員，至灣仔分域街金鐘大廈一間「的士夠格」新潮音樂廳，及一間波樓作突擊搜查，結果警方分別在上述兩處地方將卅餘名男女新潮青年帶返署查訊。

當鄭警司率領的警方人員進入上址「的士夠格」時，裏面有卅餘名男女青年正陶醉在瘋狂喧鬧的歌舞圈中，警方一聲令下，迅速將全場控制，本來是鬧哄哄地，卻變得鴉雀無聲。鄭漢權警司與灣仔警署長陳嘉，分別携電筒向每一張桌椅檢查，但未有搜獲可疑物件。然而在場中的男女青年，經警員逐個初步問訊後，將廿三名新潮男女帶返警署查訊。

於同一時期，另一批警員則在該大廈三樓一間波樓搜索，發現有卅餘名青少年在內，其中尚有二名年僅十一歲的外籍男童，經問訊後祇有十名青年被帶返警署，其餘的青少年由鄭警司當衆施以開導，勸他們少涉足是非場所，該批青少年聽「訓」後，頻頻點頭表示接受，隨即警方揚手令他們回家。

警方人員昨在灣仔分域街一間「的士夠格」及一間波樓作突擊搜查之鏡頭：圖爲兩名新潮青年在「的士夠格」內面牆而立接受檢查及一批長髮青年被押上警車時情形。（本報記者韋志廣攝）

快活谷本週無戰事 下週賽程提早公佈

【本報訊】快活谷本一週無戰事，暫且偃寧，以待下週末（廿二日）始重燃戰火。本季賽馬，僅餘五天比賽，下月二十日賽後，馬兒便告歇暑。

下週末賽馬，馬匹報名要待下星期一（十七日）方止截。本週內，馬迷將有「偵空」之感，因此，昨天到馬場觀操者，亦大爲減少。

一項特別錦標賽，聖佐治盃安排在下週末舉行，由第三班馬担任，賽一哩，目前第三班馬好手衆多，科必能引起激爭。

第九班馬面臨淘汰危運，到五月六日分賽半哩一七〇碼，及一哩一七一碼後，便再無戰事，因此下週末第八班有一項一哩二五長途賽，容許第九班馬越級挑戰，相信有部份第九班馬將以拼死精神越級挑戰，第八班一哩二五長途賽，或致冷落。茲錄馬會公佈，下週末賽馬賽程如下：

第三班分賽，（甲）半哩一七〇碼；（乙）聖佐治盃賽，一哩。

第五班：一哩。

第八班分賽：（甲）半哩一七〇碼；（乙）一哩二五，第九班馬可越級挑戰。

B班：六化郎四十碼。

新界四男女 藏炮竹判罰

【本報訊】農曆清明節期間，新界大埔及粉嶺各地，先後有男女四人因藏有炮竹，爲警方揭發拘控，去週解上粉嶺裁判署審訊，四案被告男女四人，俱各認罪。法官分別判罰款了事。

案由鄭尼爾法官主審，施露華幫辦主控。

第一宗：被告女子黎蘇，四十五歲，被控於四月一日，在粉嶺菜園村，非法藏有鞭炮一百五十包，共重八磅，被告認罪，法官判其罰款二百五十元。

第二宗被告男子陳晉成，五十九歲，被控四月二日，在粉嶺沙頭角公路，非法藏有炮竹一磅，法官判其罰款一百元。

第三宗被告男子梁料，四十四歲，被控罪名，四月二日，在大埔菜園村，非法藏有炮竹半磅，法官判其罰款一百五十元。

第四宗被告男子朱炳南，二十一歲，被控罪名，四月二日，在沙頭角公路石涌凹附近，非法藏有炮竹半磅，法官判其罰款一百五十元。

三名青年 擅在南丫 偷掘古物

【本報訊】南丫島有一個海灘，先後掘獲不少古物，其中有逾三千年歷史者，考古學會在香港大學地理及地質學教授戴維斯領導下，從事發掘工作，搜集所得之出土古物，包括價值連城之古錢，銅器、陶器、及人類骨殖，什在大會堂公開展覽。此等古物，乃屬于香港政府資之產，因此該南丫島發現古物之海灘用鐵絲網包圍，並懸出禁令。但今年復活節假期內，竟有三名青年，擅自進入禁區，且從事發掘，彼等帶備鋤頭鏟等物，亂掘一通，造成不少破壞。

攷古學會曾要求水陸警察協助，阻止該三名青年之胡亂發掘，但該發現古物地區，已被掘爛多處。

據戴維斯教授謂：該三名青年之舉動，使人感到非常憤怒，彼等之行徑，簡直是破壞，彼等將豎出之禁令撕去，又將鐵絲網拆下，然後在海灘亂掘一通，有等古物，在鋤頭下已被弄破，致成殘缺，須知攷古人士「是用手指撥動泥土，一有發現，即小心翼翼，務求勿損壞該物爲原則，該三名青年當日曾掘得銅器及玉器出售圖利，至於古物被掘破壞亦不少，現水陸警方，加强保護，遇有人或船接近海灘，即動令離去。」戴教授又謂：該海灘起碼仍可供兩年時間之發掘，現在出土之古物，有古舊至二千五百年前者，此等古物，亦有非中華民族所用，當時住在該島者，可能有異族人士。

警方人員突擊搜查灣仔一間「的士夠格」，將卅餘名男女新潮青年帶返警署問訊。圖爲一批新潮女子被警員帶出該大廈，低首避攝記鏡頭。（本報記者韋志廣攝）

中共在港販毒 作國際性活動

警方謂該項報告失實

【本報訊】香港警方現已否認一份由澳洲人所寫的報告書，文內提及中共在香港設有毒品轉運基地，而進行大規模國際性販毒活動。

據悉：一個自稱爲「澳洲市民自由組織」的機構，較早時向聯合國及其他國際機構分發一項報告書，謂中共控制着一個國際性販毒走私集團，以販賣毒品來賺取外滙，以資助其在外國的顛覆活動，並藉此來削弱自由世界的力量。

據該份報告指出：中共在大陸各地設有毒品製造廠，製成品經廣州運往澳門，然後用小艇轉載來港，在大嶼山以北的一個小島上登陸。

報告書內並形容該小島是一個頗具規模的轉運站，島上並設有貨倉及船塢。經該處轉運的毒品每月約四至六次。

據本港警方發言人稱，無跡象顯示此地之海洛英是由中共供應。

據澳洲駐港專員稱，他未聞有上述「澳洲市民自由組織」的存在。

澳門暫行分區供電

【本報訊】澳門電燈公司宣佈執行分區停電辦法，有關人士透露，此種辦法可能持行數月，澳門一般行商，尤以旅遊業對於電力之不敷應用，咸感憂慮，認爲對於港客到澳勢必大受影響，居民亦深感不便。

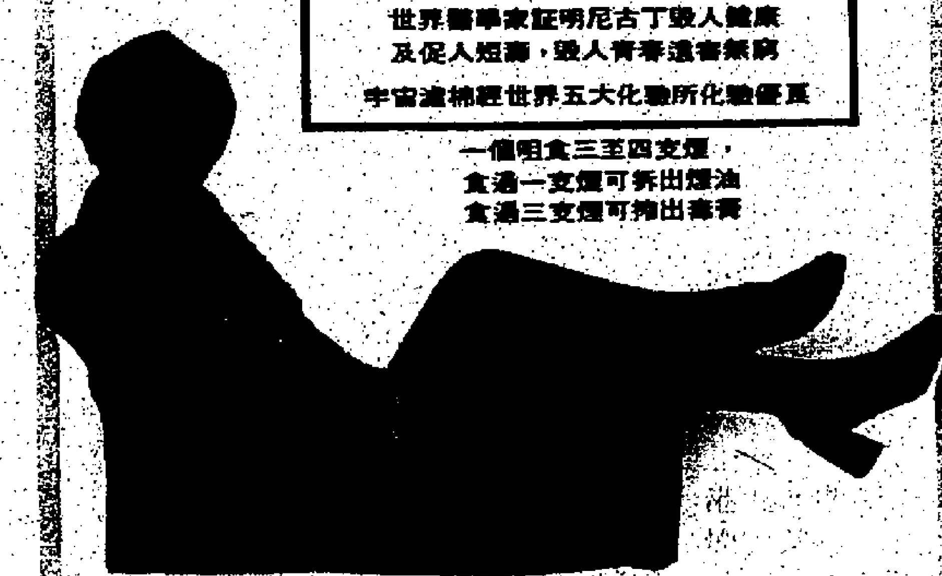
澳門電燈公司宣佈分區停電的消息，該項宣佈由澳門廣播電台及綠村電台的居民傳播，電燈公司由電台廣播稱：「請各市民注意，澳門電燈公司現有兩部發電機需要急速整理，因此發電量可能會暫時減少，故該公司請求各用戶合作，尤其特別請工業及大廠商每日由下午六時至七時半之間，在可能範圍內盡量減低用電，使能維持市內光明。倘上述之請求未獲通力合作，該公司惟有被迫在下列各區執行停電措施：……」接着便是由前日起，由下午六時至七時半停電的地區。

澳門電力之不敷應用，主要因新發電機地基不堅固，需要加固機臺，該項工程預料爲時數個月之時間，而形成嚴重缺電情況。

油蔴地小輪週末股東年會

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司，定本月十五日（星期六）正午十二時，在香港中區港內線碼頭二樓，舉行第四十四屆股東週年常會，屆時將省覽一九七一年營業帳目與董事局及核數師報告書，宣佈分派末期股息，及加派紅利（擬派優先股每股四元，普通股每股三元五角，紅利每股五角），選舉董事，選聘核數師，及董事袍金每位由每年四千元增至六千元等事宜。

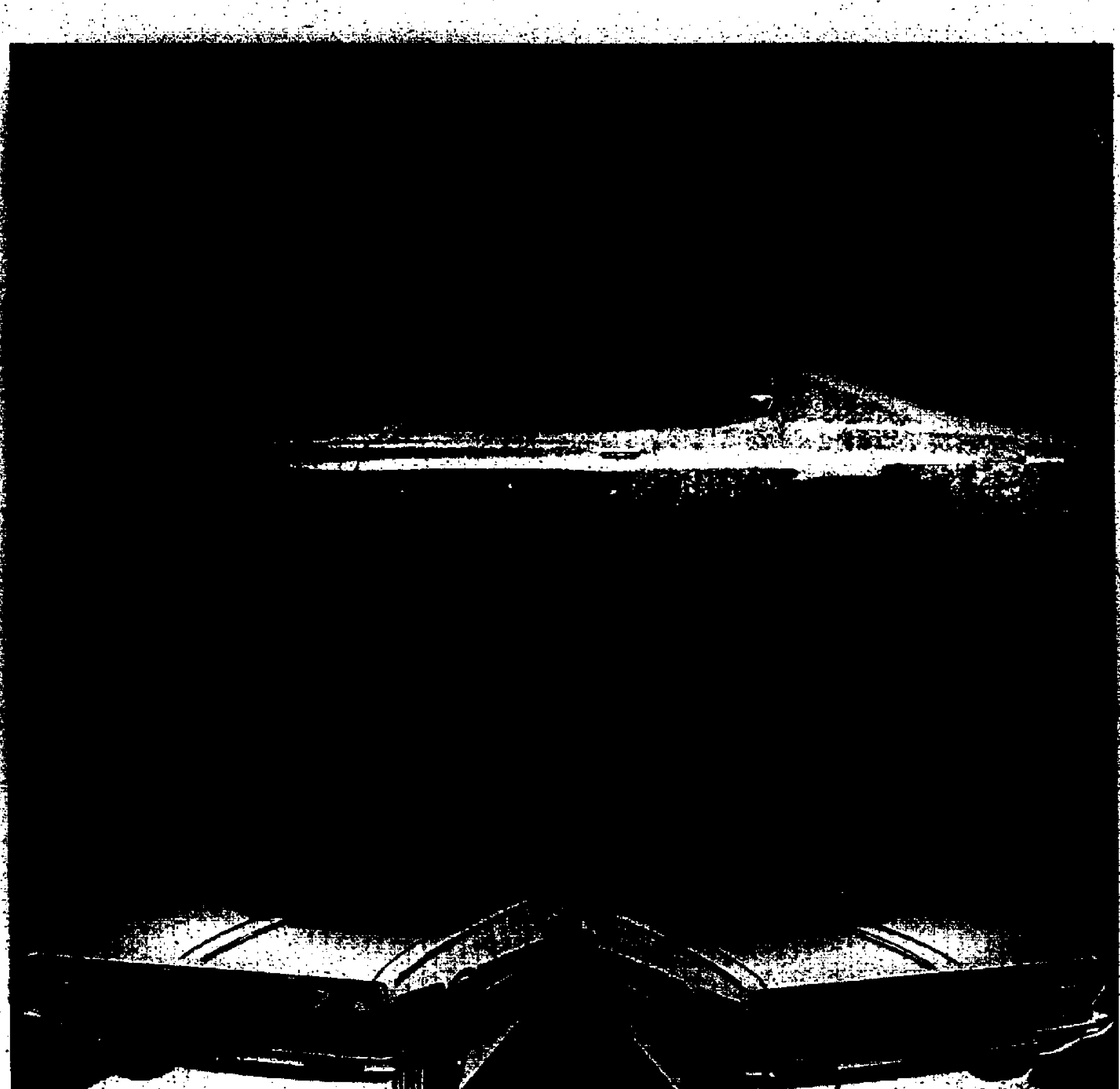
刊登廣告請電 七三零七零八

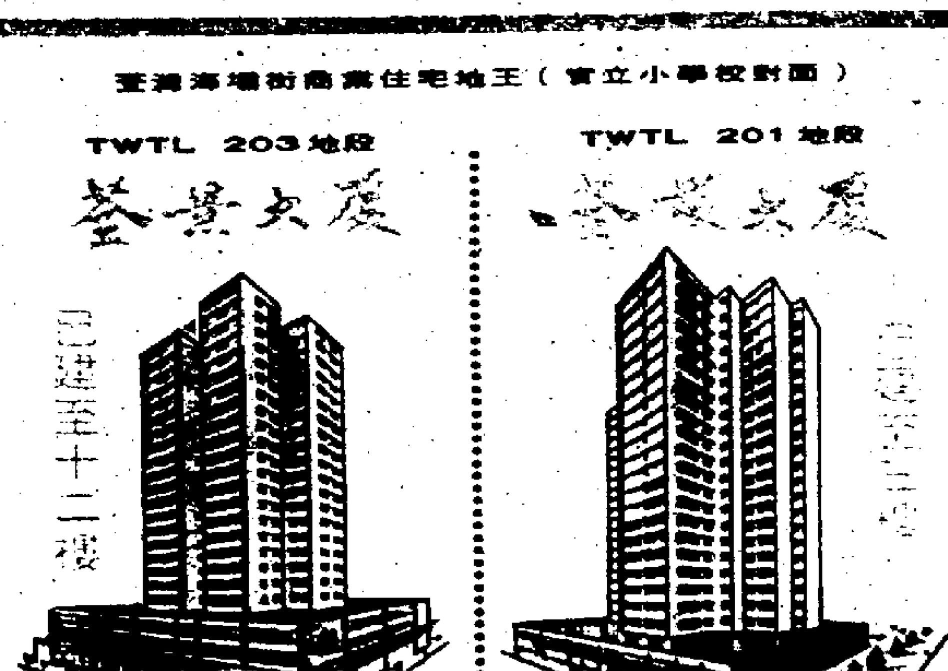
宇宙煙咀
・不到一個半仙，就可測出尼古丁毒素・
世界醫學家証明尼古丁毀人健康
及促人短壽，毀人青春遺害無窮
宇宙濾咀經世界五大化驗所化驗優良
一個咀食三至四支煙，
食過一支煙可拆出煙油
食過三支煙可擠出毒膏

隔尼古丁

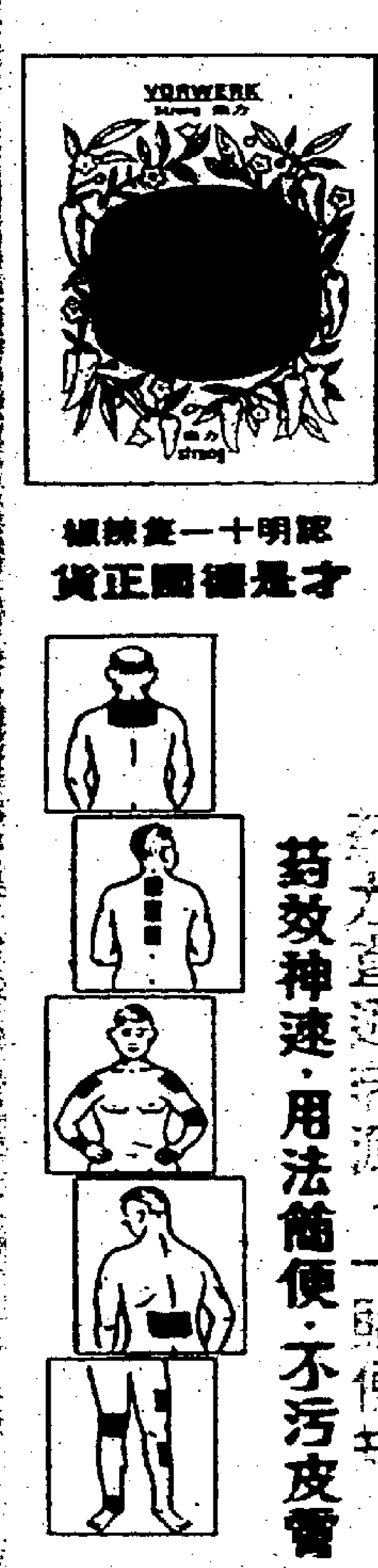
Café des Voeux
中央飯店
[illegible]
中西日式自助餐式式俱全
今晨八時起
開始營業

ROSARY GIRLS' COLLEGE
玫瑰英文女書院

招考1972年度升中生通告
級別：英文中學部F.1至F.5
英文小學部P.3至P.6
報名：即日起（考試日期在校內公佈）
校址：香港堅道九十七號・電話：H244787
（3、12、23號巴士直達）
校長梁潔貞Mrs. Maria Leung


・「日產」汽車由1000c.c.至2400c.c.均配有原廠冷氣機及自動波，可供選擇・
總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合誠汽車有限公司
NISSAN

荃灣海壩街商業住宅地王（官立小學校對面）
TWTL 203地段 荃景大廈
TWTL 201地段 [illegible]大廈

已建至十二樓
設計新穎 洋樓格式 伙數特少
用料上乘 電梯兩部 舒適好住
兩房一廳面積328—409呎
三萬餘元起
分期付款月供$257.起 首期只付八千元。
商場每層四千餘呎大小舖位歡迎選購
洽購處 華懋置業有限公司
香港中環雪廠街九號314室 電話：H229060

VORWERK
認明十一隻辣椒
才是德國正貨
德國辣椒標

專治：風濕・腰痛・坐骨神經痛・胸腔及四肢痠痛・
藥力直透深源・一貼便知
功效神速・用法簡便・不污皮膚
總代理：永勝興行
電話：H四三三七一八・H四三三五三八
港九澳門中西藥行均有代售

仿照倫敦的士辦法

的士佬手記　·阿德·

張全對於我的一套理論，認為不合。他問道：「在淺水灣赤柱的人電召的士，誰肯把空車開去！」我記得以前初開辦無綫電召的士時，曾有人提議：誰叫車後，便立即下旗前往。但是這個建議，遭受很多人反對。不過我聽說，所有倫敦的士，均接電召後把咪錶落旗前往，空車前往顧客地址時，行車哩程應由顧客負担。其實倫敦的辦法是合情合理的，但不依此法，亦應依照倫敦的士，接載客人，行車不超過六哩的辦法。凡是前往目的地超過六哩的，須與司機議價，而司機有權拒絕接載。

我把這一個倫敦的習慣，向他們三人說明。張全說：他也曾聽到過倫敦的辦法，也認為在香港和九龍也應實施。九龍曾經有好幾次的士司機被乘客投訴，說他們不肯接載到目的地，其實香港也曾有過這一種例子。

老李說：「為什麼當局對於的士的管制，特別嚴格，但是對於十四人小巴，卻管得那麼鬆？你試到任何一個十字路口，所有小巴均歷在行人過路線上停車，以便轉綠燈時立即可衝出。倘若我們如此駕駛，便立即被抄牌了。」

張全認為當局對小巴放鬆，可能是為了家有恒產或當大官的人，平常根本不乘小巴，因此他們並不知道小巴駕駛人的水準。

不過我認為那並不是主要的原因，因為我曾掠過好幾個報章上常常提及，並且刊出照片的社會名流，和他們談起這問題的時候，他們說曾乘搭小巴，認為小巴很方便。當然，倘若有的士可召，他們不可能會乘搭小巴的。只不過他們截不到的士，因此不得不退而求其次而已。

張全繼續說道：「那麼依你說是為了什麼原因？」我答道：「你剛才不是提到過有一個理由嗎！」「噢！」他答道：「那只不過是我的設想而已，我們駕的士是正當的行業，只要不違反交通規則，他們便不能够經常抄我們的牌，事實上我們也沒有那麼多的錢去疏通。然而小巴却不同了，在任何情形之下，他們如被抄牌，便百辭莫辯，唯一的辦法，便是設法託人找門路。」

說到「門路」，我笑說：「你們聽過聖經有句話，是說『天堂的門很窄』的嗎？因此，人多要進窄門，自然要『熟性』才能進去？」

我的話，引起大家哈哈大笑，相信香港任何一個人也同意，這裡根本是個『熟性世界』！

彩色生活

你見過活佛嗎？

你見過活佛嗎？

中國有句老話：「神仙也是凡人變」。實際點說，活佛也是人。

活佛——是西藏佛教對於道行高深的僧人一種尊稱。

為籌募佛教醫院慈善基金，香港佛教聯合會現時正在啟建「壬子年清明思親法會」，日前特地從台灣請來兩位西藏活佛，參加這次法會。圖中穿黃色袈裟、手持一個金色法器的是格顯逢吉活佛，另一位穿褐色袈裟、手持珠唸的是明珠活佛。各位如欲一睹這兩位活佛的莊嚴法相，可前往深水埗蘇屋邨佛教大雄中學的法會會場。

白領章　老闆的不滿　·周行·

積極

過去，青年人失意自殺相當多，尤其是在中學會考放榜之後，意志薄弱的學子，一旦落第，就萌短見。因此，一個名叫「索瑪利亞會」的防止自殺志願團體，在這個時候表現得很緊張。事前事後，再三呼籲青年人冷靜，並且請他們受到這方面的打擊，向他們求助。

這一兩年來，類似新聞絕無僅有。社會人士頗覺詫異之餘，索瑪利亞會負責人解釋這個原因是：「青年人在今日一旦失意，他們再不會想起自殺，而是去殺人！」

這種由極度消極而變為極端積極的行為，似乎使人無法理解。但是祇要想想，設法的人，其實一如鐵進牛的一對尖端，從那漫罵進去有分別！

短笛

緊張僨事

一個人做到斯文淡定，並不容易。大多數是受了希治閣的傳染，分秒緊張。明明是淡定的事，自己製造高潮，緊張不已。

緊張有害無益。

想快快辦完一件事時，往往因緊張僨事，忙中有錯，欲速不達。反不如慢條斯理的去做，快速完成而無差池。報載三條臭飛在電梯內行劫得米之後，落街各買一樽汽水嘆吓先。見到有人追捕時，然後跳上小巴，揚長而去。這三個臭飛够淡定，行劫後居然若無其事，毫不緊張，實在修養到家。

泰山崩於前而色不變，那祇是誇誇而已，不足全信。莫說是泰山，咫尺之地如果有火警，大家已驚惶失措。古人說的話多是勉勵後代的，不一定都有其事，祇不過做做評論而已。

淡定的人，有真也有假。諸葛亮在城樓彈琴，嚇退司馬懿，那是裝出一副淡定的神氣，兵不厭詐，否則空城計這段故事也就無由下筆。這是假淡定。真淡定的人不得不然，所謂臨危不亂，即使想緊張也無法緊張。最好的搭子是一個緊張一個慢條斯理，合作搵事業，非常協調。此如同足球比賽的快打慢與慢打快，柔剛互濟，緊張淡定兼容並蓄。

百年前火燒戲棚

往昔演劇，例多蓋搭戲棚行之。然戲棚所用之竹杉蔑板之屬，均為易燃之物。且戲棚內外，不論觀劇或趁熱鬧者，勢必人眾雜遝。加之燈光處處，設若一時不慎，引致火警，則不堪設想矣。

道光廿五年乙巳（一八四五年）四月二十日，廣州城內九曜坊酬神演戲，設戲棚於學政署前。席棚觸火，一子棚（時男女不便混雜，各有棚座，女棚又稱子棚）中人，因吸水烟遺火，遂兩燎原。被焚斃之男女老幼一千四百餘人，誠浩劫也。

是日也，西關有王姓者，家小康，翁媼夙忠厚，僅一子，已授室矣。忽告翁媼，欲入城觀劇，囑其婦某氏為之飾髮，婦於辮頂分四股辮焉。而出門，遇友約往佛山鎮賭貨，初納以他故辭，不欲往，強之，乃偕之行。比災作，則是子已在佛山鎮，而翁媼不知也。聞戲場火發，亟乘婦往視。則烈燄騰飛，有屍似其子者，哭而殮之，招靈設魂於家。其婦自視殮而至成葬，始終未有哭泣。翁媼皆惡呵之，謂其無夫妻情，婦唯順受亦不與辨。未幾，其子與友自佛山歸。翁媼愕然，稱其婦智，因詰其何以確知非夫也。婦言當日係四瓣髮辮，膞審灰燼，髮痕乃三瓣，故不敢哭。然究不知夫之所往，疑慮莫釋，晨夕淚痕沒枕席間，亦不敢言耳。

是夕之火，起於女看棚，而被焚之慘，則由於擠館。蓋署前多奸歹，包庇娼賭，吏莫能詰。時適有南海縣命令捕役查禁究辦，事機不密，為歹徒預聞，乃先將東轅門扃之。火發時眾皆由西轅門走避，擁擠踐踏而斃者，可二三百人。居中被焚之屍不成人形者，計約千餘具。其逃出之人，有燒去半頭皮髮者，有燒去一手一足者，如是負傷僅至中途，又約斃百餘人。使當時東轅門不閉，則南北書坊街，東出九曜坊，所全活者當不秒也。

是日，男女闖入學政衙門，由考舍翻牆逃避者，倘千餘人，更奇者，香港長塘街有寡婦某氏，夫死無子，撫六歲幼女，守志甚苦。是日此女隨其嬸母觀劇，其嬸母已遇難，某氏度其女亦及於難也。二十一日晨，溺小匣往收其屍，遍尋不見。忽聞其女呻吟聲，出自數重屍下，大駭。倩人將屍逐一移去，則其女負有一息，僅燒去半邊了髮。負而歸，詰之，則落時不知火發，僅似睡熟夢醒者然。而動不由己，弗能轉身，故推而氣呼耳。

·五鳳樓·

丹尼

十多個來自外地的打手，來港表演「賜拳道」大賽。包括飛身撲擊，近身搏鬥，貼身斜觀，攻擊頭臉，力毆胸腹等等。

拳打腳踢，在暴力案件中，似乎太落後了！

××

澳洲一名殺人犯被判死刑，後改判無期徒刑。但死囚却由文上書，請求行刑，但不獲准。

真的「千古艱難惟一死」嗎？

××

有「飛躍的羚羊」稱的短跑女傑紀政，年來腿筋痠痛，名醫已斷定係左腿一筋裂所致。

如果這就是「金牌」的代價，那是使人困惑的。

救救教師　一一兩

在某報讀到一段很憤慨的新聞。一位叫陳事的青年教師，患了心臟病，需醫開刀，費用需港幣二萬元。他在報章向善長仁翁呼籲，希望能夠捐出善款，挽救他的生命。

如果沒有記錯，文友柯振中好像曾經以這位陳事先生為題材，寫過一篇小說，介紹他的感人事蹟。

陳先生是一位熱誠的教育工作者，他一生的心願就是在新界興建一間義學，教育鄉村裡一群失學的小孩。

二萬塊錢不是一個太大的數目，但三幾個人的力量，當然負担不起。但是，香港有四百萬人，一人捐一毛錢，已經有四萬。一毛錢就可以救回一條對社會很有貢獻的生命，大家何樂而不為？

此地的私校教師，待遇實在太微薄了。一百八十元的底薪，維持了十年。而女傭的薪金，比十年前已經漲了差不多六七倍。

要註冊做小學教員，起碼的學歷是中學會考畢業，十載寒窗，換來的文憑，竟不足以保障最低的生活條件，甚至連一個目不識丁的傭人也不如，教書生涯，叫人洩氣不洩氣？

而大家對教師的要求又很多，學問與品格都必須是第一流。「教不嚴，師之惰」，孩子一送進學校，出了甚麼差錯，都是教師的責任。教師有苦經難遍苦不出嘴，一句「這樣都不懂，還教甚麼書！」就叫你下不了台。

其實教師也是人，一樣要吃飯，一樣會有優點也有缺點，對他們可以要求特別高，可也要體諒體諒他們的生活。

還是再提一提：幫幫那位陳事先生吧！

陽明山中山樓

台灣「陽明山中山樓」位於台北市近郊陽明山上，為紀念國父孫中山先生百齡誕辰而建，式採用我國古典宮殿型，外表金碧輝煌，雄壯美觀。內有可容數千人之集會大禮堂，及各種小型會室、接待室、圖書館等，設備富麗堂皇。

足球不再是男人專利的體育運動了。近年來的發展是越來越多的美人，加入打足球的行列。她們成立女子足球隊，甚至計劃舉行世界杯賽。

過去女人注意她們的身體的組成有卅八——廿二——卅六的尺碼，並且以有此身段引以為榮。但現在她們的態度改變了，對於四——二——四（足球隊的出場陣容）表示更感榮耀。女人再踏破分一男人操縱的體育，由踐美好的女人已顯示她們更喜歡打足球，手腳敏捷，打起來有時其兇狠程度，不亞於男人。足球成為女人時興的體育。據英國新進的統計，女子足球隊多加雨後春筍，至少已有七百多個隊，她們參加超過七十個的聯會。祇要她們的球隊被「全男班」的足球總會承認，她們就是完成「解放」了。女子久已打足球，但未為體育界的人士所重視，草地上仍是男人操縱的世界，任何獎杯的比賽，都是男子隊出場爭奪。為甚麼女子打足球不受重視呢？一般人以為女子的體力比不上大漢，踢罷女子們支持不了九十分鐘的吃力球賽。

可是他們的看法已證明是錯誤了，英國的紅粉女健兒在足球場上，打九十分鐘的球賽，應付裕如，她們在休息的片刻，就拿出小鏡子來「補粉」，抹去香汗，及互相整理秀髮。

芳齡廿四的柏葛莉狄莉，是北倫敦白彩帶女子足球隊隊員，她說：「女子對足球有興趣，始於有電視採訪播映球賽時開始。過去，足球保留着是純男人的出賽權利，但是像其他許多事情，男人可以做的，無理由女子辦不到。」

女子足球實開始鼎盛，是從上次的世界杯足球賽帶來的，在墨西哥的比賽由電視傳入每一個家庭，使女子羨慕不已，她們紛紛組隊打足球。據說有一個女子隊的球員，是一個四十五歲的家庭主婦。當然，全女人的球賽與男子隊來比較，仍是不切實際的，她們目前是無意與男子隊一較高低，她們所要求的是要可以在青歡時，就去打足球。

她們認為並沒有身體上的理由使女人不能打足球的。女人已打木球，沒有人提出抗議，事實上英國的女子足球隊裏有若干是非常有打足球天才的年青女人，頗多最佳的女子球隊，在技術演出方面，勝過中組男青年隊。

英國人已預測不久勢必出現女子職業足球隊的球會。但女子已表明她們的態度，不擬認與地與男子隊較量，她們不希望他日有一個球會分別有男女更衣室。但是在短短的兩年之內，相信會有女子「大場面」演出。

第一個正式的女子足球隊，是一九六五年在英國組成的，主辦人是四十七歲的木匠荷伯斯，他說：「組織女子足球隊不是開玩笑的事，老一代的人應該記得在六十或七十年前，有過女子隊出現，不久我們會看到女子在球場揚威。」

·正文·

美商

通順電子有限公司

九龍
官塘興業街23號

樓高十三層
全部新型設備

高薪招聘

早班
收音機
女裝配員

工薪高
時間短
福利好
一年有六天有薪年假

全部月薪制·工薪特高
（每週工作五天半）

芭鐸豹隱多時
史姬嶄露頭角

法國肉彈新星碧姬史姬，主演了新作「色情女劍客」之後，果有前輩碧姬芭鐸之風，一炮而紅，看來她將成為BB的必然繼承人，且成就比BB更巴閉。

台灣王羽打王羽
國片票房紀錄較前好轉

本報駐台記者司馬芬

△最近幾個月來，王羽所主演的片子，在台推出不少，結果常常發生「王羽打王羽」的情形，影片收入弄得兩敗俱傷，片商大傷腦筋。

現在據說他不再接片，每年最多拍六部，分配的情形是：特意不拍兩部，替第一拍兩部，另兩部選擇適當的公司拍，或者自己拍。

如果所傳可靠，這轉「利人利己」，此不僅將減少拍片的辛苦，也不會使自己的片子擠期。

王羽自脫離邵氏赴台拍片以後，什拼命接片，張三請也拍，李四請也拍，只要出適當的片酬，就「來者不拒」，當時他這樣做，目的當然是為生活，可是決沒想到，會常常發生「王羽打王羽」的情形。

「王羽打王羽」，對他自己倒沒什麼損失，必虧的是公司與片商，如此一來，弄得大家將不敢再請他拍片，或買他的片子了！

△國語片在台發行，情形在好轉，除了王羽片自己打自己受影響外，其他的國片，票房都比前好，比起去年，好得多。

去年國片在台，最低潮，一則是推出的國片，好的不多，另則是台視、中視不斷推出精彩的國語連續劇，觀眾在比較的心理下，當然都不願花錢去看電影，寧願滯在家裏，看免費的電視。

自從去年十月台灣出現第三家電視——中華電視後，電視節目的競爭，越來越緊張，三家電視，都在節目上，挖空心思，以爭取廣告與觀眾，可是，由於電視台多，節目大同小異，看來看去，多數觀眾，都有看厭感覺，因此，電影界適時推出好的國片，就大受觀眾歡迎，因台灣的觀眾，已需要換換胃口。

最近半年來，國片在台雖已轉佳，那是電視節目能夠影響國片的不多，唯現在電影界又要提高警覺了：如台視動腦筋請李麗華演國劇，電視劇，中華電視請凌波演電視劇，兩大國片出現，對國片就有影響女星，都在電視上天天了。

「四月在巴黎」節在希爾頓展出最新的巴黎時裝

娛樂鼓

大情人的愛情創傷

別號「大情人」的小生陳駿，在邵氏宿舍與王金鳳「夫妻耍花槍」，胸部受果刀創傷。陳駿不允透露內情，祇說「休再提」三字。

經不起「愛情創傷」，那裡稱得上是「大情人」？

雖非競賽，但仍頒獎

將在漢城舉行的第十八屆亞洲電影節，採取非競賽原則，但仍頒獎。受獎項目達十四項之多，惟無「最佳」字眼。不妨普遍頒贈「參展獎」，保證皆大歡喜。

女星竄紅，非靠新裝

虞慧為了在「血愛」中演出，自己添置了近萬元的新裝。

但近來竄紅最易的女星，不祇無需添置新裝，亦不需要新裝，包括胸圍與三角褲。

娛樂

銀海花絮

邵氏三美演年輕人
老二談掌紋與健康

陳美齡是陳氏三美的小妹妹。她是老三。她的民歌，有極多歌迷。她主持的電視「美齡晚會」這節目，是最受歡迎的節目之一。她這個節目，老少咸宜，青少年尤為歡迎。在香港，她的名頭，比姐姐還大。

陳美齡本身是個學生，仍在讀書。她的二家姐陳礙齡是港大醫科的大學生，大家姐伊齡是明星，早為大家熟悉了。

現在，陳美齡也是明星了。她的二姐也是。她們三姐妹都成了明星，正在拍片，而且，同在一部片中演出，片名是「年青人」，由張徹執導。

陳礙齡自認對於歌舞的興趣不及姐姐妹妹濃，她說，她並不討厭歌舞，且有興趣，但遠不及姐姐和妹妹。她說她的興趣在醫學方面。她視她對掌紋學也有興趣。她表示，她已和同學研究了不少日子，覺得掌紋與人的命運確有極玄妙的關係，但對一個人的健康更大。說掌紋判斷一個人的命運未必可靠，但根據掌紋判斷一個人的健康卻非常可靠。

她說：「一個人的掌紋，明、暗，顏色的深淺，往往就象徵了一個人的健康，憑往看的人，一看就能知道，因此，我覺得做醫生的如果研究掌紋，對於判斷病人症狀，一定有不少幫助。」

邵氏在石崗機場舉辦小型賽車那一天，陳礙齡本來沒有啟，可以不去的，但經不起妹妹邀請，結果還是去了。她和大家站在外圍觀看，大談掌紋，並且來者不拒的予請教者以「指點迷津」，對與不對，受「指」者自己知道，但依劇直說，絕無江湖口吻，卻是旁觀者也聽得出來。有笑她將來選愛人，是否選相掌紋，她為之失笑。

昇藝潮劇團
作長期演出

本港之粵潮劇團，以往每因場地之限制，以及伙食之薪酬過高，使組班者懸於成本過重，無法負擔，公演之機會自然減少，日益式微，去年以還，粵潮劇影片，以發行區域縮少，製片人全部改拍國語片，演員出路驟停，藝員及班政家有見及此，乃集謀生存之道，遂有「一張票睇兩班戲」之舉，果爾，生意大見好轉，粵劇如是，潮劇亦不甘後人，乃由港九最具規模之昇藝潮劇團，除原有之優秀團員外，更羅業港九之一流名角，擴大編排，並得環宇文化事業公司之支持，作長期性在港九各區巡迴演出，由本月十四日起至十八日止一連五天，在潮人集中地之觀塘雞寮作首次盛大公演，推出好戲，旅妝座價，藉以號召。

查以往潮劇，除去衡勝會，酬神演出外，絕少公演者，蓋藝員分散，場地難覓，此次昇藝潮劇團，排除萬難，網羅港九一流潮劇藝員，存背，改良全部設備，去蕪存菁，戲寫立新地，長期巡迴演出，定可一新耳目，況全部唱詞對白均有幻燈字幕說明，即使不懂潮語者，亦可以明白清楚戲劇內容，加以潮劇音樂向稱優美，定可獲最佳之評價。

快鏡頭

李麗麗何事呆在家
癡癡等拍落葉飛刀

李麗麗是一個活潑、好動的女星，可是，最近的李麗麗，卻在家閒坐了三天，這個現象，不能不令人大吃一驚，畢竟，這是一件難有的奇事。

李麗麗枯坐在家，並不是因心情不佳，也不是因身體不舒服，原來，她有所等待。

「麗麗，你一連多天是不出戶，是等男朋友的長途電話嗎？」

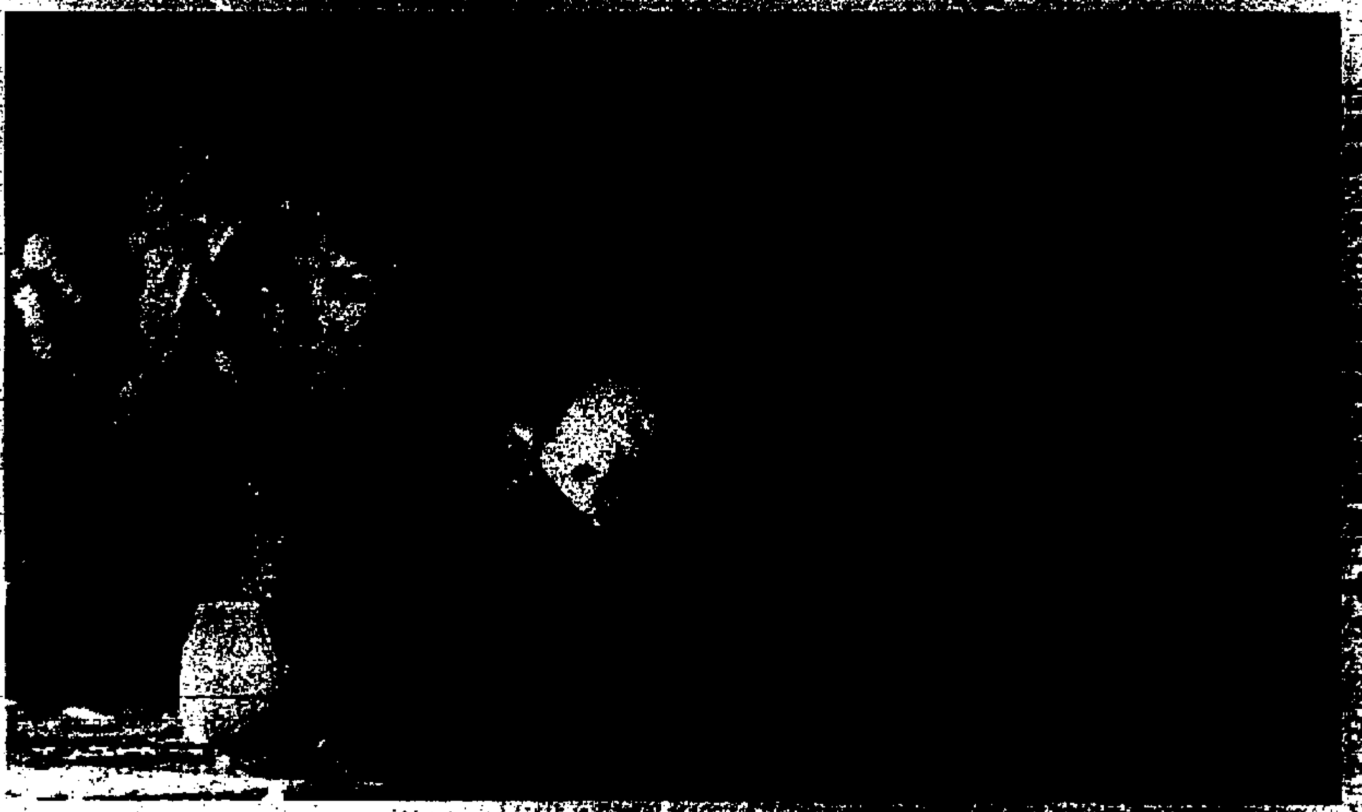
「才不是，我等電話是真的，卻不是等男朋友的電話，只在等一位導演的電話。」李麗麗頑皮地說。

「導那一位導演？」我說了幾個名字，李麗麗在搖頭。

「楚原嘛。他叫我近日不要離開家裡，隨時會打電話來，因為他要我補拍一些戲。」

原來，楚原的那部三談其芳名的「落葉飛刀」要補拍三幾個鏡頭，由於只是幾個鏡頭，必不用強要拖掉着這種補拍工作，說拍就拍，不可能預先通知的，為此，李麗麗只好不敢約人，專心一志在家等楚原的電話，楚原一天電話不打來，李麗麗就多呆在家一天，只有幾個鏡頭，李麗麗便得賠上幾天的寂寞，怪不得她說好悶了。

現在，楚原已拍完「愛奴」，李麗麗的補戲馬上便可完成。



復活節最賣座西片
鬼計賊中賊奪冠軍

在復活節，清明節連串假期中推出的許多部西片，一般來說，實座情況都比去年為佳。其中最威水的一部，要算是在總統、寧盛頓與東城、域多利雙線聯映的那一部「鬼計賊中賊」了。第一週的票房紀錄，已是五十三萬七千餘元，賣座之盛，誠屬少見！

「鬼計賊中賊」這一部爆冷片成功的地方是多方面的：第一，有一個非常新鮮的劇本。第二，有一位有氣魄的[illegible]一班有演技而又正當大紅特紅的明星去主演，更有的的是片既好，更有條叢扶持了。

以往的驚險故事片總會有像「鬼計賊中賊」那樣的巧妙佈局，他沒有那樣的玄妙，曲折得令人無法猜測得到的。最成功的，就是他的爆竊行動，完全是不使用任何武力的。

都演李察布祿士，的確是個一流人才。他把這部「鬼計賊中賊」的眾多人物，與複雜非[illegible]

[illegible]心兒。

總括來說，「鬼計賊中賊」是近期間一部非常值得有刺激性和娛樂性濃厚的影片。

鄧尼波達主演[illegible]

今日電影

利舞台	大丈夫	（西）	[illegible]
豪華	精武門	（國）	[illegible]
皇后	[illegible]	（西）	[illegible]
京華	本偶奇謀	（西）	[illegible]
東方	他們奇襲	（西）	[illegible]
金門	迷金剛勇奪高空	（西）	[illegible]
京都	大地震	（西）	[illegible]
娛樂	軍身是膽	（西）	[illegible]
新都	古靈精怪	（西）	[illegible]
明珠	風流戲	（西）	[illegible]
麗都	寶座	（西）	[illegible]
百樂	風玲	（西）	[illegible]
總統	鬼計賊中賊	（西）	[illegible]
東城	鬼計賊中賊	（西）	[illegible]

銀色雜錦

岳陽不靠面孔吃飯
左艷蓉快請飲喜酒

雖然很多人都認為當演員的條件，女的最主要的是有漂亮的面孔，美好的身材，及舉止大方；男的也要有英俊的面貌，修長及壯健的身材，才合標準。

所以很多為演員的，都擁有這幾個條件而紅遍半邊天，如柯俊雄，秦祥林，鄧光榮等。

岳陽亦是目前當紅小生之一，他是一個喜劇人材，所以他專向喜劇這方面發展，曾拍過「老爺酒店」、「吉屋招租」等，非常賣座。

岳陽並不英俊，他也有自知之明，他說：「我既長得不漂亮，也手無縛雞之力，所以我自知不能單靠面孔及身材來吃飯，只有向演技方面下功夫，希望以演好戲來博取觀眾的好感。」

岳陽這樣做是很明智的，也就由於他能這樣想，這樣去實踐，終於能在電影圈中站起來，並且成為現今喜劇的搶手明星。

岳陽的年齡也不算小了，但家中尚未有妻，問他為甚麼還不「置家」，他說：

「事業至上，在事業尚沒有基礎之前，我不敢貿貿然地『拍拖』，只怕累了別人。」

接着，他又眉飛色舞及興高采烈地告訴說：「我現在已有女朋友了。」

他的女朋友是誰？很多人都知道了，也是台灣的電影明星左艷蓉。

左艷蓉在電影圈中也是很活躍的，她不但長得美，而且在歌唱、舞蹈方面也有很高的造詣，曾拍過很多部影片，但多以喜劇為主。

最近，曾傳說邵氏影星康思將前往台灣主演由丁善璽導演的武俠片「盜泉」，但結果為邵氏影城的要員所否認了。他們說，「盜泉」一片是由台灣影星左艷蓉主演的，而且經已開鏡了。

岳陽及左艷蓉合作的影片也有很多部，目前快將上映的有丁強導演的喜劇片「看你流風不風流」，經已殺青了午夜映，甚得好評。

此外，尚有一部喜劇片「好夢連床」亦是由岳陽主演的，由潘壘導演，台演者有秦蜜、江青霞、韓蘇、葛小寶、丁強、王字、魏蘇等。

美聞岳陽及左艷蓉甚麼時候請喝喜酒時，他倆你望我，我望你地笑了笑，都不好意思開口，倒是岳陽大膽些，他說：

「就快了，到時一定不會漏了你的份兒的。」

星星小記

李小龍教子有方法
不願女兒染壞習慣

李小龍對教育兒女，是有他一套方法的。這位紅遍半邊天的小生，不但是一位好演員，同時，也是一位好父親，不時，他要兒女們依照自己的愛好去發展，絕不去干擾和限制他們，如果他們喜愛鍊拳，學他的截拳道，他就一定教他們，[illegible]

[illegible]

藝霞在港演出四個月零七日
陳淑芬與契媽情

·白濱·

來自台灣的藝霞歌舞劇團，即將結束香港演出，如果沒有奇異事跡出現時，那麼該團全體人員將于四月十二日由港飛返台灣，集體而來，集體而去，沒有一個藝員留在香港，包括六大台柱小咪、陳淑芬、小玲、高梅、丹玲、米杏耐等，她們隨團體而離開香港，返回寶島！因為藝霞歌舞劇團是集體性質、長期性質的歌舞團體，所以一切都歸集體工作，演出和生活。

藝霞歌舞劇團由去年十一月廿五晚起在本港演出，本月九日在灣仔香港大舞台演出，屈指計來，藝霞歌舞劇團在本港停留，已有四個半月，其間祇有十天休息而已，實際演出日子，則有四個月又一個星期，比較一九七○至七一年間在本港演出日子還多，當時祇在本港停留三個月又三個星期呀，由此看來，藝霞歌舞劇團是可自豪。

藝霞歌舞劇團這次港主重來，再在本港演出，若干藝員的契媽捧場，那是該團受更歡迎原因要素之一，陳淑芬和小咪的契媽，姿更捧場最勤，送戲最多人呀！

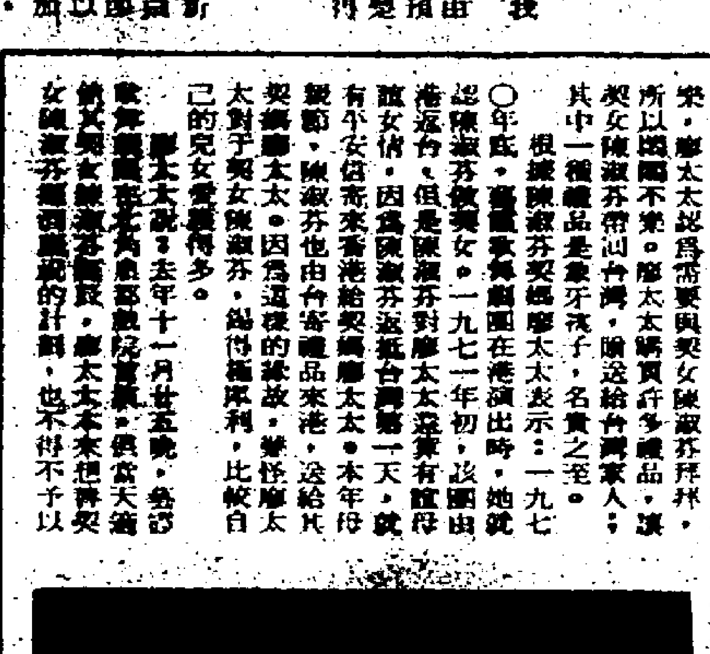
[illegible]

根據陳淑芬契媽廖太太表示：一九七○年底，藝霞歌舞劇團在港演出時，她就認陳淑芬做契女。一九七一年初，該團由港返台，但是陳淑芬對廖太太還實有誼得誼女情，因為陳淑芬返抵台灣第一天，就有平安信寄來香港給契媽廖太太，本年母親節，陳淑芬也由台寄禮品來港，送給其契媽廖太太，因為這樣的緣故，難怪廖太太對于契女陳淑芬，錫得極厲利，比較自己的親生女兒還要疼得多。

廖太太說：去年十一月廿五晚，藝霞歌舞劇團在香港演出，供當天適值廖太太女兒結婚，廖太太本來想帶契女陳淑芬去參加，但因為飲宴的計劃，也不得不予以改變。當晚，藝霞歌舞劇團在東都戲院演畢，已屆午夜時分，全體藝員返抵六國酒店時，方告享廖太太送來的巨型生日餅，那是廖太太特別為契女陳淑芬生日而送者。

藝霞歌舞劇團這次在灣仔大舞台演出，台期十一天，四月九號臨別公演，但屆時是否會應觀眾多演幾天，臨別酬謝香港觀眾呢？留待將來事實解答吧！根據最新消息：一家娛樂公司擬邀藝霞歌舞劇團多留香港若干日子，而在九龍青山道的新舞台演出，該團在港經理的藝林娛樂公司，對此召開秘密會議討論。藝霞歌舞劇團演畢灣仔大舞台的台期以後，會否正式解答該疑問了。

四月十二日，藝霞歌舞劇團離港返回台時，那麼陳淑芬與其契媽廖太太，落會淚洒啟德機場，因為已有三年上契的誼母與誼女，這次在港相聚已有四個半月了，母女之間情感又增進一大步。



藝霞歌舞劇團演出「男子漢」歌舞劇，陳淑芬（左）與米杏耐演出時攝。

播音電視節目

香港電台
六·○○ 粵語新聞
轉播倫敦新聞
商貨交易報告
粵語新聞
空中問答
飯菜價格報導
兒童節目
點唱節目
廣播劇
粵語新聞
來高鳥的故事
新聞，時代曲
小說
粵語新聞
時事實錄
無綫亦情深
粵曲選唱
我為你選唱
民間故事
時代曲
轉播足球
兒童節目
粵語新聞
世界衛生節目
粵語新聞
時事實錄
新聞報告
夜夜此時聽
轉播倫敦新聞
中國旋律
世界勾奇
與虎共舞
天氣報告
粵語新聞

商業第一台
新聞簡報
座右銘
天氣預測
新聞報告
時代曲點唱
祝壽祝婚及婦女雜誌
粵曲
倫理小說
港九時事
奇情小說
新聞，粵曲
通俗故事
倫理小說
新聞簡報
事件小說
一曲寄心聲
英語會話
港九時事
今古奇談
妙韓遂身
十八樓C座
天籟地籟
東瀛漫談
港九時事
天才顯示節目
新聞，時代曲
文藝小說
新聞簡報

商業第二台
國學講座
良夜樂趣
新聞報告
今日之歌
升中會考指導
股市行情報導
為你歌唱
社團活動報導
音樂的約會
新聞報告
股市行情報導
粵曲點唱
股市行情報導
年青人時間
新聞簡報
年青人時間
升中會考指導
股市行情報導
體育雜談
新聞簡報
新聞，忘憂曲
美的音樂

麗的銀台
新聞報導，天氣報告
中級日語會話
祝君早安
就業良機
粵語流行曲
街市行情

空中問答
粵曲
兒童故事
歡樂點播小說
通俗故事
股市行情報導
新聞報導
長篇小說「五月的杜鵑」
股市行情報導
粵曲
時代曲點唱
時事實錄
中篇文藝小說「月缺花殘」
股市行情報導
南音演唱
股市行情報導
戲劇人生
粵曲
社會服務
股市行情綜合報導
喜事重重
浮生錄
兒童園地
金價報告
奇情故事
歐西歌曲點唱
喜怒哀樂
奇情武俠小說
時事實錄
新聞報導，天氣報告
一週體育評述
味的共話
名家小說
粵曲
短篇趣劇
新聞報導
歡樂點播小說
天氣報告
曲中情
生命的[illegible]

麗的金台
[illegible]
潮州曲
潮劇精華
社會服務
街市行情
氣報告
新聞報導，天
潮州曲
潮語兒童天地
明清民間故事
潮曲精選
潮語偵探小說「復仇者」
潮州曲
潮語廣播劇「過估錯果」
現代潮曲
潮語武俠小說「西廂記」
潮州曲
新聞報導
日日談
戲曲化小說「婚事」
潮語戲劇小說「蓬影追踪」
新聞報導，天氣報告
潮州曲
戲曲漫談
聯業故事
潮州曲
潮語通俗故事「粉妝匣」
新聞報導，體育
氣預測
消息
潮語市鎮夜話

麗的中文電視
新聞及天氣
清歌妙韻
卡通
新聞摘要
買賣及職業服務

街市行情
世界新聞
教育電視「中文科」
今日菜譜
教育電視「英文科」
教育電視「數學科」
教育電視「中文科」
教育電視「英文科」
教育電視「數學科」
小小樂園
新聞及天氣
英語長片
粵語長片「春色滿西園」
新聞及節目簡報
插花藝術
巨無霸
小小樂園
柔道小金剛
世界新聞及天氣報告
股市行情報導
長篇話劇
新聞透視
論語年華
今日新聞摘要
星期一九點鐘
技藝精華
少俠走天涯
[illegible]的歌壇
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
卡通片
「奇妙世界」
七彩「中午新聞」
七彩「聯邦密[illegible]」片集
[illegible]
英語長片
「寶至心靈」
「芝麻街」片集
七彩「烏龍巫」
「父子情」片集
新聞簡報
粵語長片「英雄恨」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「爸爸艷史」片集
七彩「服虎降龍」片集
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
英國足球大賽
「加州英傑」片集

無綫電視明珠台
新聞簡報
英語長片「怪宅驚魂」
「錦繡河山」片集
新聞及天氣報導
七彩「[illegible]」片集
七彩「偵女郎」
七彩「無敵鐵探長」片集
七彩「瑚樂警探」片集
「闖人行」片集
新聞展望
最後新聞報導
觀點與角度
「黑蝙俠」片集
「神威勇探」片集
今日播映完畢